

**AGROMET PARTNEREM  
TOYOTY?**

**PIERWSZY  
BEZDOMNY**

**KOMU PRZESZKADZA  
"ERKA"?**

PL ISSN 1233-8540

**GAZETA**



# Jaworska®

Tygodnik • Nr 49 (394) • Rok 8 • Czwartek, 4.12.1997 r. • 1 zł

Z sesji Rady Miejskiej

## Dokąd zmierzasz, kulturo?

Od kilku miesięcy można zaobserwować w Radzie pewne ruchy, zapowiadające zmiany w jaworskiej kulturze. Nie bez wpływu jest tu bliski termin zakończenia remontu sali teatralnej. Oficjalnie sprawa ewentualnych zmian w strukturach jednostek kultury nie została jeszcze rozstrzygnięta. Coraz głośniejsz jednak mówi się o potrzebie powołania w mieście odrębnej jednostki, na bazie odrestaurowanego Teatru Miejskiego. W ślad za tym ma także nastąpić poważna reorganizacja Jaworskiego Ośrodka Kultury. Na nieoficjalnej giełdzie posad już trwają gorączkowe zabiegi i licytacje, a nawet przymiarki do fotela szefa przyszłej, niewątpliwie elitarnej placówki kulturalnej.

DOKOŃCZENIE NA STR. 2

Wojewódzki Komisarz Wyborczy odrzucił wniosek OSU i JFS

## Zabrakło dwóch dni?

25 listopada 1997 r. Wojewódzki Komisarz Wyborczy w Legnicy wydał postanowienie w przedmiocie wniosku o odwołanie Rady Miejskiej w Jaworze przed upływem kadencji.

DOKOŃCZENIE NA STR. 3

Zakończył się proces karny byłego likwidatora „FAWEM-u” Tadeusza Piotra G.

## Trzy lata odsiadki

Prawie rok trwał proces byłego likwidatora Fabryki Wyrobów Emaliowanych „FAWEM” w Jaworze Tadeusza Piorta G., prowadzony przez III Wydział Karny Sądu Wojewódzkiego w Legnicy.

27 listopada br. zapadł wyrok skazujący. Kara, jaką wyznaczył Sąd, jest dotkliwa - 3 lata pozbawienia wolności, zakaz zajmowania stanowisk, zwrot kosztów postępowania sądowego, grzywna, oraz ogłoszenie wyroku w miejscowej prasie (m.in. w naszej gazecie).

Wyrok nie jest prawomocny. Skazanemu służy odwołanie do Sądu Apelacyjnego we Wrocławiu. Blizsze szczegóły w najbliższych numerach naszej gazety.

AG-GA

Jaworskie Biesiady Literackie

## To już 16. raz



Na pierwszym planie HENRYK WORCELL - nieżyjący już patron Jaworskich Biesiad Literackich

Fot. Archiwum

Po raz szesnasty do Jawora zjadą poeci, pisarze i krytycy literatury. Skromna w tym roku to będzie impreza, gdyż środki na nią przeznaczone nie są zbyt duże. Nie ma możliwości, aby przyjąć bywających tu ongiś Wiesława Myślińskiego, Piotra Kuncewicza, czy choćby kilku przedstawicieli młodego pokolenia. Tegoroczne spotkania będą zatem namiastką dawnych Biesiad. Cieszy jednak, że się odbędą. Ważne, że Ci co zechcą będą mogli choćby na chwilę poobcować z prawdziwym pisarzem.

Przyjadą sami weterani jaworskich spotkań, Ci co bywają na Biesiadach od samego początku. Podobnie jak przed rokiem podejmą próbę dyskusji „O wyższości literatury nad sztukami pięknymi i vice versa”. Ich przeciwnikami będą artyści plastycy z wrocławskiej ASP, którzy stają się - jak widać - integralną częścią Biesiad.

W Jaworskim Muzeum wystawione zostaną prace plastyczne powstałe podczas plenerów organizowanych przez Jaworski Ośrodek Kultury. Tym samym (w pewnym sensie oczywiście) rozpocznie swój żywot zapowiadana od dawna Miejska Galeria Sztuki Współczesnej, która docelowo mieścić się będzie w jaworskim Zamku Piastowskim. Swoją przyjazd na Biesiady zapowiedział w tym roku grecki piosenkarz, filozof i poeta zarazem Ilias Wrazas, który w sobotę 6 grudnia br., wystąpi w „Piwnicy Ratuszowej”. Jaworzanie będą mieli więc okazję (choć na chwilę) oderwać się od trudów codziennego życia. Bo w końcu nie samym chlebem człowiek żyje.

JÓZEF NOWORÓŁ



# fakty, wydarzenia, sensacje

Z sesji Rady Miejskiej

## DOKĄD ZMIERZASZ, KULTURO?

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

### UWAGI DO KALENDARZA IMPREZ

Półki co komisja kultury, oświaty, sportu i rekreacji przygotowała i przedstawiła radnym do zatwierdzenia Kalendarz Imprez Kulturalnych na 1998 rok. Zwracał uwagę fakt, że nie ujęto w nim dwóch organizowanych w latach poprzednich festynów: Ja-

worskiego Stowarzyszenia Pomocy Ludziom oraz „Szlachetne Zdrowie”.

Przewodnicząca komisji p. Anna Grynszpan już na wstępie poinformowała, że imprezy ujęte w kalendarzu powinny mieć zasięg co najmniej regionalny. Radny Bogdan Bąk zauważył natychmiast, że 80 proc. tematów jest przepisywanych z roku na rok. Czy komisja jest przekonana, że

wszystkie wymienione imprezy są potrzebne? Nie wiadomo, czy i w jakim stopniu zostały uwzględnione zmiany przewidziane w związku z planowanym podziałem jednostek kultury, w tym JOK-u. Proponuję, aby komisja kultury raz jeszcze przeanalizowała ten kalendarz - mówił B. Bąk. Odpowiadając na wątpliwości radnego przewodnicząca usiłowała wyja-

śnić, że w kalendarzu ujęto imprezy cykliczne, które dotąd się sprawdziły, zaś organizatorem wielu z nich będzie nadal Jaworski Ośrodek Kultury. Inni radni także zaczęli doma-

ski. Jestem zdruzgotany, powiedział. Szkoda, że przez minione 3 lata nikt nie podpowiadał komisji, jak robić to lepiej. Jestem zwolennikiem tych wszystkich imprez, ale nie widzę, aby

## UCHWALONO PODATKI

Sesja Rady Miejskiej w dniu 26 listopada składała się z dwóch części. W pierwszej, uroczystej, wręczono Nagrodę Miasta Jawora za 1997 rok 17-letniej uczennicy Liceum Ogólnokształcącego Katarzynie Mroczkowskiej. Na sesję zaproszono rodziców laureatki, dyrektora Liceum Ogólnokształcącego w Jaworze, wychowawcę wraz z klasą, do której Katarzyna uczęszczała, prezesa Klubu Sportowego „Olimpia” oraz dyrektora NLO Szkoły Mistrzostwa Sportowego PZPS w Sosnowcu, do której laureatka obecnie uczęszcza.

W drugiej, roboczej części posiedzenia na rozpatrzenie czekały sprawy dotyczące m.in. utrzymania posesji administrowanych przez COM-D oraz czystości w mieście, rozwoju Subregionu Jaworskiego, kalendarza imprez kulturalnych na 1998 rok oraz uchwalenie podatków lokalnych na przyszły rok. Obradom przysłuchiwali się członkowie zarządu spółki COM-D, p. Augustyn Ptaszek i p. Aniela Sudół.

Zaraz na początku przewodniczący p. Jacek Krajewski poinformował, że do Rady wpłynął wniosek Obywatelskiego Stowarzyszenia Uwłaszczeniowego o przeprowadzenie referendum w sprawie odwołania Rady Miejskiej w związku z nie realizowaniem programu uwłaszczeniowego w sposób proponowany przez Stowarzyszenie. Ponadto grupa siedmiu radnych przedłożyła projekt uchwały zobowiązującej Zarząd Miasta do wypowiedzenia najpóźniej do 30 grudnia 1997 r. wszystkich umów o zarzą-

danie lub eksploatację mienia gminy w zakresie gospodarki komunalnej, zleconej podmiotom gospodarczym zewnętrznym.

Przewodniczący wnioskował o zdjęcie uchwały z porządku obrad i zawieszenie postępowania w sprawie uwłaszczenia do czasu, aż wypowie się w tej sprawie społeczeństwo. Wniosek przewodniczącego poparł p. Michał Lenkiewicz. Radny Krzysztof Sasiela dodał, że w w wywiadzie dla „Gazety Polskiej” prof. Biela powiedział, że do końca tego roku mają być przyjęte ustawy, które całkowicie i kompleksowo rozwiążą problem uwłaszczenia. Radził wstrzymać się z decyzjami, które mogłyby okazać się sprzeczne z przyszłą ustawą uwłaszczeniową. Marek Gawroński proponował, aby przyjąć choć rezolucję w sprawie uwłaszczenia. 20 głosami „za” radni zdecydowali jednak o zdjęciu tego punktu z porządku obrad.

Na pytania o realizację zadań związanych z utrzymaniem posesji administrowanych przez COM-D oraz czystości w mieście odpowiadał naczelnik Wydziału Gospodarki Miejskiej p. Wiesław Wojnarowicz. W tym punkcie radni zgłosili dużo zastrzeżeń odnośnie wyglądu i stanu sanitarnego miasta. Przewodniczący komisji gospodarki komunalnej Mieczysław Skowron stwierdził, że przeznacza się zbyt mało środków na utrzymanie czystości oraz zieleni. Komisja proponowała zwiększenie w przyszłym roku nakładów na ten cel o 100 proc. Roman Badarycz był zdania, że na co dzień miasto jest brudne, natomiast ulice są czyste jedynie w dniach, kiedy odbywa się se-

sja Rady Miejskiej. Radny Bogdan Bąk podniósł sprawę sprzątania podwórek i zapleczy budynków komunalnych, a także braku reakcji na stawianie przez lokatorów różnych przybudówek, komórek itp. Tadeusz Koniak mówił o zagrożeniach p.poż., nie sprawdzanych od lat kominach, oraz potrzebie utrzymania czystości na klatkach schodowych oraz w piwnicach. 20 głosami „za” radni przyjęli jednak informację nt. utrzymania posesji oraz czystości w mieście.

Podjęto uchwały: w sprawie wysokości stawek podatku od nieruchomości w 1998 roku, stawek podatku od środków transportowych, wysokości podatków od psów oraz przeniesienia 20 tys. zł z działu „Kultura fizyczna i sport” do działu „Gospodarka komunalna”. Pierwsze trzy uchwały radni przyjęli bez zbędnych dyskusji; nowe stawki podatków opublikujemy w jednym z najbliższych numerów gazety. Emocje wzbudziła natomiast sprawa przeznaczenia na inny cel nie wykorzystanych przez TKKF „Jaworzanie” 20 tysięcy zł. Po nerwowej dyskusji większość radnych zdecydowała, że pieniądze te pójdą na remont urządzeń sportowych na miejskim stadionie.

Przyjęto informację na temat postępu prac nad wdrażaniem koncepcji rozwoju Subregionu Jaworskiego przedstawioną przez p. Jana Sobczaka, oraz zatwierdzono Kalendarz Imprez Kulturalnych na 1998 rok. Przebieg dyskusji nad „Kalendarzem” przedstawiamy oddzielnie.

LUCYNA KALINOWSKA

gać się bardziej szczegółowych informacji na temat przyszłorocznych imprez, a także ich kosztów. Roman Plata chciał na przykład wiedzieć, jakie dotychczas państwa uczestniczyły w Międzynarodowych Turniejach Piłki Siatkowej Kobiet oraz w Międzynarodowym Turnieju Piłki Nożnej Old Boy's, czy całość kosztów związanych w imprezą „Miss Jawora” pokrywają sponsorzy, czy może zarezerwowano na ten cel środki w budżecie gminy. Radny miał też wątpliwości, czy koniecznie potrzebny jest konkurs wiedzy o Europie, gdy brakuje pieniędzy na inne pilne potrzeby. Na pytania te usiłował odpowiedzieć p. Marek Białowas, naczelnik Wydziału Kultury, Oświaty, Sportu i rekreacji Urzędu Miejskiego.

Janowi Pacakowi zabrakło w kalendarzu imprez o mniejszej randze, takich „dla ludzi”, jak się wyraził. Pytał też przewodniczącą komisji kultury, dlaczego nie ujęto w nim festynów JSPL-u i „Szlachetne Zdrowie”. Czyżby się nie sprawdziły? - pytał, jednocześnie wnioskując o dopisanie festynów do kalendarza. Z wyjaśnień p. Marka Białowasa wynikało, że organizatorzy nie przedłożyli na czas programów tych imprez, choć on sam też jest za umieszczeniem ich w kalendarzu. Poinformował też, że wpłynął wniosek Jaworskiego Ośrodka Kultury o przyznanie 100 tys. zł (1 miliard st. zł) na Międzynarodowe Targi Chleba. - Jednak nie rozmawiamy dziś o kwotach ale o tym, co chcemy umieścić w kalendarzu. Pieniądze i tak przekazywane są oddzielnie na poszczególne imprezy i rozliczane według faktycznie poniesionych kosztów - mówił naczelnik. Natomiast radny Artur Krzyśpiak proponował, aby Rada uchwaliła pewną kwotę na organizację imprez kulturalnych, a komisja kultury te pieniądze podzieliła.

O to, czy będą odpowiednie środki na imprezy o charakterze sportowym martwili się pp. Stanisław Dziak i Lesław Chrzanowski. St. Dziak zwrócił uwagę, że budżety niektórych jednostek kultury są dosyć „obszerne”, dlatego koszty choć części organizowanych przez nie imprez powinny być pokryte w ramach tych budżetów.

### BOMBA PRZEWODNICZĄCEGO

Dotychczasowe uwagi radnych były jedynie próbą dokonania kosmetycznych poprawek w Kalendarzu Imprez Kulturalnych. Bomba wybuchła za sprawą przewodniczącego Rady p. Jacka Krajewskiego, który wystąpił ze zdecydowaną krytyką tego dokumentu mówiąc, że należy go uznać wyłącznie za listę imprez popieranych przez komisję kultury. - Zestawienia imprez w kalendarzu jest przypadkowe. Już trzeci rok z rzędu z propozycji komisji wyziera mizernia koncepcyjna. Głównym wyznacznikiem jest wspieranie imprez o randze wojewódzkiej. Tymczasem głównym „grzechem zaniechania” jest m.in. brak strategii i jasnych kryteriów rozwoju kultury w mieście; brak łączenia imprez kulturalnych ze sportowymi. Komisja nie stara się wykorzystać otwartego sposobu dzielenia dotacji miejskich na ten cel. Ta „lista” nie jest bodźcem dla rozwoju ruchu amatorskiego. Nie wypracowano formuły kalendarza, który mógłby służyć miastu dłużej niż nasza kadencja. Nie ukrywano nawet partykularnych interesów pewnych grup. Stawiam wniosek o odrzucenie Kalendarza Imprez Kulturalnych - powiedział p. Jacek Krajewski. No i zaczęło się.

Na sali zapanowała cisza. Skonsternowani radni milczeli. Po chwili rozległy się pojedyncze brawa, które jednak szybko ucichły. Pierwszy odzyskał głos radny Lesław Chrzanow-

ski. - Jestem zdruzgotany, powiedział. Szkoda, że przez minione 3 lata nikt nie podpowiadał komisji, jak robić to lepiej. Jestem zwolennikiem tych wszystkich imprez, ale nie widzę, aby

miały one służyć czemu innemu jak rozrywce. Nie ma w mieście polityki kulturalnej, żadnej myśli czy propozycji dla szerszych rzesz społeczeństwa - dodał.

Stanowiska przewodniczącego nie podzielał p. Marek Gawroński uważając, że władze i gmina nie powinny być inspiratorem i organizatorem imprez. Mogą co najwyżej je wspierać lub im patronować. Zgodził się, że Rada Miejska nie wypracowała programu rozwoju kultury w mieście, zwłaszcza w zakresie organizacji imprez dla dzieci. - Nie negowałbym jednak do końca tego, co na stałe wpisało się w jaworski pejzaż. Nie wolno tego burzyć. Zdaniem M. Gawrońskiego, Kalendarz Imprez Kulturalnych należy przyjąć, ale bez podawania kwot na realizację poszczególnych imprez. Jacek Krajewski zgodził się, że inspiracja działań kulturalnych powinna iść z dołu, ale władza musi wiedzieć, jakie kierunki preferuje. - Mój wniosek dotyczył przepracowania kalendarza, a nie odrzucenia - zgodził swoje stanowisko przewodniczący.

Na poprzednią wypowiedź p. Jacka Krajewskiego nerwowo zareagował członek komisji kultury p. Mirosław Gibek. „Ostre starcie” rozpoczął od następujących pytań: jaką strategię ta Rada oddzieliła od poprzedniej, której członkiem był także Jacek Krajewski? Jakie znaczące imprezy nie są ujęte w kalendarzu? Postawił również zarzut, że przewodniczący Rady sam opracował program pn. „Jawor - Kazimierz nad Nysą Szaloną”, nie przedstawiając go komisji do zatwierdzenia. - Co się z tym stało? - pytał. - Program ten był tworzony przez lokalnych liderów, w spotkaniach uczestniczyli przewodniczący komisji i nie wiem, dlaczego nie włączyli go do swoich planów - odparował przewodniczący. M. Gibek zaproponował, aby przed końcem kadencji wszystkie komisje Rady zrobiły bilans swoich działań.

Marek Białowas także bronił kalendarz przed zarzutami przewodniczącego. - Taki system funkcjonuje w kulturze i sporcie. Chodzi o to, aby wyeksponować imprezy promujące Jawor. Wysłaliśmy do różnych organizacji 58 pism w sprawie propozycji do kalendarza, ale niewiele nadeszło odpowiedzi. Nie ma dziś chętnych do organizowania imprez kulturalnych - mówił.

Tadeusz Koniak był zdania, że awantura powstała z niczego. - Mam większe obawy. Dzisiaj skrytykowano komisję kultury, jutro można inne. Każdy popełnia błędy, ale musimy się szanować - powiedział.

### ZA SZCZEROŚĆ?

Pojedyncze głosy o skierowaniu kalendarza z powrotem do komisji nie zyskały poparcia. Przewodniczący zarządził głosowanie. Za przyjęciem Kalendarza Imprez Kulturalnych na 1998 rok w wersji przedstawionej przez komisję kultury głosowało 17 radnych, przeciw 7 (m.in. J. Sobczak, M. Skowron, A. Krzyśpiak, B. Bąk, R. Badarycz); R. Plata wstrzymał się od głosu. Radni przegłosowali również wniosek Michała Lenkiewicza o włączenie do kalendarza ogólnopolskich zawodów akrobaticznych w skokach na trampolinie o Puchar m. Jawora. W kalendarzu znajdzie się też festyn „Szlachetne Zdrowie”, za którym głosowało 20 radnych. Nie będzie natomiast wyborów „Miss ekspedientek m. Jawora”, dla której to imprezy próbował zdobyć przychylność radnych Roman Badarycz, ani festynu JSPL-u. Za tym ostatnim opowiedziało się tylko 10 głosujących.

LUCYNA KALINOWSKA

## INTERPELACJE, WNIOSKI, ZAPYTANIA

Po dłuższym okresie czasu, na wniosek radnych powrócono do udzielania na sesji odpowiedzi na zapytania, wnioski i interpelacje.

Na zgłoszone przez p. Jana Sobczaka na poprzedniej sesji zapytanie, czy Jawor otrzymał jakieś środki na usuwanie skutków powodzi Burmistrz wyjaśnił, że do gminy wpłynęło 40.500 zł, z czego 13.500 zł przeznaczono na usuwanie skutków powodzi, zaś 27.000 zł na wypłatę odszkodowań (po 3 tys. zł) dla rodzin i osób, które doznały powodzi. Następnie naczelnik Wydziału Gospodarki Miejskiej p. Wiesław Wojnarowicz udzielił wyczerpującej odpowiedzi na interpelację p. Romana Platy. Poinformował, że tablice z nazwami ulic są na bieżąco uzupełniane zarówno tam, gdzie nastąpiła zmiana nazwy, jak również zniszczone egzemplarze. Powiedział też, że problemy, jakie stwarzają biegające luzem psy, były omawiane na posiedzeniu komisji gospodarki komunalnej. W najbliższym czasie mają być rozplakatowane informacje o obowiązkach, jakie ciążyą na właścicielach psów. Przy pobieraniu podatków od psów każdy właściciel czworonoga otrzyma pakiet sanitarny zawierający 5 worków foliowych i łopatkę, służą-

ce do usuwania w miejscach publicznych „śladów” po swoich pupilach. Będą czynione starania, aby takie niedrogi pakiety znalazły się niebawem w sprzedaży. Ponadto Urząd Miasta zleci wykonanie tablic z napisem zabraniającym spuszczenia ze smyczy psów na terenie parków i w innych miejscach publicznych. Niestety, nie było mowy o ewentualnych sankcjach administracyjnych wobec osób nie respektujących nakazów gminnych władz.

[Radni zgłaszający powyższe problemy nie wnieśli zastrzeżeń do otrzymanych odpowiedzi i wyjaśnień]

Radny Stanisław Witek apelował o podjęcie działań na rzecz powstania powiatu jaworskiego.

Radny Roman Badarycz skierował do Zarządu Miasta pytanie, jak wysoka kara została nałożona na gminę Jawor za nielegalne składowanie odpadów na wysypisku w Małuszowie. Odpowiedź Burmistrza, że gmina nie poniosła dotąd z tego tytułu żadnych strat, nie zadowoliła pytającego. - Jak wysoka jest kwota kary? dopytywał się R. Badarycz. - Są to kary dobowe, które trzeba wyliczyć, ale nie jest to mało - padła odpowiedź. - Czy Naczelny Sąd Administracyjny rozpatrywał już tę sprawę? - dopytywał Roman Badarycz. Usłyszał, że

NSA zawiesił wykonanie kary i gmina czeka na wznowienie rozprawy. - Jest postanowienie Sądu w tej sprawie, do wglądu w dokumentach Urzędu - zakończył polemikę Burmistrz.

Radny Badarycz prosił o odpowiedź, kiedy Urząd Miasta przystąpi do remontu zalanej w czasie powodzi kotłowni na miejskim stadionie. - Od lipca nic się tam nie robi, choć kilkakrotnie zgłaszałem to. Wobec tego wnoszę, aby sprawą zajęła się niezwłocznie komisja rewizyjna Rady. W przeciwnym razie Jaworskie Forum Samorządowe skieruje sprawę do odpowiednich instancji kontrolnych - przestrzegając Roman Badarycz.

Radny Marek Gawroński złożył wniosek do Rady Miejskiej i Zarządu Miasta dotyczący zawiązania Jaworskiego Towarzystwa Budownictwa Miejskiego. - Pod auspicjami gminy sprawa ma szansę powodzenia - dodał.

Lesław Chrzanowski przypomniał o składanych kilka lat temu wnioskach w sprawie otwarcia na ul. Piwniej przejścia dla pieszych, pomiędzy Piłsudskiego a Placem Seniora. - Mieszkańcy domagają się tego od dłuższego czasu - uzasadniał radny.

(JLKA)



# AGROMET partnerem TOYOTY?

29 listopada br. w „AGROMET - Jawor” SA przebywała 8-osobowa delegacja koncernu TOYOTA MOTOR CORPORATION, której przewodniczył General Manager Machines and TOOLS Engineering DIV TOYOTA p. SHO I KAWA.

W spotkaniu uczestniczyli ponadto p. Piotr Białkowski z Działu Rozwoju Sieci Dealerskich TOYOTA Motor Poland oraz p. Janusz Koluźniński, reprezentujący Państwową Agencję Inwestycji Zagranicznych. Prezes „AGROMETU” p. Eugeniusz Cezar wraz z pozostałymi członkami Zarządu „Agrometu” oraz kierownictwem głównych pionów firmy zaprezentowali gościom zakład, udzielając w trakcie zwiedzania oraz podczas późniejszych obrad odpowiedzi na szereg pytań. Wyjątkowo pooszczędni w wyrażaniu jednoznacznych opinii i ocen Japończycy nie ukrywali, że zainteresowani są budową w Polsce zakładu produkcji przekładni samochodowych, i że jednym z miejsc, gdzie mogłaby ona powstać, są Polkowice. „AGROMETEM” zaś

interesują się ze względu na możliwość ulokowania w nim produkcji odkuwek, niezbędnych do wytwarzania skrzyni biegów. Specjalistów TOYOTY interesowało praktycznie wszystko, począwszy od spraw kadrowych i socjalno-bytowych, poprzez możliwości zakupu surowców, materiałów i narzędzi, możliwości wykonawstwa oprzyrządowania kuźniczego, oraz stan techniczny parku maszynowego i możliwości wykonania odkuwek o wysokim stopniu dokładności. Również możliwości kontrolno-badawcze i wiele innych rzeczy, na sprawie tak niecodziennej kończąc, jak... warunki klimatyczne.

Szereg czynników, takich chociażby jak niewielka odległość między Jaworem a Polkowicami (a więc niewiel-

## fakty, wydarzenia, sensacje



kie koszty transportu), możliwości produkcyjne i doświadczenie załogi oraz posiadane certyfikaty na wdrożoną normę ISO 9002 są atutem „AGROMETU”. Cała załoga zdaje sobie sprawę, że związek z TOYOTĄ stworzyłby dla zakładu ogromne możliwości produkcji i rozwoju. Decyzja w tej sprawie zapadnie niebawem, ale nawet gdyby była dla zakładu niepomyślna, to - jak stwierdził prezes AGROMETU p. E. Cezar - nie należy z tego powodu rozdzierać szat. Ważne jest, że zakład został dostrzeżony, i że inwestowanie w rozwój i postęp mogą zaowocować w

przyszłości nawiązaniem współpracy z każdym liczącym się w świecie partnerem.

JOTES

Z ostatniej chwili. Jak poinformował nas prezes „AGROMETU” p. E. Cezar, 11 grudnia zapowiedziana jest kolejna wizyta ekspertów TOYOTY, którzy dogłębnie zapoznają się z możliwościami produkcyjnymi jaworskiego zakładu. Na podstawie ich opinii zapadnie prawdopodobnie ostateczna decyzja o podpisaniu kontraktu.

JOTES

## KRONIKA POLICYJNA

### Co się zdarzyło w województwie?

● 24 listopada br. na terenie województwa legnickiego doszło do 3 wypadków i 10 kolizji drogowych, w których 2 osoby poniosły śmierć a 1 doznała ciężkich obrażeń ciała. Zatrzymano 3 nietrzeźwych kierowców, którym zabrano prawa jazdy i sporządzono wnioski do kolegiów ds. wykroczeń. Ogółem popełniono 35 przestępstw, w tym 1 rozbój, 5 fałszerstw, oraz 28 włamań i kradzieży.

● 25 listopada br. wydarzyły się 2 wypadki i 8 kolizji drogowych. Na szczęście nikt nie zginął, jedynie 2 osoby zostały ranne. Tym razem policjanci zatrzymali aż 8 nietrzeźwych kierowców. W sumie tego dnia popełniono 29 przestępstw, w tym 1 rozbój, 13 fałszerstw oraz 14 włamań i kradzieży. Zatrzymano 2 sprawców na tzw. gorącym uczynku.

Tego dnia policjanci z Wydziału ds. Narkotyków KWP z udziałem funkcjonariuszy z KRP Lubin podczas przeszukiwania mieszkań przy ul. Mickiewicza w Lubinie znaleźli 61,75 grama haszyszu o c. amorynkowej cenie około 3400 zł. Właściciela narkotyku, 19-letniego mieszkańca tego miasta, osadzono w Policji i zabrano do aresztu.

● 26 listopada br. wydarzyły się 2 wypadki i 7 kolizji drogowych, w których 4 osoby odniosły obrażenia ciała. Zatrzymano też 6 nietrzeźwych za kierownicą. Ogółem tego dnia popełniono 30 przestępstw, w tym 1 rozbój, 2 oszustwa oraz 27 włamań i kradzieży. Tym razem policjanci zatrzymali na gorącym uczynku 6 sprawców.

● 27 listopada br. zanotowano 1 wypadek i 6 kolizji na drogach. Na szczęście tylko 1 osoba została ranna. Zatrzymano 3 kierujących po spożyciu alkoholu. Ogółem sprawcy popełnili 28 przestępstw, w tym 1 rozbój, 4 fałszerstwa oraz 22 włamań i kradzieży.

Również tego dnia rano patrol policji na dworcu PKP w Legnicy zatrzymał 37-letniego mężczyznę, który w dwóch torbach posiadał około 10 kg słomy makowej. Osadzono go w policyjnej izbie zatrzymań do wyjaśnienia. W weekend, tj. od 28 do 30 listopada br., na terenie województwa doszło aż do 11 wypadków i 23 kolizji drogowych, w których 1 osoba poniosła śmierć a 18 doznało zarówno cięższych, jak i lżejszych obrażeń ciała. Policjanci zatrzymali 23 kierowców, którzy prowadzili swoje pojazdy w stanie nietrzeźwym. Ogółem odnotowano aż 91 przestępstw, w tym 3 przeciwko życiu i zdrowiu, 3 fałszerstwa oraz 85 włamań i kradzieży. Tym razem policjanci złapali na gorącym uczynku 16 sprawców.

W piątek, 28 listopada br. patrol policji z Legnicy zatrzymał do rutynowej kontroli kierowcę Fiata Tempra. Okazało się, że mieszkaniec Legnicy przewoził w aucie 1810 paczek papierosów marki „WEST” z ukraińskim znakiem akcyzy, oraz 30 jednolitrowych butelek spirytusu marki „ROYAL”. „Hurtonika” zatrzymano, a trefny towar zabezpieczono.

### Wybuch gazu w Goscisławiu

W niedzielę, 30 listopada br., kilka minut po godz. 13, w miejscowości Goscisław, w jednym z mieszkań podczas przygotowania posiłku na kuchence gazowej, doszło do wybuchu propanu-butanu. Poszkodowany został 63-letni właściciel, którego z poparzeniami twarzy odwieziono do Szpitala Rejonowego w Jaworze. Prawdopodobnie bezpośrednią przyczyną wybuchu był wyciek gazu z nieszczelnego zaworu. Zniszczone zostało również mieszkanie, wartość strat wstępnie oszacowano na 2000 zł. Dochodzenie prowadzi KRP Jawor.

6 grudnia, na jaworskim Rynku

## SNIEŻNY GOŚĆ

6 grudnia na Rynku jaworskim pojawił się po raz kolejny śnieżny gość. Na festynie, który rozpocznie się w sobotę o godzinie 12, członkowie Jaworskiego Stowarzyszenia Pomocy Ludziom zapowiadają dla dzieci i ich opiekunów wiele atrakcji. Święty Mikołaj przybędzie osobiście, odgrywając jedną z głównych ról. Przywitanie cały rok oczekiwanego i zdrożonego przybysza będzie stanowiło kulminację imprezy.

Członkowie JSPL zwracają się z prośbą - apelem do mieszkańców Jawora o zgłaszanie przypadków dzieci z biednych rodzin, znikąd nie otrzymujących pomocy, której potrzebują. Tam właśnie trafią paczki od świętego Mikołaja. Zgłoszenia prosimy kierować osobiście lub telefonicznie: tel. 70-31-45, do Biura Świętego Mikołaja.

Nasz apel kierujemy także do sponsorów, o darowizny rzeczowe i finansowe na konto akcji „Pogotowie Świętego Mikołaja”. Od Waszego zaangażowania w największym stopniu zależy, na ile twarzach dzieci zagości w tym dniu uśmiech.

Nr naszego konta: PKO BP Jawor JSPL 10203075-59066-270-1.

Przypominamy, że Mikołaje świadczą usługi dla mieszkańców naszego miasta, także za wykupieniem cegiełki, wzbogacając konto akcji. Każdy, kto chce, aby jego dziecko otrzymało paczkę od najprawdziwszego Mikołaja, może zgłosić się do 4 grudnia do godziny 16 w Biurze Świętego Mikołaja przy ulicy Szpitalnej 7e, gdzie można dokonać wpłaty i otrzymać dodatkowe informacje.

KOŁO DS. WSPÓŁPRACY Z ORGANIZACJAMI SPOŁECZNYMI I REKLAMY JSPL

Wojewódzki Komisarz Wyborczy odrzucił wniosek OSU i JFS

## ZABRAKŁO DWÓCH DNI?

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Na podstawie art.4, w związku z art.23 ustawy z dnia 11.10.1991 r. o referendum gminnym wniosek został odrzucony. Komisarz, uzasadniając powyższe, na wniosek, który został złożony do Wojewódzkiego Komisarza Wyborczego 18.11.97 r. stwierdził, że referendum w przedmiocie odwołania rady gminy przeprowadza się między 30 a 35 dniem od opublikowania postanowienia w tej sprawie. Sytuacja taka oznacza, że przy założeniu podjęcia postanowienia o przeprowadzeniu referendum i jego opublikowaniu nawet następnego dnia po złożeniu wniosku (czyli 19.11.97 r.) najwcześniejszy termin jego przeprowadzenia - przy założeniu, że musi być to ustawowy dzień wolny od pracy - przypadłby na niedzielę 21.12.1997 r.

Kadencja aktualnie wybranych rad gmin kończy się z dniem 19 czerwca 1998 r. Jednocześnie z treści art.4 ustawy o referendum wynika, że referendum w sprawie odwołania rady gminy nie przeprowadza się, jeżeli do upływu kadencji rady zostało mniej niż 6 miesięcy. Dzień 21

grudnia 1997 r. pozostaje datą, która nie mieści się w terminie 6 miesięcy, o którym mowa w art.4 cyt. ustawy. W tej sytuacji należało uznać, że uwzględnienie wniosku w niniejszej sprawie jest niedopuszczalne z mocy ustawy - stwierdził Komisarz.

W związku z powyższym Jaworskie Forum Samorządowe na podstawie art. 22 ust. 1 ustawy o referendum gminnym odwołało się do Naczelnego Sądu Administracyjnego, zaskarżając decyzję Wojewódzkiego Komisarza Wyborczego. Jednocześnie informujemy, że Wojewódzki Komisarz Wyborczy potwierdził otrzymanie wniosku w sprawie przeprowadzenia referendum gminnego w dniu 18 listopada 1997 r. to jest w terminie określonym w art. 10 ust.1 ustawy z dnia 11.10.1991 r. o referendum gminnym. Do wniosku dołączono 143 karty, zawierające 2.062 podpisy mieszkańców Jawora odnośnie odwołania Rady Miejskiej przed upływem kadencji.

Z-CA PRZEWODNICZĄCEGO GRUPY INICJATYWNEJ DS. REFERENDUM  
ZBIGNIEW SZYMAŃSKI

## Powstaje koło Unii Wolności

8 grudnia br., w poniedziałek o godz. 17 odbędzie się w Klubie „Piwnica Ratuszowa” spotkanie założycielskie Unii Wolności. Gościem specjalnym będzie poseł na Sejm

Ziemi Legnickiej p. Jerzy Ciemniński. Zapraszamy wszystkich chętnych i zainteresowanych działalnością tego ugrupowania.

MARIUSZ BARAŃSKI

## "MAZOWSZE" W LEGNICY

5 grudnia br. o godz. 18.30 w hali widowisko-sportowej przy ul. Lotniczej w Legnicy wystąpi Państwowy Zespół Ludowy Pieśni i Tańca „Mazowsze”.

Organizatorem koncertu jest Legnickie Centrum Kultury, tel. 56-51-21, 56-51-28. Bilety do nabycia w Akademii Rycerskiej, ul. Chojnowska 2; sklepie muzycznym „Hobby”, Rynek 37; OSiR, ul. Najświętszej Marii Panny 7.

Klub „Piast”, wzorem roku ubiegłego, proponuje dzieciom i młodzieży konkurs na najładniejszy: stroik świąteczny, kartkę-plakat o tematyce świątecznej, ozdobę choinkową. Klub „Piast” proponuje **ŚWIĄTECZNE KONKURSY**

Technika i format prac dowolne. Podpisane prace (imię i nazwisko, adres, wiek) należy przynosić do klubu w terminie do 17.12.1997 r. Dla autorów najlepszych prac przewidziane są nagrody.

Klub „Piast” informuje przy okazji, że podsumowanie konkursu plastycznego pn. „Kartka do św. Mikołaja” nastąpi w klubie w 6 grudnia br. o godz.16. Zapraszamy.

Rodzinnie naszego tragicznie zmarłego Przyjaciela

Ś. + P.

EUGENIUSZA CHYŁKA

wyrazu najgłębszego współczucia  
składają

kolędy z redakcji  
"Gazety Jaworskiej"

Jaworscy muzycy

składają wyrazy szczerego współczucia  
Rodzinie tragicznie zmarłego

Staszka Chodora

naszego drogiego kolegi

Pozostanie na zawsze w naszej pamięci



# CIEPŁO Z CUKROWNI TANSZE, ALE...

Z dniem 1 listopada 1996 roku Cukrownia Jawor przejęła 2 kotłownie (23,2 MW i 2,5 MW) od Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Legnicy, i stała się dostarczycielem ciepła do mieszkań na osiedlach Piastowskim i Słowińskim.

W ostatnim okresie powstało na tym tle wiele kontrowersji. Lokatorzy osiedlowych bloków mają obawy, czy nie spowoduje to wkrótce zwiększenia opłat za dostarczane ciepło. Czy są one uzasadnione, zapytałam prezesa Zarządu Cukrowni Jawor SA p. Henryka Nowaka.

- Uważam, że lokatorzy spółdzielczych mieszkań nie mają się czego obawiać. Przejęliśmy kotłownię i staramy się nie drożej niż WPEC dostarczać ciepło mieszkańcom Jawora, aczkolwiek muszę dodać, że na razie do tego interesu dokładamy.

Jeśli chodzi o cenę energii, to zawsze będzie ona u nas o 5 procent tańsza od ceny urzędowej. Jednakże my rozliczamy się ze Spółdzielnią Mieszkaniową i nie mamy wpływu na rachunki, jakie lokatorom wystawia administrator. I oświadczam, mamy zainstalowane taryfowe liczniki ciepła, i za tyle obciążamy Spółdzielnię Mieszkaniową, ile one wskazały - usłyszałem w odpowiedzi.

Na pytanie, kiedy ciepło trafi bezpośrednio z fabryki cukru do pozostałych osiedli prezes H. Nowak odpowiedział, że jest to dość skomplikowana sprawa. Obecnie Cukrownia jest w okresie prywaty-



zacji, i póki co nie wiadomo, czy powstanie wewnętrzna spółka ds. ciepłownictwa, czy też wejdzie to w zakres działalności całej fabryki. - Nie ukrywam, że firmy niemieckie są chętne przejąć od nas ciepłownictwo, ale mam obawę, czy jest to korzystne dla nas, cukrowników. Oczywiście, chcielibyśmy kompleksowo rozwiązać w mieście problemy grzewcze, bowiem wtedy nasze koszty będą o wiele niższe, ale wiąże się to z bardzo dużymi wydatkami na wykonanie zasilania. Cały układ ciepłowniczy ma kosztować ponad 400 mln starych złotych. Z chęcią tę inwestycję wy-

konamy, ale musimy mieć gwarancje finansowe ze strony władz miejskich, że tylko my będziemy głównym dostarczycielem ciepła do mieszkań przez co najmniej kilkanaście lat. Dobrze byłoby, aby ciepło z Cukrowni docierało również do największych fabryk, zakładów i instytucji. Prowadzimy rozmowy z Agrometem S.A., Polleną, które już wyraziły na to chęć. Energii ciepłej nam nie zabraknie, mamy jej na tyle, że moglibyśmy ogrzać jeszcze jedno takie miasto, jak Jawor. Jak już wcześniej powiedziałem, muszą być tylko gwarancje finansowe ze strony miasta, bez względu na to, jaka opcja będzie przy władzy. To samo dotyczy kierownictw zainteresowanych zakładów pracy. Z chwilą otrzymania tego na piśmie (notarialnie), załatwiamy kredyt i przystępujemy do realizacji tej inwestycji. Mamy gotową, bardzo fachowo opracowaną, dokumentację techniczną.

Mam nadzieję, że wszystko zostanie dopięte na przysłowiowy ostatni guzik, i w przyszłym roku ruszą pierwsze prace związane z budową magistrali ciepłowniczej. - zakończył rozmowę p. Henryk Nowak.

NOTOWAL: WIESŁAW MAJDA

## „SŁUP” BEZ REKREACJI I KĄPIELI

O odbyło się posiedzenie Kolegium Wojewody Legnickiego, poświęcone warunkom korzystania z wód dorzecza Nysy Szalonej i Kaczawy do ujęcia wody w Przybkowie.

Kolegium uznało, że podstawowym zadaniem dla gmin jest budowa kanalizacji łącznie z przepompowniami we wsiach położonych w zlewni Nysy Szalonej oraz Kaczawy, i kierowanie ścieków do zbiorczych oczyszczalni z III stopniem oczyszczania. W niektórych przypadkach alternatywnym wyjściem będzie budowa niewielkich oczyszczalni dla poszczególnych miejscowości.

Przyjęto wniosek, że należy w dalszym ciągu chronić wody w sa-

mym zbiorniku „Słup”, eliminując wykorzystywanie tego zbiornika retencyjnego wody pitnej do celów rekreacyjnych. Jedynie w ograniczonym zakresie można dopuścić do rekreacji wędkarskiej i pieszych wędrówek na obrzeżu zbiornika, po oznakowanych szlakach, poza strefą ochrony bezpośredniej.

Podkreślono, że wieloletnie badania jakości wód w zlewni Nysy Szalonej i Kaczawy oraz doświadczenia wynikające z powodzi, jakie nawiedziły województwo legnickie oraz Legnicę w minionych latach, wskazują na pilną potrzebę budowy zbiornika zaporowego „Rzymówka”, jako zbiornika retencyjnego wody pitnej.

NIKODEM MIELCAREK

## RZECZNIK WOJEWODY ZREZYGNOWAŁ

1 grudnia zrezygnował z funkcji Rzecznika Prasowego Wojewody Legnickiego Nikodem Mielcarek. Rezygnacja została przyjęta. Dyrektor Generalny Urzędu Wojewódzkiego Ma-

rek Szczerbiak powierzył czasowe pełnienie obowiązków Rzecznika Prasowego Wojewody p. Aleksandrowi Rawskiemu - kierownikowi Służby Informacyjnej Wojewody.

## „Gry miłosne” Srokowskiego SKANDAL LITERACKI?

W radiu (24.XI.97 r.) usłyszałam, że pojawia się bulwersująca, skandalizująca książka Stanisława Srokowskiego „Gry miłosne”. Znałam autora z głośnej epopei kresowej „Repatrianci”, pięknych i mądrych „Duchów dzieciństwa” czy subtelnego fresku „Lęk”, a tu nagle słyszę, że poważny i dystyngowany autor naświntuszył i kogoś tam zgorszył, obraził i zaszokował.

Szybko pobiegłam do księgarni i kupiłam nową powieść Srokowskiego. Przyszłam, przeczytałam ją jednym tchem, szukając skandalu, brutalnych, ostrych scen erotycznych i wulgarności. I, na Boga, pojęcia nie mam, skąd się wzięła ta sensacyjna aura wokół książki. Owszem, Srokowski potrafi wciągnąć naszą uwagę w wir burzliwych i dramatycznych scen obyczajowych, umie zaczarować i zaintrygować naszą wyobraźnię wątkami miłosnymi, prezentując obrazy mocne w artystycznym wyrazie, przewrotne, ale jakże napisane? Jakim językiem? Aż w głowie się nie mieści, że w świecie brutalności, przemocy i agresji pojawiła się powieść, która próbuje znaleźć odpowiedź na pytanie, jakie miejsce znajduje dziś w życiu kobiety erotyka, seks, piękno przeżywania najcudowniejszych uczuć, napisana językiem wrażliwym i delikatnym, choć nie pozbawionym szyderstwa i ironii. A w prezentacji pewnych dewiacji jakże czule Srokowski pisze o tragedii zagubionego w znakach moralnych zwyrodnialca?! Mistrza prozy poznaje się po jego umiejętnościach budowania scen miłosnych.

Cóż, mamy książkę śmiałą, niezwyczajną, przewrotną i budzącą na-

miętności. I chyba jedyną, jaką znam w polskiej literaturze, której intrygująca akcja w całości osadzona została w greckiej kulturze. Te smaczki warto osobno z niej wyluskać i długo się nimi delektować.

„Gier miłosnych” nie polecam natomiast paniom, które lękają się wszystkiego, co wykracza poza ich indywidualne doświadczenia erotyczne, choć powieść tak naprawdę nie o erotyce mówi, a o smutku przeżywania współczesnego świata.

IWONA RÓC-STEBNICKA

PS. Równocześnie pojawiło się wznowienie „Lęku” Srokowskiego, chyba najpopularniejszej jego powieści, zaczytywanej przez młodzież i dojrzałe panie. Zamiast omówienia zacytuję tylko jedno zdanie z wypowiedzi krytyka: „Książkę czyta się znakomicie, ma w sobie coś z atmosfery Antonioniego...” (Jarosław Haak).

## OTWARTO NOWĄ PIEKARNIĘ I SKLEP FIRMOWY

W sobotę, 29 listopada br., przy ul. Limanowskiego 11 w Jaworze uroczystie otwarto dużą piekarnię oraz sklep firmowo-spożywczy, należący do pp. Jerzego i Teresy Frydrych. Przecięcia wstęgi dokonał proboszcz parafii pw. Miłosierdzia Bożego ks. Czesław Paruch w asyście wikarego tej parafii ks. Rajmunda Górskiego, dyrektora Oddziału Banku Zachodniego w Legnicy p. Jadwigi Tuli, naczelnika wydziału kredytów BZ p. Mieczysława Łobosa. Niestety, gospodarze nie doczekali się przybycia (pomimo zaproszenia) Burmistrza ani przedstawicieli Rady Miejskiej...

Po części oficjalnej szef firmy p. Jerzy Frydrych oprowadził zebranych po nowej piekarni, a następnie zaprosił wszystkich zebranych na mały poczęstunek.

W rozmowie p. Jerzy nie krył zadowolenia, że z własnych środków i zaciągniętych kredytów wykupił, a następnie zmodernizował b. piekarnię PSS Spółem. Obecnie p. Frydrych zatrudnia w niej 12 osób, docelowo ma znaleźć tu zatrudnienie ponad 20 osób. Głównymi odbiorcami chleba baltonowskiego, bułek, rogalików itp. asortymentu piekarniczego są m.in. sklep



SEZAM p. Andrzeja Klimczyka, sklep IZZ w Rynku pp. Ireny Ślipko i Zbigniewa Adamusa, sklep KRZYŚ p. Czesława Trzosa oraz sklepy w Mściwojowie, Targoszynie i Rogoźnicy.

Szef nowej piekarni w naszym mieście liczy na to, że jego wyroby znajdą uznanie u mieszkańców Jawora i okolic.

(WM)

## ŚMIERĆ W TRABANCIE

27 listopada br., około godz. 1.30 w nocy, na drodze A-4 (autostrada) na odcinku pomiędzy Kostomłotami a Kątami Wrocławskimi doszło do tragicznego wypadku drogowego. Jadący podczas gęstej mgły samochodem marki Trabant

w kierunku Wrocławia 64-letni mieszkaniec Jawora Eugeniusz Ch. z niewiadomych przyczyn zatrzymał się na poboczu. Kiedy chciał ruszyć w dalszą drogę i włączył się do ruchu, z dużą siłą został uderzony przez samochód dostawczy mar-

ki Lublin. Kierowca Trabanta poniósł śmierć na miejscu.

Dochodzenie w celu ustalenia dokładnych przyczyn tragedii prowadzi policjanci z Komendy Rejonowej Policji w Środzie Śląskiej pod nadzorem miejscowej prokuratury.

## PIERWSZY BEZDOMNY

Informuję szanowaną redakcję, a za Waszym pośrednictwem władze miasta, o pierwszym (być może) bezdomnym. Mieszka już pół roku w samochodzie Żuk, na placu ul. Bohaterów Getta. W zimne noce ogrzewa się płomieniem palnika umieszczonego prawdopodobnie na butli gazowej, tak też przygotowuje sobie posiłki(!). Potrzeby fizjologiczne załatwia pod siatką ogródów przydomowych.

ZANIEPOKOJONY

### OGŁOSZENIA PARAFIALNE

#### Parafia św. Marcina

Msze św. w niedzielę 7.00, 8.30, 9.45 (dla młodzieży), 11.00 (dla dzieci), 12.15 (suma), 18.00 (wieczorna) W dni powszednie: msze św. 6.30, 18.00. Kancelaria parafialna przy Kościele czynna jest od wtorku do piątku w godz. 9.00 - 11.00 i 16.00 - 17.00 oraz w sobotę w godz. 9.00 - 11.00.

#### Parafia Miłosierdzia Bożego na Przyrzeczu

Msze św. w niedzielę: 7.00, 9.00 (dla młodzieży), 11.00 (szkolna) 12.15 (suma), 15.00 (dla najmłodszych) 18.00 (wieczorna). W każdą drugą niedzielę miesiąca o godz. 13.00 Msza św. z udzieleniem sakramentu chrztu św. Msze św. w dni powszednie: 7.00 i 18.00.

Kancelaria parafialna czynna we wtorki i czwartki w godz. 16.00 - 17.00, w soboty w godz. 9.00 - 10.00 i 16.00 - 17.00.

#### Parafia Matki Bożej Różańcowej

ul. Młyńska 4, tel. 70-69-74 Kancelaria czynna: środa 15.30 - 17.30, sobota 10.30 - 12.00. Msze św. w niedzielę o godz. 8.00 10.00 12.00 19.00.

#### Kościół św. Maksymiliana

Msze św. w niedzielę: 8.00, 10.00.

#### Kościół Zielonoświątkowy

Nabożeństwa: niedziela, godz. 10.00.

#### Parafia Ewangelicko - Augsburska

Park Pokoju 2, tel 70-32-73. Kościół Pokoju. Nabożeństwa w niedzielę o godz. 8.30 z wyjątkiem pierwszej niedzieli miesiąca.





Janusz Korwin - Mikke w „Piwnicy Ratuszowej”

## O LIKWIDACJI KORYTA, UWŁASZCZENIU I ZDRAJCY KUKLIŃSKIM

Na zaproszenie koła Unii Polityki Realnej, 25 listopada br. w godzinach wieczornych gościł w Jaworze honorowy prezes tej partii p. Janusz Korwin - Mikke. Na spotkanie z nim przybyło do „Piwnicy Ratuszowej” liczne grono Jaworzan. Już o godz. 18 zabrakło w kawiarni siedzących miejsc.

Przybyli ludzie w różnym wieku, różnych zawodów i, jak wynikało z dwu- i pół godzinnej dyskusji, różnej orientacji politycznej. Oprócz członków UPR-u zauważyliśmy na sali m.in. Jacka Krajewskiego, Piotra Wątruskiego, Mariana Pańczyka, Adama Kasprzyka, Michała Lenkiewicza, Jana Sobczaka, Krystynę Muchę, Jana Banaszkę, Bolesława Dąbrowę, Józefa Weremkowicza.

W swoim wystąpieniu p. Korwin-Mikke przedstawił w obrazowy sposób obecną sytuację polityczną w kraju oraz ocenę Unii Polityki Realnej w tej sprawie. - Nie wierzymy, aby w Polsce mogły nastąpić wielkie zmiany. Jak głosi nasz wyborczy plakat, tylko świnie się zmieniają, koryto pozostaje to samo, i my chcemy je zlikwidować - zapowiedział na wstępie gość. Zdaniem Prezesa podatki i tak będą się zwiększały, bo „...trzeba będzie zapchać swoimi wszystkie posady. Żyjemy nadal w socjaliźmie, wszystkie najważniejsze dziedziny życia jak banki, służba zdrowia czy oświata są ciągle państwowe. Nie ma u nas żadnego wolnego rynku. Rząd

nadal kontroluje wszystko, choć urzędnicy nie powinni wtrącać się do gospodarki. Dlatego należy zmienić rząd. Załamanie socjalizmu w Polsce nastąpi w chwili załamania się funduszy emerytalnych” - z właściwym sobie wdziękiem oznajmił p. Janusz Korwin-Mikke.

Serię pytań rozpoczęto od sprawy powszechnego uwłaszczenia obywateli mieniem komunalnym, na wzór projektu prof. Bieli z KUL-u. Zdaniem Janusza Korwina - Mikke rozdawanie majątku komunalnego po kawałku nic nie da. - Już wszyscy byliśmy udziałowcami spółdzielni pod nazwą PRL. Majątek komunalny należy sprzedać, a część lub nawet połowę uzyskanych ze sprzedaży pieniędzy przeznaczyć na fundusz emerytalny. To dzisiejsi emeryci pracowali na ten majątek - mówił. Dalej Prezes stwierdził, że rządy UPR-u byłyby odwrotnością obecnego sposobu rządzenia. - Ogłosilibyśmy, że sprzeczne z prawem są wszystkie nakazy i zakazy, zgodnie z rzymską zasadą, że chcącemu nie dzieje się krzywda (dotyczy m.in. obowiązku zapinania pa-

sów bezpieczeństwa podczas jazdy samochodem), oraz że prawo nie działa wstecz. Prywatyzowany majątek należałoby sprzedać w drodze licytacji, bez zwracania uwagi na narodowość kupującego. Jedynym sposobem na korupcję władzy jest... zlikwidowanie tej władzy. - Naszym celem jest przekonanie do programu UPR 15 proc. wyborców - oświadczył Prezes. Pytany o potrzebę lustracji p. Korwin - Mikke odparł, że celem tej operacji nie jest ukaranie agentów wywiadu i kontrwywiadu. Współpraca z władzami jest zgodna z prawem. Natomiast ustawa mówi tylko o ujawnieniu tajnych współpracowników SB.

W dyskusji podejmowano także temat kondycji polskiej gospodarki na tle gospodarki krajów azjatyckich, mówiono o niskiej konkurencyjności polskich wyrobów na światowych rynkach. Sporo dyskutowano o bezrobociu w naszym mieście oraz o losie, jaki spotkał był FAWEM.

Jedno z ostatnich pytań do Prezesa brzmiało: - Czy pułkownik Ryszard Kukliński to patriota czy zdrajca? - Zdrajcą jest na pewno, ponieważ brał pieniądze za swoje usługi. Był zawodowym wojskowym, który złamał przysięgę. Żadne państwo nie może honorować ani nagradzać zdrajcy. Obojętnie, kogo on zdradził - odpowiedział p. Janusz Korwin-Mikke.

LUCYNA KALINOWSKA

## "DOPIESZCZANIE" WYSYPISKA

Chociaż termin ukończenia budowy nowego wysypiska dla Jawora minął 30 listopada, na wysypisku nadal trwają prace.

Jak nam wyjaśnił majster budowlany p. Krzysztof Ptak są załatwiane sprawy, które wyniknęły dopiero w trakcie budowy, np. przesunięcie wagi. Poza tym zostało jeszcze - jak to określił majster Ptak - dopieszczenie głównej kwatery: ułożenie do niej zjazdu z płyt drogowych.

Aktualnie na wysypisku pracuje 20 osób. Pomimo tego wysypisko zostało 1 grudnia zgłoszone do odbioru, a wszystkie prace wykończeniowe zostaną wykonane w ciągu czternastu dni, które pozostały do oficjalnego jego przekazania - zapewnił majster Ptak. Obecnie na terenie wysypiska jest bardzo dużo błota. Żeby to trochę uporządkować, trzeba będzie wszystko przykryć ziemią i posiać tam trawę.

Dowiedzieliśmy się również, że planowana jest rekultywacja wysypiska w Małuszowie, na które wcześniej Jawor wywoził śmieci. Wysypisko zostało zamknięte przez poprzedniego wójta Męcinki p. Alinę Majgier. Obecny wójt Męcinki p. Jerzy Prus chce jeszcze wykorzystać stare wysypisko. Jak powiedział wójt, w ramach rekultywacji zostaną zasypane wszystkie pozo-

stałe dziury. Jawor również będzie brał udział w tej operacji. W zamian pomoże np. przy odbudowie stawu w Małuszowie. Zakłada się zakończenie rekultywacji w listopadzie 1998 roku.

Od naczelnika Wydziału Gospodarki Miejskiej p. Wiesława Wojnarowicza dowiedziałam się, że rekultywacja wysypiska w Małuszowie nie opóźni terminu oddania do eksploatacji jaworskiego wysypiska. Naczelnik Wydziału Planowania Przestrzennego i Budownictwa p. Mieczysław Machura potwierdził, że Jawor rekultywacja wysypiska w Małuszowie jest obowiązkiem każdego, kto brał udział w jego eksploatacji. Na razie jest to tylko projekt i jeszcze żadne decyzje nie zostały podjęte. Jednak pieniądze na rekultywację były już wydzielone przy okazji podpisywania umów o eksploatację przez Jawor. Prawdopodobnie na wysypisko w Małuszowie będzie wywożona część ziemi z różnych wykopów, która zostanie potem przykryta humusem, a śmieci będą tam kierowane tylko z pewnej części miasta.

ANNA ANDRUSYSZYN



## Ile zyskają emeryci?

Od 1 stycznia 1998 roku zmieniają się zasady naliczania podatku od dochodów osobistych. Dotyczyć to będzie zarówno pracujących, jak i klientów ZUS i KRUS. W poszczególnych przedziałach podatkowych wymiar podatku maleje odpowiednio z 20 do 19 proc., z 33 do 30 i z 44 do 40 proc.

Ile zyskają na tej zmianie emeryci i renciści? Znajdą się oni, oczywiście, w pierwszym przedziale podatkowym, bowiem do drugiego mogą trafić nieliczne osoby. Ta kategoria osób skorzysta więc z podatku obniżonego o 1 proc. Do tego dojdzie niewiel-

ka różnica, wynikająca z inflacyjnego podwyższenia kwoty wolnej od podatku z 1391 do 1772 złotych w skali miesiąca.

Za średnią emeryturę uważa się obecnie, jak wynika z obliczeń ZUS, świadczenie miesięczne w wysokości 750 złotych brutto. Przy tej kwocie podatek obniżony zostanie ze 126,82 do 114,44 zł, czyli o 12,38 złotych. Jeżeli ktoś otrzymuje świadczenie w wysokości 500 zł miesięcznie - zyska 9,88 zł, a gdy wymiar jego emerytury sięga 1000 zł - będzie płacił od 1 stycznia 1998 roku podatek niższy o 14,88 zł.

(KZ)

### W Cukrowni Jawor

## PEŁNĄ PARĄ

Minął półmetek kampanii w jaworskiej cukrowni. Jak przebiega produkcja cukru oraz pochodnych produktów w fabryce na półmetku, zapytałem dyrektora naczelnego i prezesa Zarządu Cukrowni Jawor S.A. p. Henryka Nowaka. Oto, co powiedział:

- Z wielkim zadowoleniem muszę na wstępie stwierdzić, że jak na razie jest dobrze, a może nawet bardzo dobrze. Składa się na to wysoki przerób dobowy buraków, który obecnie wynosi 2000 ton. Jest to sukces, bowiem planowaliśmy, że średnio będzie to niewiele ponad 1700 ton. Jest to zasługa wszystkich pracowników naszej fabryki.

- Do tej pory skupiliśmy 120 tys. ton buraków, na 135 tys. ton zakontraktowanych. Spodziewamy się skupić 150 tys. ton, to jest o 15 tys. ton więcej. Buraki plantatorom obrodziły, a my nie mamy wyjścia. Wyprodukowaliśmy już 9,5 tys. ton cukru białego. Przewidujemy, że produkcja zakończy się na poziomie 18-19 tys. ton.

W tej sytuacji przekroczymy ustalony dla nas limit, który wynosi 14,5 tys. ton. Wynika z tego, że nadwyżkę musimy wyeksportować. Dotychczas na eksport wystaliśmy ponad 1800 ton. Oprócz cukru uzyskamy 8 tys. ton melasy; 4 tys. ton już sprzedaliśmy na eksport po korzystnej cenie (70



dolarów amerykańskich za tonę - przyp. red.). Ponadto sprzedamy odbiorcom z Zachodu prawie całą produkcję - 4 tys. ton wyśledków brykietowanych w cenie 75 - 80 dol. za tonę - powiedział dyrektór Nowak.

Na pytanie, czy plantatorzy otrzymują w terminie należności za dostarczony surowiec, prezes p. Nowak odpowiedział: - Oczywiście. Płacimy zgodnie z umową 80 procent należności w ciągu 21 dni, pozostałe 20 proc. po zrealizowaniu eksportu. Jesteśmy w pełni wypłacalni, co

mogą potwierdzić sami plantatorzy-podkreślił.

W minionych miesiącach konsumenci skarżyli się, że cukier jaworski jest droższy niż cukier np. z Cukrowni Świdnica czy Małuszyn w Małuszynie. Dlaczego tak się dzieje - spytałem.

- Jaworska cukrownia obecnie sprzedaje cukier po minimalnej ustalonej cenie, tj. po 1500 zł za tonę (netto, bez 7 proc. VAT + 1 proc. na restrukturyzację rolnictwa). Być może wielu hurtowników kupiło cukier jeszcze we wrześniu br., kiedy cena minimalna wynosiła 1360 zł za tonę, stąd jest niższa w detalu. W naszym sklepie firmowym cena cukru na dzień dzisiejszy równa jest cenie sprzedaży u hurtowników. Taka sytuacja będzie trwała dotąd, dopóki zeszłoroczny cukier będzie na rynku - ocenił prezes H. Nowak.

ROZMAWIAŁ: WIESŁAW MAJDA



# W ŚRODKU

nr 46  
4 grudnia '97

## Od ŚRODKA

Namieszało się deczko na naszych stronach. Ma to jednak swoje zalety, gdyż przynajmniej nie spóś się zanudzić.

Niezmiernie ucieszyło nas, że powstał w Męcince oddział naszego „Środka”. Witamy na pokładzie Pozdrawiamy! W razie „awarii” nie zapomnijcie o naszym numerze telefonu 70-53-33 ewentualnie 70-31-48 do MAGDY i KASI w redakcji „GJ”. Powodzenia!

A w tym tygodniu MIKOŁAJKI. Wiemy, że czekacie na Mikołaja, my też. Życzymy WAM i sobie wspaniałych prezentów. Czy spełnią się te oczekiwania? Miło będzie, gdy o tym do nas napiszecie. Miło, to mało powiedziane. Może być niezwykle ciekawe. Spróbujcie!

Żmajcie się!

Marta

## Prosto z INTERNETU



### Ściągą

Dla odmiany, dzisiaj ściągą prosto z InterNetu, to znaczy o czym ludzie mówią na łączach. Trafiam na bank życzeń, pozdrowień, myśli własnych autorów i zapożyczonych, wierszy itp. Jedne są podpisane prawdziwym nazwiskiem, inne pseudonimem, jeszcze inne mają podany adres skrzynki elektronicznej nadawcy, co kto chce. Publikujemy dla Waszego użytku, może któreś z nich przyda się Wam w różnych okolicznościach, posłuży przy redagowaniu pozdrowień do naszej „buźki” czy cokolwiek ewentualnie po prostu poczytajcie. Zaczynamy próbną porcję, jeżeli przypadną Wam do gustu, mamy tego jeszcze więcej.

\* Im mniej wiesz, tym lepiej spisz!!  
lotnik@irc.pl.

\* „Lepiej jest nie odzywać się i wydawać się głupim, niż odezwać się i rozwiać wszelkie wątpliwości.”

Mark Twain

\* Piszę do Ciebie, bo nie mam co robić... ale już kończę, bo nie mam co pisać :)

Anna Somebody

\* Nauka i szkoła to wymysł z ołowiu. Nigdy się nie ucz, bo to szkodzi zdrowiu.

\* Nigdy się nie kochaj, bo to niebezpieczne. Czasem słuchaj starszych, ale nie koniecznie.

Panna

\* Pewnie nie mam racji, ale wydaje mi się, że już bardzo dawno do mnie nie pisałaś.

\* TFUJ na wieki !!!

\* Chciałbym Ci dać gwiazdkę z nieba, ale że niebo tak wysoko, przyjmij chociaż ten kwiatek.

\* Pozdrowienia. STOP. z pracy. STOP. będę jutro. STOP. po pieniądze...

Komornik

\* Serdeczne życzenia - z okazji: urodzin, imienin, ślubu, zdania egzaminów, dostania się do szkoły, narodzin potomka, rozwodu, ukończenia studiów, ukończenia zawodówki, kupna roweru, dnia dziecka, rocznicy ślubu, otrzymania spadku, jubileuszu Ochotniczej Straży Pożarnej, dzisiejszego dnia... \* niepotrzebne skreślić

\* Jakby kto pytał - jestem w domu,

przechodzę kryzys.

\* Kto rano wstaje... ten robi śniadanie.

A jak sobie pościelesz... to mnie zawołaj!

Stingowa

\* Jeden uśmiech może zastąpić wiele długich słów.

Laura

\* Wcale Cię nie lubię!

Wcale a wcale, jesteś okropny, nie lubię Cię i już...

Ale Cię Kocham!

\* Czytać każdy lubi....

Z pisanie jest trochę gorzej...

Admar & Aniułka

\* Chociaż bez Ciebie Miły, lecz dla Ciebie żyję

wiec przybądź

i jeśli masz mi Coś zarzucić

zarzucić mi ręce na szyję

aga haagen

\* Kto rano wstaje, ten jest niewyspany.

Kazek

\* Na złodzieju czapka z lisa.

Kto pod kim dołki kopie, ten awansuje.

Maryjane

\* Gdy się człowiek pokłóci, najróżniejsze rzeczy przychodzą mu na myśl, np.: „Połóż się na trawie, a ja ci tak nastukam, że ci gęba zzielenieje”, to jest tak zwana GRA w ZIELONE!

Lajno of course....

InterNetowy bank podpisów odwiedziła Marta

Nasz adres internetowy: <http://free.polbox.pl/s/sgazeta>

## Tydzień w pigułce

Cześć kochane ludziska! Pogoda, jak widać, straszna (przynajmniej dla nas), aż złapało nas przeziębienie i nie możemy się od niego odczepić!

Poniedziałek i wtorek z niczym konkretnym nam się nie kojarzą, poza bólem głowy i wizytą u lekarza. Za to we środę nasza kochana klasa wybrała się na wycieczkę. A w piątek w

kinie był wyświetlany film „Szczęśliwego Nowego Yorku”, o którym ostatnio tak wiele się mówi. No i nareszcie to, na co tak wiele osób czekało - ANDRZEJKI (serdeczne pozdrowienia dla wszystkich Andrzejów) i balanga. Mijamy nadzieję, że następny tydzień będzie lepszy. Nadzieja jest wielka.

Natalia i Aśka

## JAWORSKI OŚRODEK KULTURY

### ZAPRASZA

Wszystkie dzieci na inscenizację baśni pt.

## "KOT W BUTACE"

piątek 12 grudnia 1997 roku

I spektakl g. 10<sup>00</sup>

II spektakl g. 12<sup>00</sup>

### Klub Rozrywkowy „PARKOWA”

Występują dzieci z sekcji teatralnej „BOBO”

Reżyseria - Teresa Konieczna

muzyka - Danuta Pielich

scenografia - Genowefa Pulst

## Nauczyciel w natarciu

Teraz specjalnie dla Was ciąg dalszy „grypsów” nauczycieli od „Białego”.

\* „Odczytajmy temperaturę: ano jest taka, odczytajmy ciśnienie: ano jest taka.”

\* „Jak chcecie, to sobie liczcie, chcecie, to mi wierzcie.”

\* „Mówicie tak, jakbyście przed chwilą z kosmosu wrócili.”

\* „Chłopaczyska, co wy macie za odgłosy. Jeśli chcecie możemy po minucie jakieś wydawać.”

\* „Podpisz mi tu swoją

kartkę, a co ona taka fikuśna?”

\* „Wyłączcie się w końcu.”

\* „Ja tu imprezy nie będę robić, a niech sobie wisi.”

\* „Jeśli ja się tyłem odwrócę, to ja będę ta sama.”

\* „Ja nic nie słyszę, a mam nadwrażliwość słuchania.”

\* „Jak se obciągniesz, to ci wyjdzie.”

Cdn

Tego jest więcej, ale czekam na następne.

Marzena Kucharska

## Buźka o Środka

Wszystkiego najlepszego z okazji imienin p. Barbarze Skoczylas-Stadnik - redakcja „W Środka”

Z okazji Dnia Górnika dużo zdrowia oraz pomyślnej pracy dla wszystkich górników życzą żony z dziećmi

Z okazji Twojego Święta Górnika dużo zdrowia i bezpiecznego dotarcia do emerytury, tacie Waldkowi Wiercińskiemu życzą dwie córki, żona, syn z synową

Dla kochanego rodzeństwa Magdy i Michała z okazji urodzin całusy przesyła Marta

Dla Joli z okazji imienin, dużo buziaków od kochającej przyjaciółki Marty

Dla Andrzeja Lenarta z okazji urodzin i imienin dużo buziaków przesyła Jola (Siwa) i Marta (Nina)

Dla Iwonci z okazji urodzin najserdeczniejsze życzenia - kochające przyjaciółki Jola i Marta

Spóźnione, ale szczere życzenia urodzinowe dla koleżanki Saby Pancewicz przesyłają pamiętające koleżanki z podst. Kaśka P. i Aśka K.

Wiązankę gorących życzeń imieninowych dla p. Andrzeja Kity przesyła żona, córki Asia i Iwona oraz Kasia P.

Gorące życzenia imieninowe dla byłego wychowawcy z podstawówki p. Andrzejowi Filipowskiego od pamiętających uczennic Aśki Kity i Kaśki Połńskiej

Serdeczne pozdrowienia dla najlepszej koleżanki Samanty P. od Kaśki P.

Dla kochanej przyjaciółki Asi K. od ... zgadnij, kto?

PS. Pozdrów rodzinę. Dla Ani PROSIEWICZ i Tomka KASZUBSKIEGO, dużo prezentów od ŚW. MIKOŁAJA życzy Madzia

Najukochańszej babci MARII KUMIK, dużo zdrowia, szczęścia i 1000 buziaków ślą wnuczeta

Dla GRZYBA z III „F” L.O. od PESTKI - w marynacie wyglądasz COOL!

Serdeczne pozdrowienia dla byłej 8 „B” z SP2 i dla p. IWONY ZIELIŃSKIEJ śle Magda ŻUK

Pozdrowienia dla kl. I „b” L.O. od Sylwii, Moniki, Agnieszki, Oli

Pozdrowienia dla Ali i Beaty z I „d” L.O. - A. i S.

Pozdrowienia dla FRYTKI od towarzyszy z nad kominka

Pozdrowienia dla T. Sucheego - tajemnicze wielbiciele

Pozdrowienia dla siostry Dominiki - Sylwia

Całuski dla Rafała R. i Łukasza (Seweryna) od kuzynki

Pozdrowienia dla Mirka i Jasia - A. i S.

Pozdrowienia dla całej 28 DSH PAJĘCZYNEK - A.S. B.A.

Gorące pozdrowienia dla BE-NEGO i CHODZIA z VIII „a” od dziewczyn z tej szkoły

Ciąg dalszy pozdrowień w następnym numerze. Przepraszamy! Pozdrawiamy! Życzymy wspaniałych prezentów!!!

## Kartka z pamiętnika

Chciałam być grzeczną, choć przez jeden dzień. Chciałam być dla Ciebie przykładem, a Ty popsuteś wszystko. Zrobiłam bukiet z fiołków, zabrałam psa na spacer, chciałam się szczerze

uśmiechnąć, a Ty z ironią zamrugałeś oczami. Nie dasz mi większej szansy, Ty wstrętny kłębku zła i nienawiści. Jestem smutna, chyba będę płakać.

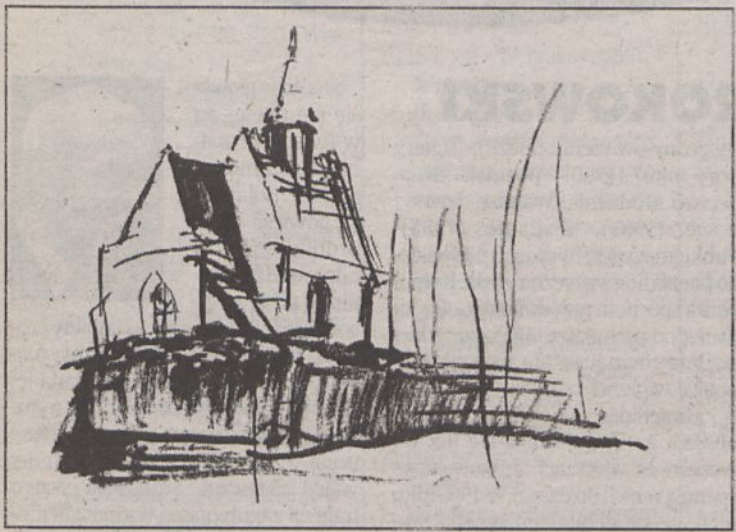
MAŁGOSIA



# Grobla w akwareli

Dla miłośników malarstwa kontynuujemy przedstawianie prac uczestników pleneru „Grobla w akwareli” - studen-

tów Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu. Dzisiaj - *Kościół w Grobli* - autorka *Joanna Burda*.



## W środku literatury

### Program „DOMINACJA”

ROZDZIAŁ I

#### TAJNA BAZA EKSPERYMENTALNA NA WYBRZEŻACH FLORYDY...

Kiedy ładunek sondy THUNDER został dostarczony do bazy, Brad Barns wiedział, że będzie to przełomowa chwila dla całej ludzkości. Był lekarzem badającym kody genetyczne i zajmującym się ich łączeniem od wielu lat. Jego badania od dawna były skazane na niepowodzenie, jednak teraz wszystko mogło się zmienić, a zdobyte doświadczenie miało odegrać w tym przedsięwzięciu kluczową rolę.

Wszystko zaczęło się przed rokiem. Stany Zjednoczone i Rosja znajdowały się w stanie zimnej wojny. Kiedy sytuacja nie ulegała poprawie, prezydent powołał specjalną

komisję złożoną z najwybitniejszych naukowców kraju w celu powzięcia radykalnych kroków. Owocem tego spotkania stało się powstanie programu DOMINACJA, którego szefem został Brad Barns. Przez rok poszukiwano odpowiednich materiałów do realizacji tego planu i teraz, kiedy myślał, że wszystko utkwie w martwym punkcie, jego program otrzymał brakujące ogniwo. Brad Barns wiedział, że teraz wszystko musi się udać a to, czego miał dokonać wraz ze swoim zespołem, miało się stać największym przedsięwzięciem w historii genetyki.

\*\*\*\*\*

Grzegorz Socha

## Z ostatniej chwili

Witam wszystkich. Dziś kącik poezji gratisowo tydzień wcześniej. Niestety mam dla Was smutną wiadomość. Burzliwy związek Romea i Julci rozpadł się z ogromnym hukem i do czasu zawieszenia działań wojennych są nieosiągalni. Więc pojawiłem się ja - DIZZY, człowiek znikąd i przejąłem ster. Na dobry początek mam dla Czytelników niespodziankę. Otóż ogłaszam konkurs poetycki dla wszystkich. Zasady: max. ilość wierszy - 3, oprócz tego należy podać swoje nazwisko, wiek i adres. Prace w zaklejonych kopertach możecie zostawiać u Magdy i Kaśki lub przysyłać na adres redakcji. Termin - Mikołajki, czyli 6 grudnia (no, możemy przedłużyć do następnego tygodnia). Czasu niewiele, więc łapcie za pióra i do dzieła!

A teraz przedstawiam dwa wiersze, romantyczne i co nieco refleksyjne. Oto pierwszy z nich, napisany przez Beatę z kl. I „d” L.O.:

#### Niepewny cel

Gdy idę ślepo w daleki świat  
ciągle szukam Twoich dłoni  
Wśród ludzi szukam Cię  
jak zagubiony liść zimowy  
Lecz gdy Cię znalazłam  
w głębokim tłumie  
z Tobą pragnęłam iść  
Zamknąć drzwi naszych serc  
i powiedzieć sobie  
że już nigdy się nie  
rozstaniemy.

I drugi bardzo piękny utwór. Niestety, autor się nie ujawnił. Nie podał też tytułu, a

szkoda. Anonimowy poeto, daj znak życia!

Szeptanie deszczowej nocy  
to echo tajemnych słów,  
to cień czerwonej karocy  
wyruszającej na łów.  
Szeptanie nocy deszczowej  
ma słodycz Twojej krwi,  
biel lampy księżycowej  
i drżenie czarnych brwi.  
Deszczowej nocy szeptanie  
to ciche kuszenie do snu,  
to moje oczarowanie  
i oczekiwanie bez tchu.

I to już wszystko. Do zobaczenia!  
Wiadomości z frontu przeka-  
zał Wam DIZZY  
PS. Julio, proponuję rozejm.  
Romeo.

# Okienko z Męcinki

Cześć! Młodzież z Małuszowa - Marta Zuber, Asia Kościć, Kasia Rałowska, Tomasz Holiński, Grażyna Dulas - dzięki i przy pomocy p. Marii Ugniewskiej postanowiła stworzyć młodzieżową redakcję z gminy Męcinka.

Zachęcamy wszystkie koleżanki i kolegów do wspólnego redagowania. Spotkanie redakcyjne w każdą sobotę o godzinie 15,00 w świetlicy w Małuszowie. Na łamach naszych wieści, każdy będzie mógł zaprezentować swoje umiejętności. Będziemy pisać o swoich spr-

wach, co się dzieje we wsi.

Na początku coś o sobie: dwie z nas chodzą do szkoły średniej, jedna w Legnicy, druga w Jaworze, pozostałe koleżeństwo, to podstawówka. Poza nauką spotykamy się z naszymi przyjaciółmi. Na początku karnawału chcemy zorganizować dyskotekę dla młodzieży. Jeśli jest to możliwe, chcielibyśmy korespondować z młodzieżą z naszego regionu. Podajemy adres jednej z nas, do której możecie pisać. Oto on: **Marta Zuber, Małuszów 44, 59-425 Małuszów, woj. legnickie, tel. 70-84-79.**

Redakcja z Małuszowa pozdrawia:

- ☺ **Marta** - Agatę, Elkę i brata Marcina,
- ☺ **Aśka** - Marlenę Szymańską, Weronikę W., Huberta K.,
- ☺ **Kaśka** - Kaśkę W., Teresę Ł., Łukasza G.,
- ☺ **Grażyna** - Patrycję M., Pawła M., Alicję Ł.,
- ☺ **Tomasz** - Piotrkę K., Mariusza Ż., Tomka W., Artura P.,
- ☺ **Buziaki** dla całej redakcji i wszystkich Czytelników „W Środku”.

## Dwa święta

Hallo!!! Dzieciaki - młodzież i wszyscy! Dla Was już przedświadczenie ukazuje się Aneta! - a dlaczego przedświadczenie, przecież do Świąt Bożego Narodzenia jest jeszcze trochę czasu? No, tak! - ale czy każdy z Was wie, że w tym tygodniu obchodzimy dwa ważne święta?

Dokładnie, to „Barbórka”, świętowana hucnie przez pracowników przemysłu górniczego 4 grudnia. Natomiast 6 grudnia, to najwspanialszy dzień dla dzieciaków, które otrzymują prezenty od Świętego Mikołaja. No to, to już wiecie, ale jeżeli nadal nie wiecie, skąd te święta się wzięły, kto je ustalił itd., więc dlatego ja te wiadomości wszystkie dla Was zebrałam i dokładnie opisałam!

**BARBÓRKA** - związane jest to święto z górnictwem, a mianowicie: górnictwo jest gałęzią przemysłu obejmującego na ogół procesy związane z wydobywaniem z ziemi kopaliny użytecznych z ich przeróbką; także dziedziną nauki zajmującą się całokształtem zagadnień związanych z wydobywaniem i późniejszym wyzyskaniem kopaliny. W tym dniu swoje imieniny obchodzi Barbara. Ona także nawiązuje szczególną rolę do tego święta - z Nikodemii (Bitunia), żyć miała w III-IV wieku, postać legendarna, patronka ludzi narażonych na wybuchy, jak pracowników pro-

chowni i arsenałów, kanonierów, saperów, GÓRNIKÓW, ale też flisaków, jeńców, rybaków, żeglarzy. To były najważniejsze dane o tym święcie, a ode mnie serdeczne życzenia, dużo zdrowia, szczęścia, spełnienia wszystkich marzeń i wszelkiej pomysłowości w swojej pracy dla wszystkich górników.



(Na załączonym rysunku zwróćcie uwagę na czapkę: charakterystyczny czerwony pióropusz i białego koloru wyhaftowane młotki na czarnym materiale).

**MIKOŁAJKI** - mowa jest tu o św. Mikołaju: otóż, w IV wieku był on legendarnym biskupem Miry w Azji Mniejszej, „cudotwórca”, patron Bari, Aberdeen, Rosji, Moskwy, kancelistów parafialnych, uczonych, małych chłopców, piekarzy, rybaków, złodziei, dziewczyc pragnących wyjść za mąż, **DAWCA PREZENTÓW DLA DZIECI 5/6 GRUDNIA**. Ubrany w czerwony płaszcz, spodnie i czapkę



(Na załączonym rysunku zwróćcie uwagę na czapkę: charakterystyczny czerwony pióropusz i białego koloru wyhaftowane młotki na czarnym materiale).

z białym pomponem. Na jego nosie znajdują się binokle, a pod ustami długa biała broda, bardzo polokowana. (Na zdjęciu: św. Mikołaj, który pokazuje jeden z listów od dzieci).

Aneta Fuławka

...gdyby dla kogoś zabrakło prezentu...



(Rysunki własne Anety)

## W świecie książek

Siemanecko kochane ludziczki!!!! Dzisiaj przeprowadziłam wywiad z panią ELŻBIETĄ KARCZEWSKĄ. Zajmuje się wypożyczaniem ciekawych książek w Szkole Podstawowej Nr 1, czyli jest bibliotekarką.

A. W.: - Jak długo pracuje pani w swoim zawodzie?  
P. E.: - W swoim zawodzie przepracowałam już 14 lat.  
A. W.: - Czy praca nie sprawia pani kłopotów w prowadzeniu domu?  
P. E.: - Praca nie sprawia mi żadnych kłopotów i nie przeszkadza, wręcz sprawia przyjemność.  
A. W.: - Czy lubi pani swoje dotychczasowe zajęcia?  
P. E.: - Tak, nawet bardzo lubię. Praca pozwala mi się zrelaksować.  
A. W.: - Jakie jest pani największe marzenie?  
P. E.: - Moim największym marzeniem jest wyposażenie biblioteki w nowe piękne książki i komputery.  
A. W.: - Co sądzi pani o nałogach młodych ludzi?  
P. E.: - Jest to zguba wieku.

A. W.: - Proszę dokończyć zdanie: Gdybym wygrała w Totolotka, kupiłabym ...  
P. E.: - ... duży księgozbiór do biblioteki szkolnej i oczywiście nie zapomniabym o marzeniach moich pociech.  
A. W.: - Jakich ludzi pani ceni?  
P. E.: - Najbardziej cenię ludzi szczerych i uczciwych.  
A. W.: - Co sądzi pani o wywiadach i artykułach młodzieży „W Środku”?  
P. E.: - Bardzo mi się podobają artykuły i wywiady. Są ciekawe i można z nich wiele się dowiedzieć o różnych sprawach.

Ania Wiercińska

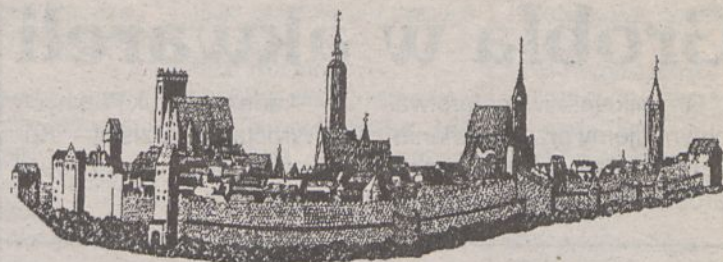
PS. Warto czytać książki, poszerzają one bowiem nasze horyzonty. Dają radość, wiedzę, rozrywkę, krótko mówiąc, są oknem na świat.

## Nie w archiwum lecz ...pod szafą

Dziwne bywają zaginięcia, a w jeszcze dziwniejszych okolicznościach znajdują się zguby. Oto w dziesięć lat po maturze, uczestnicy spotkania towarzyskiego (18 października) absolwentów jednej z klas I Liceum Ogólnokształcącego im. Bolesława Chrobrego w Gnieźnie dowiedzieli się, że jednak nie zginał dziennik, który wówczas zniknął jak kamfora. Podejrzewano o niecny występ uczniów, przeprowadzono śledztwo, ale poszukiwania spęły na niczym. Tymczasem dziennik niedawno odkryto. Nie leżał jednak w archiwum lecz ... pod szafą. Nie wytopiono tylko, kto go tam wepchnął. Przez dziesięć lat nie sięgnął szczotką pod szafę? Niech żyje czystość!

(„Angora”)  
A swoją drogą, niezły pomysł z tym dziennikiem.  
Marzena Kucharska





## PROGRAM

### 16. Jaworskich Biesiad Literackich im. H. Worcella

4 grudnia 1997 (czwartek)

godz. 16 - 20 przyjazd zaproszonych literatów i ich zakwaterowanie

5 grudnia 1997 (piątek)

godz. 10 - 13 Spotkania autorskie w szkołach podstawowych i ponadpodstawowych  
godz. 17 - 19 Spotkania autorskie - kluby i biblioteki (Legnica, Paszowice, Męcinka, Dobromierz)

6 grudnia 1997 (sobota)

godz. 10 - 13 Spotkania autorskie w domach prywatnych  
godz. 17 Otwarcie wystawy „Plenery malarskie - Jawor 93 - 97”  
godz. 18 Wieczór poezji i muzyki, c.d. dyskusji „O wyższości literatury nad sztukami pięknymi i vice versa (Klub Piwnica Ratuszowa)

W trakcie wieczoru wystąpi grecki piosenkarz, filozof, publicysta i poeta na stałe zamieszkujący we Wrocławiu Ilias Wrazas



#### Wystawa

„Plenery MALARSKIE JAWOR 1993 - 1997”  
Muzeum Regionalne w Jaworze

#### WYSTAWIAJĄ:

Urszula Sądek, Beata Denga, Małgorzata Bąkowska, Mirosław Hudy, Henryk Drożdż, Zygmunt Stachura, Łukasz Morawski, Aleksander Dymitrowicz, Andrzej Klimczak - Dobrzański, Piotr Błażejowski, Waldemar Kuczma, Piotr Tyszkowski, Jolanta Nikt, Zdzisław Nikita, Bogdan Samczek.

#### WSPÓŁORGANIZATORZY:

- Gmina Jawor
- Wydział Kultury i Sportu Urzędu Wojewódzkiego w Legnicy

#### Moderatorzy Wydarzeń ARTYSTYCZNYCH

- literackich: Józef Noworól
- plastycznych: Wiesław Morawski

#### POMOCY UDZIELAĆ BĘDĄ:

#### Komisarze:

- Łukasz Morawski
- Sławomir Janus ponadto
- Gminny Ośrodek Kultury w Paszowicach
- Gminny Ośrodek Kultury w Męcince
- Gminny Ośrodek Kultury w Dobromierzu
- Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Legnicy

## STANISŁAW SROKOWSKI

Stanisław Srokowski urodził się w 1936 roku w Hnilczach koło Podhajec, poeta, prozaik.

Nie wiem do jakiej formacji pokoleniowej zaliczyć Stanisława Srokowskiego. W prasie debiutował w 1958, pierwszą książkę wydał osiem lat potem, ale prawdziwy rozgłos zyskał dopiero względnie niedawno, kiedy po długim milczeniu objawił się jako prozaik.

Ale to przecież moje szufladkowanie pokoleniowe i tak trzeba przyjmować cum grano salis; na szczęście żaden twórca w szufladce się nie mieści. Ze Srokowskim, o ile mi wiadomo, to tak było, że po pierwszych tomach przyszedł do niego Mefisto ofiarując mu w perspektywie wielką karierę: może wiceprezesa oddziału ZLP, może rajcy w Szprotawie. A poza tym umiejętność przebywania w dowolnie wielu miastach Dolnego Śląska równocześnie.

W zamian Srokowski obiecał ukazywać świat absurdalny i diaboliczny, co czyni do dzisiaj. Zaczął od poezji: „Powiązania” (1966), „Ścięte ptaki” (1967), „Rysy” (1968), „Stręła ciszy” (1968), „Akty” (1971 - są to dwa poematy: „Tętno I” i „Tętno II”), „Ty” (1971 - to także poemat czy cykl po-

święcony tworzeniu poezji), „Cztery pory roku” (1980) - poemat, „Świadectwo urodzenia. Wiersze dawne i nowe” (1981), „Zjadanie” (1985). Punktem wyjścia była dla Srokowskiego poezja lingwistyczna wedle Karpowicza i portretu przedmiotów zgrzebnych pod patronatem Białoszewskiego. Ale równocześnie wprowadzał poezję w plener i na wieś.

Umieranie, samobójstwo (wręcz obsesja pętli) pojawiają się już we wczesnych wierszach Srokowskiego i panują w nich do dzisiaj. W 1976 roku ukazuje się debiut prozatorski Srokowskiego „Przyjść, aby wołać”, a w 1977 niejako jego drugi tom „Fatum”. Dalsze książki Srokowskiego przychodzą ponownie jak tramwaje - stadami. Powieści „Lęk” i „Nieobecny” (1978), a w 1981 powieść „Wtajemniczenie” i zbiór nadrealistycznych nieco opowiadań z dzieciństwa „Walka kogutów”. W rok potem (1982) ukazuje się „Sen Belzebuba” i wreszcie w 1985 najwybitniejszy utwór Srokowskiego powieść „Duchy dzieciństwa”.

Ostatnio pojawiła się bulwersująca i niby skandalizująca książka Srokowskiego pt. „GRY MIŁOSNE”. Piszcie o niej Iwona Róg-Stebnicka.

...Aż w głowie się nie mieści, że w świecie brutalności, przemocy i agresji, pojawiła się powieść, która próbuje znaleźć odpowiedź na pytanie, jakie miejsce znajduje dziś w życiu kobiety erotyka, seks, piękno przeżywania najcudowniejszych uczuć, napisana językiem wrażliwym i delikatnym, choć nie pozbawionym szyderstwa i ironii. A w prezentacji pewnych dewiacji jakże czule Srokowski pisze o tragedii zagubionego w znakach moralnych zwyrodnialca? Mistrz prozy poznaje się po jego umiejętnościach budowania scen miłosnych.

Cóż, mamy książkę śmiałą, niezwykłą, przwrotną i budzącą namietność. I chyba jedyną, jaką znam w polskiej literaturze, której intrygująca w całości osadzona została w greckiej kulturze. Te smaczki warto osobno z niej wyłuskać i długo się nimi delektować.

„Gier miłosnych” nie polecam natomiast paniom, które lękają się wszystkiego, co wykracza poza ich indywidualne doświadczenia erotyczne, choć powieść tak naprawdę nie o erotyce mówi, a o smutku przeżywania współczesnego świata...



## ADAM ZIEMIANIN

Adam Ziemianin urodził się 12 maja 1948 roku w Muszynie, poeta.

Nie wiadomo (p. Kuńcewicz), czy Harasymowicz dlatego wyłansował Muszynę, że tam się urodził Adam Ziemianin, czy Ziemianin urodził się tam z racji Harasymowicza? W każdym razie urodził się w Muszynie, ale uznał ostatecznie, że do małych miasteczek ma taki stosunek jak Bursa i ostatecznie po studiach w Krakowie. Wydał tomy: „Wypogadza się nad naszym domem” (1977), „Nasz słony rachunek” (1980), „W kącie przedziału” (1982), „Makata z płonącego domu” (1985) - zmiana samej tytułatury aż na zbyt wiele mówiąca. Ale świat Ziemianina jest mniejszy i intymniejszy - opisuje rzeczywistość dom, małą miejscowość, rodzinę, piec, swoje buty - tak więc są to tematy country.

Ziemianin jest ostentacyjnie pogodny, nie brak mu też poczucia humoru.

Ziemianin wreszcie odwołuje się chętnie do Kochanowskiego, trzeba tu jeszcze przywołać i Harasymowicza i Gałczyńskiego, a ciepła pogoda przypomina trochę Wicka Fabera - wszyscy oni byli uważnymi czytelnikami „Colasa Breugnon”.

Ale i w tej przyjaznej i niegłupiej poezji nie oszczędziła rzeczywistość, i tutaj napotykamy nikłą, lecz charakterystyczną nutę.



## JÓZEF BARAN

Józef Baran urodził się 17 stycznia 1947 roku w Borzęcinie, poeta.

Niechętni Baranowi koledzy wywodzą, że jego znaczna popularność brała się z poparcia Sandauera. Jest to krzywdzące i niesprawiedliwe dla obu autorów.

W samej poezji Barana jest dość powodów, by go czytać i by Sandauer miał co pochwalić. Prowiniencja autentyczna, muzyńska, tylicka, ale to się parokrotnie z biegiem lat odmieniało.

Józef Baran wydał tomy: „Nasze najszczęśliwsze rozmowy” (1974), „Dopóki jeszcze” (1976), „Na tyłach świata” (1977), „W błysku zapalki” (1979), „Pędy i pęta” (1984), „Wiersze wybrane” (1984). Poza tym tom rozmów z twórcami „Autor! Autor! Rozmowy z ludźmi pióra i palety” (1986). Autentyczność - tylicki jest przede wszystkim tom pierwszy - z pochwałami wsi, rodziny, natury. Ale są to pochwały pełne subtelności (na ogół) humoru i zawsze znajdzie się tu jakąś pomysłową metaforę, jakiś zaskakujący obraz. Na przykład koty to inspektorzy Pana Boga. Bóg traktowany familiarnie, często jawi się w tych wierszach. Lecz Sandauer nie myli się mówiąc o „postreligijności” Barana, humor w traktowaniu Boga wcale nie musi oznaczać ateizmu, a już napewno nie znaczy tego u Barana. Wiersz początkowo jest ostro i na swoją korzyść skonstruowany z miastem, później plusy i minusy nieomal się odwracają. Ale i horyzonty poszerzają się o sprawy inne, narodowe, społeczne - nuta żartobliwie metafizyczna pozostaje stała obecna. A także nuta balladowa zwykła sytuacja odmienną w niezwykłą. Jest to w ogóle mówienie proste a wyrafinowane i wcale nie dziwi, że czytelnicy sięgają po niego z przyjemnością. Baran podróżuje wiele - pod jego wierszami są podpisy: Skawina, Borzęcin, Olszyna, Grzechynia, Zakliczyn.

Sens życia, sens śmierci łączy się z motywem domu, z motywem zegara, ogniska rodzinnego. Jest to w ogóle poezja „ciepła”, pozostawiająca czytelnikowi nadzieję. To chyba podstawa do sukcesu.

## JANUSZ TERMER

Janusz Termer urodził się 11 października 1939 roku w Warszawie. Ukończył filologię polską na Uniwersytecie Warszawskim, eseista, krytyk literacki.

Debiutował jako recenzent na łamach „Nowych książek” (1964), pracował w Instytucie Książki i Czytelnictwa Biblioteki Narodowej, następnie jako redaktor naczelny miesięcznika literackiego młodych „Nowy Wyrz” (1974-79) oraz „Nowych książek”. Publikuje w prasie społeczno-literackiej teksty krytyczno-literackie.

Nie uprawia poezji, jak sam twierdzi na szczęście, nie lubi wyznań intymnych (poza pewnymi a zrozumiałymi wyjątkami).

Wydał: monografię „Witold Zaliwski” (1974), „Wilhelm Mach” (1978), szkic „Powojenna proza polska”, jest autorem wraz z Tomaszem Miłkowskim „Leksykonu lektur szkolnych” (1993).



## BOGDAN MADEJ

Bogdan Madej urodził się 28 listopada 1934 roku w Mikuszewicach na Podhalu... prozaik.

Zasłużone istotne miejsce przywrócono w latach osiemdziesiątych Bogdanowi Madejowi. Madej wielokrotnie odrzucana przez cenzurę książkę wydał ostatecznie w Paryżu, czym osiągnął na siebie anatemy, powodującą piętnastoletnie milczenie autora, z rzadka przerywane polajankami. Bogdan Madej jest raczej samoukiem i człowiekiem wielu profesji.

Porównywano go nawet w tym względzie do Londona. On - sam odwołuje się chętniej do Fuklnera, którego zresztą, podobnie jak innych amerykańskich pisarzy, tłumaczył i którego portret, jak mówią, powiesił nad swoim biurkiem.

Madeja z „małym realizmem” łączył na początku „pozytywny” sposób postępowania bohaterów, sceneria małego miasteczka, raczej niższa ranga społeczna postaci. Z czasem pojawia się polityczna alegoria i groteska. Jeśli nie liczyć wcześniejszego o kilka lat debiutu prasowego, to pierwsza książka Madeja ukazała się w 1964 roku. Był to zbiór opowiadań „Młodzi dorośli ludzie”, dotyczący dramatów i dylematów moralnych.

Bardzo szczególną książką jest „Uczta” (1965), powieść o dziwnym sposobie narracji. Jej bohaterem jest wiejski chłopak, Stanisław Grabowski, który pragnie uciec ze wsi do miasta Leżajska, ale nigdy mu się to nie udaje. Akcja obejmuje ćwierć wieku, lata 1923-48, toczy się zaś w niewielkiej wiosce Łowiska pod Rzeszowem. Ale osobliwość książki polega na czym innym. Otóż narratorem jest nauczyciel wiejski, którego największą pasją jest obserwowanie sąsiada. Ważniejsze to dla niego niż własne sprawy, więcej, wciąga w to swą narzeczoną, a potem żonę.

Jest to tak dziwne, że cała krytyka zwróciła na tę osobliwość uwagę. Podobnie osobliwe są układy w powieści „Konstelacja” (1968), dziejącej w powojennym Lublinie. Następna książka miała przynieść Madejowi wieloletnie kłopoty. Ukończona tuż przed upadkiem Gomułki w roku 1970, nie uzyskała łaski u cenzorów, wobec czego wydała ją paryska „Kultura”, a na Madeja zapadł wyrok milczenia. Były to „Piękne kolalnie albo dojrzewanie miłości” (1974). Również zbiór bardzo dobrych nowel „Maść na szczury” mógł się pierwotnie ukazać w Paryżu w 1977, a w Polsce dopiero w 1983.

Bohaterowie wywodzą się z nizin społecznych, ich działalność i otoczenie jest groteskowe i paradoksalne. Zwraca uwagę język, umiejętnie dialektyzowany. Jest to z pewnością najlepsza książka Madeja.



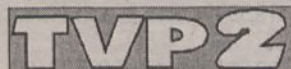


# PROGRAMY TV od 4 do 10 GRUDNIA 1997 R.

Czwartek 4 grudnia



6.00 Kawa czy herbata? W tym:  
6.05. 6.30, 7.00. 7.30 - Wiadomości  
8.05 Szalone dziewczyny - serial komediowy USA  
8.30 Wiadomości  
8.45 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka  
9.00 Słowa, słówka i półsłówka - teleturniej  
9.30 Domowe przedszkole  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.00 Cagney i Lacey - serial kryminalny USA  
10.50 Tańce polskie - Śladami Oskara Kolberga: Śląsk Czerwony  
11.10 Gotowanie na ekranie - magazyn kulinarny  
11.20 Mamo, coś się stało!  
11.25 Kwitujące okienko  
11.30 Magazyn Notowań: Komfort w chlewni: Dbajmy o lochy  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. inf.  
12.20 Reportaż  
12.45 Brzech - serial edukacyjny  
13.00 Tajemniczy świat Dogonów - film dokumentalny  
13.25 W rajskim ogrodzie... Wazów - program edukacyjny  
13.40 Zwierzęta świata - Zdumiewające wędrówki: Szlak kairu - angielski serial dokumentalny  
14.10 Opowieści bałtyckie: Sąsiad Bałtyku - serial edukacyjny  
14.30 Wiadomości  
14.40 Ciuchcia - pr. dla najmłodszych  
15.10 Szczęście lata Toma i Jerry'ego - serial animowany USA  
15.35 Ja, czyli kim jestem - magazyn dla młodych widzów  
16.00 Kadra czeka - mag. sportowy  
16.15 Moda na sukces - serial obyczajowy USA  
16.40 Dziennik krajowy  
17.00 Teleexpress  
17.25 Jaka to melodia? - quiz  
17.50 Kwadrans na kawę - magazyn  
18.05 Współczesny savoir-vivre  
18.25 Credo - magazyn katolicki  
18.50 Flesz: Wiadomości oraz prognoza pogody  
19.00 Wieczorynka  
19.30 Wiadomości  
20.10 Szeryf - serial sens. USA  
21.05 W interesie publicznym - program publicystyczny  
21.35 Czas na dokument: Teren uspokojony - film dokumentalny  
22.05 Pegaz - magazyn kulturalny  
22.40 W centrum uwagi - program publicystyczny  
23.00 Wiadomości  
23.10 Po drugiej stronie teleskopu - włoski film obycz.  
0.35 Klan - polski serial obyczajowy  
0.55 W rajskim ogrodzie... Karola Linneusza w Uppsali  
1.10 Szkoły w Europie: Edukacja przeciw kalectwu  
1.30 Zakończenie programu

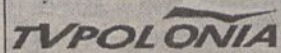


7.00 Optimus - Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Ekspres reporterów  
7.50 Akademia zdrowia Dwójki  
8.00 Program lokalny  
8.30 Pielęgniarki - serial komediowy USA  
9.00 Transmisja obrad Sejmu (W przerwie obrad, ok. godziny

13.00 Panorama)  
15.00 Historia zimowych igrzysk olimpijskich  
15.30 Karypel kontra Groszki - serial animowany  
16.00 Panorama  
16.15 5 x 5 - Wygrajmy razem - teleturniej  
16.40 Studio sport: Europa - Reszta Świata - mecz gwiazd piłki nożnej uświetniający ceremonię losowania finałów MŚ w piłce nożnej - Francja '98 (W przerwie meczu: Panorama)  
18.40 Programy lokalne  
18.55 Studio sport: Losowanie finałów MŚ w piłce nożnej  
20.00 Linia specjalna  
20.50 40 lecie OTV Katowice  
21.00 Z archiwum X - serial sensacyjny USA  
21.50 Optimus - Sport telegram  
22.00 Panorama  
22.35 M.A.S.H. - serial komediowy USA  
23.05 40 lat OTV Katowice  
23.10 Wesoło, czyli smutno - Kazimierz Kutza rozmowy o Górnym Śląsku - wydanie barbórkowe  
24.00 Camerimage - reportaż  
0.25 Zakończenie programu

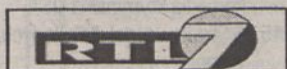


6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.00 Poranne informacje  
8.00 Batman - serial animowany  
8.30 Powrót Supermana - serial przyg.  
9.30 Żar młodości - serial obycz.  
10.30 Drużyna A - serial sens. USA  
11.00 Ostry dyżur - serial obycz. USA  
12.30 Miłość od pierwszego wejrzenia - teleturniej  
13.00 Rekin kart - teleturniej  
13.30 Ręce, które leczą - pr. Z. Nowaka  
14.00 Link Journal - magazyn mody  
14.30 Drzewko szczęścia - gra-zabawa  
15.00 Gdzie się podziła Carmen Sandiego? - serial animowany  
15.20 Bractwo Białego Orła  
15.30 Wolność Tomku...  
16.00 Informacje  
16.15 Piraci - show  
16.45 Nieustraszone - serial sens. USA  
17.45 Pomoc domowa - serial kom.  
18.15 Świat wg Bundych - serial kom. USA  
18.45 Informacje  
19.00 Renegat - serial sens. USA  
19.25 Prognoza pogody  
19.55 Do zobaczenia rano - film obycz. USA  
20.50 Losowanie LOTTO (w przerwie filmu)  
22.15 Strażnik Teksasu 2 - serial sens.  
23.05 Wyniki LOTTO  
23.10 Informacje i biznes intymne  
23.30 Polityczne graffiti  
23.45 Sztuka informacji  
0.15 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny  
0.45 Przytul mnie - magazyn muzyczny  
1.45 Link New Look - program o modzie  
2.15 Cosmix - program muzyczny  
2.50 Pożegnanie



7.00 Gimnastyka  
7.10 Szansa na sukces

8.10 Blżej sztuki  
8.30 Wiadomości  
8.45 Karypel Kontra Groszki  
9.10 Szafiki  
9.45 Galeria pod strzechą  
10.15 BIOGRAFIE - Kim był Bolesław Piasecki  
11.15 Krzyżówka szczęścia  
11.45 Teledyski na życzenie  
12.00 Wiadomości  
12.10 Ocalić miasto - polski film woj.  
14.10 Skarbiec  
14.40 Auto-Moto-Klub  
15.00 Panorama  
15.25 Uczmy się polskiego  
16.00 Teledyski na życzenie  
16.10 Spojrzenia na Polskę  
16.30 Credo  
17.00 Teleexpress  
17.15 Żegnaj, Rockefeller - serial dla młods.  
17.45 Polska piosenka: Ludzie, zjawiska, epizody  
18.15 Królowa Bona - serial  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 TEATR WSPOMNIENI: Henryk Ibsen - Wróg ludu  
22.00 Muzyka łagodzi obyczaje  
22.30 Panorama  
23.00 Hazardziści - polski film sens.  
0.50 Piesek w kratkę  
1.00 Program nocny



7.00 RTL 7 zaprasza  
7.35 Siódemka dzieciakom  
8.20 Słodką dolina - serial  
8.45 Sunset Beach - serial obycz. USA  
9.30 Życie przed życiem - niem. dramat obycz.  
11.15 Zrobmy sobie dobrze - serial kom.  
11.40 Wydział zabójstw - serial sens. USA  
12.35 Teleshopping  
13.35 Muzyka w RTL 7  
14.05 Ukryta kamera  
14.35 Na sygnale - angielski serial obycz.  
15.30 Siódemka dzieciakom - serial anim.  
16.20 City Life - nowozel. serial obycz.  
17.15 Słodką dolina - serial  
17.35 Zrobmy sobie dobrze - serial kom.  
18.00 Sunset Beach - serial obycz. USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia  
19.00 Na sygnale - angielski serial obycz.  
19.55 Prognoza pogody  
20.00 Breezy - film obycz. USA  
21.50 7 minut - wydarzenia dnia  
22.00 City Life - nowozel. serial obycz.  
22.55 Wyprawy z National Geographic - serial popularno-naukowy USA  
23.50 7 minut - wydarzenia dnia  
0.00 McVicar - angielski film sens.



8.00 Fakty  
8.20 ABC ekonomii  
8.35 Seriale anim.  
9.05 Zobacz to - serial dok.  
9.30 Chłopiec z Andromedy - serial  
9.50 Pogarda  
10.35 Phoenix - serial  
11.20 Scena Europy  
12.00 TV Polonia  
14.00 Krzyżówka szczęścia  
14.30 Serce Klaryty  
15.10 Seriale anim.  
16.05 Wyspa - serial  
16.30 Fakty  
16.35 Mówmy swoje - pr. dla młodszych

dzieży  
17.00 Europejskie drogi  
17.30 Dolnośląski Mag. Reportażów  
18.00 ABC ekonomii  
18.10 Fakty  
18.35 Pogarda  
19.20 Fakty - refleks  
19.30 Złote rączki  
20.00 Górniczy z Yellowwufu - kanad. film obycz.  
21.50 Z planu filmowego  
22.00 Stan zagrożenia  
22.30 Fakty  
22.55 Opowieści niezwykle - serial  
23.20 Katastrofy na żywo



8.30 TeDe zaprasza  
8.45 TV sklepik Leona  
9.00 Ufozaury  
9.30 Serial anim.  
10.00 Z ostatniej chwili - serial obycz.  
11.00 Grace w opałach - serial  
11.30 Wczoraj - mag.  
11.45 Na małym i dużym ekranie - mag.  
12.45 Teletext  
15.45 TV sklepik Leona  
16.00 Ufozaury - bajki  
16.25 Biały lew Kimba - serial anim.  
16.50 TV inf. ogłoszeniowy  
17.00 Grace w opałach - serial kom.  
17.30 ITD - inf.  
18.00 Z ostatniej chwili - serial obycz.  
19.00 Stalin i Nixon - serial dok. USA  
20.00 Jastrząb atakuje - serial sens. USA  
21.00 ITD - inf.  
21.30 Wielki pożar - dramat USA  
23.05 ITD - inf.  
23.35 Rozładowane baterie - film s.f. USA

Piątek 5 grudnia



6.00 Kawa czy herbata? W tym:  
6.05. 6.30, 7.00 7.30 - Wiad.  
8.05 Miasteczko na granicy: Zdjęcie - kanadyjsko-francuski serial przygodowy  
8.30 Wiadomości  
8.45 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka  
9.05 Rządy dzieci, czyli pajdokracja  
9.30 Papierowy teatrzyk  
9.45 Dzieci dzieciom - program dla najmłodszych  
9.55 Gimnastyka oczu: Sokoli wzrok  
10.00 Kontratak: Cyrkowy numer - kanad.-franc.-amerykański serial sensacyjny  
10.50 Stawka większa niż życie - teleturniej  
11.10 Zanim powiesz różwód: Kompromis w małżeństwie  
11.20 Grajmy w szachy  
11.30 Mag. Notowań: Marchewkowa wspólnota: Sklep na kółkach  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. inf.  
12.20 Szkoty za oceanem: Edukacja na łączach.  
12.40 Oświatowe informacje  
12.50 Droga, dróżka, ścieżyna: Kiedy świeci i kiedy leje  
13.05 Co orzeknie sąd?  
13.25 Jak znaleźć dobrą pracę: Planowanie samorozwoju  
13.35 Ja i moje życie: Moje rodzicielstwo i ja - niem. film dok.  
13.50 Polska znana i mniej znana  
14.05 Pogotowie Twórczości, czyli jak lepiej rozwiązywać problemy: Burza mózgów - serial

edukacyjny  
14.30 Wiadomości  
14.40 Nasza klasa: Basia Śmieszka - widowisko dla dzieci  
15.05 Byle do dzwonka - serial  
15.35 Superczytanie - pr. dla młods.  
15.50 Migawka - reportaż  
16.00 Kadra czeka  
16.15 Moda na sukces - serial USA  
16.40 Bezpieczniej  
17.00 Teleexpress  
17.25 Jaka to melodia  
17.50 Tata, a Marcin powiedział...  
18.05 Randka w ciemno zabawa quizowa  
18.45 Flesz: Wiadomości oraz prognoza pogody  
18.50 Konkurs Dobranocka wszech czasów  
19.00 Wieczorynka Smurfy  
19.30 Wiadomości  
20.10 Perry Mason i martwy student - film krym. USA  
21.50 MdM - talk show  
22.40 W centrum uwagi  
23.00 Wiadomości  
23.10 Nocne rozmowy  
0.30 Sposób na dmuchawce - ang. film krym.  
2.10 Klan - polski serial obycz.  
2.30 Zakończenie programu



7.00 Optimus - Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Reportaż  
7.50 Akademia zdrowia Dwójki  
8.00 Programy lokalne  
8.30 Kocham Lucy - serial komediowy USA  
9.00 Transmisja obrad Sejmu (W przerwie obrad, około godz. 13.00 Panorama)  
14.55 Akademia zdrowia Dwójki  
15.05 Powitanie  
15.10 Teatr dla Dzieci: Dookoła stołu  
15.35 Niebo i ziemia - rep. z V Festiwalu Piosenki Religijnej w Bochni  
16.00 Panorama  
16.10 Zwierzęta wokół nas: Podaj łapę - magazyn  
16.35 Szalone liczby  
17.05 Cosby: Naga prawda - serial komediowy USA  
17.30 Programy lokalne  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.35 Magia liter - teleturniej  
19.05 Baw się razem z nami: Na tronie  
19.35 Ale heca!  
20.00 Śpiewający telefon, czyli Dwójkowy koncert życzeń  
20.30 A teraz Susan - serial komediowy USA  
21.00 Stulecie zwykłych ludzi: Rok 1939. Wojna totalna - angielski serial dokumentalny  
22.00 Panorama  
22.30 Optimus - Sport telegram  
22.40 Dzielnica Pięciu Narożników - dramat krym. USA  
0.15 Camerimage  
0.35 Uśmiechnij się - koncert zespołu Chłopcy z Placu Broni  
1.15 Zakończenie programu



6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Gdzie się podziła Carmen Sandiego? - serial animowany  
8.39 Renegat - serial sens. USA  
9.30 Żar młodości - serial USA  
10.30 Nieustraszone - serial USA  
11.30 F/X (14) - serial sensacyjny USA  
12.30 Dziewięciu wspaniałych -

show  
13.00 Rykowisko - program rozrywkowy  
13.00 Na topie  
14.00 Sztuka informacji  
14.30 Trzy kwadraty - gra-zabawa  
15.00 Batman - serial animowany  
15.20 Bractwo Białego Orła  
15.30 Nie tylko dla dam  
16.00 Informacje  
16.15 Kalambury - program rozrywkowy  
16.45 Drużyna A - serial sens. USA  
17.45 Pomoc domowa - serial komediowy USA  
18.15 Świat według Bundych - serial komediowy USA  
18.45 Informacje  
19.00 Renegat - serial sens. USA  
19.25 Prognoza pogody  
19.55 Strażnik Teksasu 4 - serial sensacyjny USA  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 Nikita - serial sensacyjny USA  
21.55 Człowiek, którego nie ma - serial s.f. USA  
22.55 Wyniki LOTTO  
23.00 Informacje  
23.20 Polityczne graffiti  
23.34 Biznes Tydzień  
23.45 Joe Valachi - film sens. USA  
1.55 Przytul mnie - program muzyczny  
2.55 DJ's Club - program muzyczny  
3.25 Dance JUMP - program muzyczny  
3.55 Pożegnanie



7.00 Gimnastyka  
7.10 Podwieczorek  
8.10 Spojrzenia na Polskę  
8.30 Wiadomości  
8.45 Szafiki  
9.15 Żegnaj, Rockefeller - serial  
9.40 Pogoda  
9.45 Wielka historia małych miast: Drobin  
10.15 Królowa Bona - serial  
11.15 30 Ton! Lista. lista - lista przeb.  
11.45 Teledyski  
12.00 Wiadomości  
12.10 Modrzejewska - serial  
13.35 Dwie ojczyzny  
14.10 Credo - mag.  
14.40 Przegląd prasy polonijnej  
15.00 Panorama  
15.30 Gościńiec - mag.  
16.00 Teledyski  
16.10 Hity satelity  
16.30 Wielka historia małych miast  
17.00 Teleexpress  
17.15 Ala i As  
17.30 Mazi w Gondolandii  
17.35 Tata, a Marcin powiedział...  
17.45 Pałec - mag.  
18.15 Pokój 107: Walet - serial  
18.45 Tv Wiadomości Literackie  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Modrzejewska: Warszawa - serial  
21.15 Muzyka łagodzi obyczaje  
21.35 SPORT Z SATELITY  
22.00 Czy nas jeszcze pamiętasz?  
22.30 Panorama  
23.00 Odrobina mężczyzny na co dzień - recital W. Michnikowskiego  
23.40 Jestem w podróży - szukanym pracy  
24.00 Porozmawiajmy  
0.50 Program nocny



7.00 RTL 7 zaprasza  
7.30 Siódemka dzieciakom  
8.15 Słodką dolina - serial







**Wykonywanie wieńców**  
i wiązanek pogrzebowych  
Jawor, ul. Starojaworska 66,  
czynne całą dobę,  
oraz w niedziele i święta.  
**Tel. 87-10-373**

**Zakład Usług Pogrzebowych**  
**TERESA NIJAKA & JAN KARŁO**  
JAWOR ul. Szpitalna 13  
(przy PROSEKTORIUM)  
TEL. 70-54-44 i 70-30-14  
WEW. 32 Od 7.00 do 16.00  
TEL. dom. 70-22-62  
po godz. 16.00 TEL. dom. 70-54-35  
po godz. 16.00 TEL. dom. 70-66-60

Panu  
Edwardowi Gaździckiemu,  
całemu  
Zespołowi Lekarskiemu  
i Pielęgniarskiemu  
oddziału Wewnętrznego  
tutejszego Szpitala  
za wszystkie wysiłki  
czynione w celu ulżenia  
w chorobie  
Edwardowi Pruszyńskiemu  
składa  
serdeczne podziękowania  
Żona, Synowie i Synowie.

Wszystkim,  
którzy uczestniczyli  
w ostatniej drodze  
ś.p.  
**Edwarda Pruszyńskiego**  
serdeczne podziękowania  
składa  
Żona, Synowie, Synowie  
i Wnuki.

**SZANOWNI PAŃSTWO**  
Z wielką przyjemnością  
informujemy,  
że został uruchomiony w  
sklepie kosmetycznym w  
Jaworze  
przy ul. Rynek 19  
punkt przyjęć odzieży  
największej sieci  
Ekologicznych Pralni  
Chemicznych  
**BM FOKA w Polsce.**  
▲ Oferujemy atrakcyjne ceny  
▲ Odbiór odzieży  
już po 24 godz.  
**JAKOŚĆ A NIE JAKOŚĆ**  
**GWARANTUJE CI BM FOKA.**

**NAUKA JAZDY**  
**A B T C**  
również  
z zajęciami  
z przepisów  
ruchu drogowego  
**Władysław Tyrz**  
Jawor  
ul. Witosa 1D/10  
tel. 70-48-86,  
70-26-54

**USŁUGI KOMPUTEROWE**  
pisanie podań  
pism interwencyjnych  
korespondencji  
wypełnianie formularzy  
korekta tekstów  
przepisywanie tekstów,  
pism, prac dyplomowych  
red.  
**Zdzisław Kasprzyk**  
Rynek 40/2,  
tel. 70-21-42

Dyrekcji i Pracownikom  
Banku PKO BP o/Jawor  
za okazane wsparcie duchowe  
i materialne po śmierci  
ś.p.  
**Edwarda Pruszyńskiego**  
składa  
serdeczne podziękowanie  
Żona, Synowie i Synowie.

Pani Profesor  
**Marii Pruszyńskiej**  
wyrazy współczucia  
z powodu śmierci  
**Męża**  
składają Uczniowie,  
Nauczyciele i Pracownicy  
LO w Jaworze.

**GABINET MAGNETOTERAPII**  
czynny od poniedziałku do piątku  
w godz. 18.00 - 20.00  
w Szkole Podstawowej nr 2, Jawor Pl. Bankowy 1 pok. nr 9 lp.  
Rejestracja telefonicznie 70-84-21  
**LECZENIE:**  
● dolegliwości zwyrodnieniowych  
● chorób i uszkodzeń kości  
● gojenia ran  
● zaburzeń krążenia  
● zapobiegania skrzepom  
● astmy  
● migreny  
● stresu  
● zaburzenia snu  
● dolegliwości reumatycznych  
● zaburzeń przemiany materii  
● polepszenia trawienia  
● cukrzycy wieku podeszłego  
● regulacji poziomu kwasów  
tłuszczowych  
● zaburzenia okresu przekwitania.

Serwis sprzętu komputerowego  
\* Amiga, Atari, Comodore, IBM PC.  
\* Przeróbka Sony Playstation (PSX).  
\* Naprawa i uruchamianie kodowanych  
Odbiorników samochodowych  
59-400 Jawor, ul. Starojaworska 47  
Tel. (076)-870-00-00  
email - cfix@polbox.com

Serdeczne podziękowania  
sąsiadom, znajomym,  
koleżankom i kolegom,  
którzy uczestniczyli  
w ostatniej posłudze  
mojej Żony  
ś.p.  
**Izabeli Jolancie Sobczyk**  
składa Mąż z Rodziną.

Panu  
Andrzejowi Pruszyńskiemu  
Przewodniczącemu  
Komitetu Rodzicielskiego  
w Liceum Ogólnokształcącym  
w Jaworze  
wyrazy współczucia  
z powodu śmierci  
**Ojca**  
składają Uczniowie,  
Nauczyciele i Pracownicy  
LO w Jaworze.

**DOLNOŚLĄSKI OŚRODEK DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO**  
**OŚRODEK KSZTAŁCENIA ZAWODOWEGO**  
59-400 JAWOR,  
UL. KOLEJOWA 12, TEL. 70-26-54

**"BESTA"**  
telefony, faxy,  
kserokopiarki  
- sprzedaż  
- serwis  
- montaż  
Jawor  
ul. Rapackiego 14  
tel. 70-37-86,  
0601 70 50 67

Wszystkim,  
którzy wzięli udział  
w ostatnim pożegnaniu  
**Zofii Gajda**  
serdeczne podziękowania  
składa  
Rodzina

Pani mgr  
Krystynie Makowskiej  
wyrazy głębokiego  
współczucia z powodu  
śmierci  
**Ojca**  
składają Nauczyciele  
i Pracownicy Zespołu  
Szkół Zawodowych  
w Jaworze.

**OGŁASZA NABÓR NA KURS:**  
1. OPERATOR KOMBAJNU ZBOŻOWEGO.  
2. OPERATOR SPRZĘTU CIĘŻKIEGO:  
● KOPARKO - ŁADOWARKA:  
BIAŁORUŚ, OSTRÓWEK.  
● ŁADOWARKA: FADROMA,  
ŁT-4, ŁT-8, JOY.  
● SPYCHACZ: DT-55, DT-70, MAZUR.  
WARUNKI:  
- PRAWA JAZDY KATEGORII  
„B” i „T”  
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!  
UWAGA!  
SĄ JESZCZE MIEJSCA  
DO POLICEALNEGO STUDIUM INFORMATYKI.

**SKŁEP MEBLOWY W MAŁUSZOWIE**  
/przy trasie międzynarodowej nr 3/  
**ZAPRASZA NA ZAKUPY WSZELKIEGO RODZAJU**  
**MEBLI**  
CENY PRZYSTĘPNE  
SKŁEP CZYNNY  
CODZIENNIE  
W GODZ. 8 DO 20  
WSTĄP  
A NIE POŻALUJESZ!

**ZAKŁAD TARTACZNICZO-STOLARSKI**  
W KWIETNIKACH NR 10  
TEL. 70-11-05 LUB TEL/FAX 70-49-87  
WYKONUJE:  
● przecieranie drewna /nowy trak min. długość cięcia 1m maksymalna 14m/  
● wieżby dachowe, łaty o różnych przekrojach  
● listwy podłogowe, dekoracyjne  
● podłogi iglaste - liściaste, parkiety, boazerie, mozaika przemysłowa  
● sztachety proste, profilowane wg ustalonych wzorów,  
oraz sprzedaż tarcicy iglastej w tym na zamówienie.  
**ZAPRASZAMY**

**FIRMA WIGA**  
59-400 JAWOR, ul. Mickiewicza 35, tel /076/ 70-27-24  
wykonuje  
OKNA DRZWI I WITRYNY Z PCV  
niemiecka technologia i materiały  
renomowanej firmy KBE, Atesty Instytutu Higieny  
(również dla szpitalnictwa)  
oraz Instytutu Techniki Budowlanej  
Wysoka Jakość - Umiarkowane ceny  
Prowadzimy również demontaż i montaż okien i drzwi

**KAWIARNIA BUKIECIK**  
JAWOR,  
UL. KUZIENNICZA  
TEL. 871-03-93  
JAWOR,  
UL. PIŁSUDZKIEGO  
TEL. 871-02-52.

**REPLAY**  
sklepik  
z odzieżą używaną  
pozagatunkową  
i nie tylko  
**ZAPRASZA**  
od 9.00 - 17.00  
Pl. Seniora 8  
(na przeciwko Pioniera).

**Wypożyczalnia kaset „PAPA VIDEO”**  
Jawor,  
ul. Chrobrego  
(kantar)  
zaprasza na  
Wielką  
Mikołajkową Promocję  
w piątek, 5 grudnia br.  
Wypożyczamy  
wszystkie kasety  
po 10 groszy!!!  
Zapraszamy w godz.  
12-20.



Hurtownia Materiałów  
Budowlanych  
„CUKROBUD”



przy Cukrowni „JAWOR” S.A.  
z siedzibą przy ul. Starojaworskiej 94 a  
tel. (076) 70-68-03, fax (076) 70-20-68

## UWAGA KLIENCI

### OFERUJEMY:

- węgiel opałowy - do 20 zł/tona taniej niż w mieście
- miat węglowy - do 10 zł/tona taniej niż w mieście
- koks - do 10 zł/tona taniej niż w mieście

Dla plantatorów proponujemy:

Węgiel za gotówkę w cenie jw.

bądź: ● 50 % - gotówka ● 50 % - rozliczenie za buraki  
lub ● 100 % - rozliczenie za buraki od m-ca września  
a także wszystkie materiały budowlane w rozliczeniu  
za buraki od m-ca września.

### Ponadto polecamy klientom w atrakcyjnych cenach:

- papy w/k, papy termozgrzewalne,
- lepiki na gorąco i zimno, abizole, dysperbity, gumoasfalty,
- stale: Kątowniki, płaskowniki, profile zamknięte, blachy, zbrojeniówka, druty, rury czarne i ocynk,
- siatki ocynkowane i powlekane, druty, napinacze do siatek,
- tynki strukturalne firm: ATLAS, CERESIT, MRP,
- płyny gruntujące i izolacyjne (Izomur),
- cement, wapno, chlorek wapnia, cała gama gipsów,
- cegły, pustaki Alfa, siporex,
- eternit, płyty kartonowo-gipsowe,
- styropian, styropiano-suprema,
- najtańsze farby emulsyjne i olejne,
- okucia ciesielskie, łączniki do belek i desek.

## Sprzedajemy na raty!

Zapraszamy codziennie w godz. 8 do 16  
soboty w godz. 8 do 14.

8x 97

## BIŚO

59-422 Piotrowice 173  
(z Jawora wyjazd w kier. Złotoryi)  
tel. i fax 70-27-83 - tel. 70-62-95

CZYNNE w godz.

od 8.00 do 16.00

w soboty od 8.00 do 12.00

NAWOZY MINERALNE

W CENACH FABRYCZNYCH

MATERIAŁY BUDOWLANE

- CEMENT

- wapno budowlane

- cegła, suporex

- wełna mineralna

- styropian

9897

### DYSTRYBUTOR FIRMY

#### KUNA - FILTER

SYSTEMY UZDATNIANIA WODY

Biurowie Wrocław

ul. Racławicka 2/4

- wysokiej klasy filtry do wody  
pitnej metodą ODWRÓCONEJ

OSMOZY

- zmiękczacze; odżelaziacze

- wkłady filtrujące

• serwis

• montaż gratis

• doradztwo gratis

Biurowie handlowe „WIGOR”

59-400 Jawor ul. Leopolda Staffa 2

tel. (076) 70-38-98

Nie masz „OSMOZY”

nie masz czystej wody!

DOGODNE  
RATY

444x 97

## UWAGA - KIEROWCY!

WULKANIZATORSTWO - AUTOMATYJNA „ROMANO”

Jawor ul. Chemików 14 tel. 70-64-78

AUTORYZOWANY SERWIS OGUMIENIA „DEBICA”

POLECA

OPONY ZIMOWE „FRIGO”

ORAZ

OPONY

„STOMILU OLSZTYN”

- „WINTER”

• OPONY OSOBOWE

• OPONY DOSTAWCZE

• OPONY CIĘŻAROWE

WYMIANA

OPON BEZPŁATNA

CENY KONKURENCYJNE



WYSTAWIAMY FAKTURY VAT

NAPRAWA KÓŁ SAMOCHODÓW CIĘŻAROWYCH

440x 97

## SKLEP CH & K

przy ul. Przyjaciół Żołnierza (dawny FAWEM)

POLECA SZEROKI WYBÓR:

- wykładzin dywanowych- import Belgia
- wykładzin PCV- import Belgia i krajowe
- dywanów: krajowe, Belgia, Egipt
- paneli ściennych i podłogowych

Od 4 sierpnia sprzedaż ratalna

w godz. od 9 do 17 w soboty od 9 do 13.



293x 97

## UWAGA ROLNICY!

P. U. H. ROLTEX

Prowadzi sprzedaż nawozów mineralnych

po cenach fabrycznych w magazynach:

Snowidza 111, tel 70-83-76

Paszowice 35 (były PGR) tel. 70-17-24

czynny codziennie w godz. od 8 do 16 w soboty od 8 do 12

Przy większych ilościach

transport bezpłatny

Przyjmujemy również zamówienia telefonicznie

**ZAPRASZAMY!**

### PRZEDSIĘBIORSTWO

C D G s.c.

Rybno 76a

tel. (076) 8728597

tel/fax

(076) 8728598

POLECA:

**MEBLE**

BIUROWE,  
KOMPUTEROWE  
I INNE

10R 97

BIURO  
RACHUNKOWE

„BILANS”  
ul. Kościuszki 13  
(dawna Dora)

**POLECA**

usługi w zakresie:

- pełnej księgowości
- książki rachunkowe
- PiTy

- solidnie i tanio

Tel. kontaktowy

70-22-40

w godz. 9,00 - 20,00

31D 97



NAUKA  
JAZDY

Zapisy

tel. 70-25-55

lub

na zajęciach z przepisów  
odbywają się

**w czwartek**

**godz. 17**

ul. Moniuszki 11/3

Jawor

Prowadzący

mgr inż.

Bogdan Kasprzyk

## POWSZECHNA KASA OSZCZĘDNOŚCI

Bank Państwowy Oddział w Jaworze

ul. Poniatowskiego 7 tel. 70-20-41

Myślisz o prezentach na Święta dla Twoich najbliższych?

Jak co roku proponujemy Ci

**kredyt pod choinkę.**

który kosztuje **7,55%**  
kwoty pożyczonej na pół roku

Ile możesz wziąć bez zabezpieczenia?

Do 2.200 zł, jeśli nie przekracza to Twoich miesięcznych zarobków.

Ile masz czasu na spłatę kredytu i odsetek?

Aż 6 miesięcy. Bank gwarantuje Ci.

że oprocentowanie w tym czasie nie zmieni się.

Czy musisz płacić prowizję?

Nie • jeśli masz konto osobiste w PKO BP.



PKO BP Blisko Ciebie

kredyt...



pod choinkę

Drogiemu Przyjacielowi

Józefowi

Plewniak

z okazji Jubileuszu

50-lecia Urodzin

dużo zdrowia, szczęścia,

radości i miłości

oraz doczekania 105 lat,

i zawsze kilka dni do przodu

zyczę (M).

598x 97

Klub „Relax”  
zaprasza na

**Dyskotekę**

**Sylwestrową**

Bilety do nabycia

w biurze Relaxu

od wtorku do soboty

w godz. 15.00 - 17.00.

tel. 70-25-18.

596x 97



# PILARKI, WYKASZARKI, KOSIARKI

FIRMY  Husqvarna

DOLPIMA - POLSKA

oraz części  
zamienne firm:

HUSQVARNA  
PARTNER  
JONSERED  
FLYMO

- Szwecja



Już od 580 zł

Raty bez ściąga

509 zł

269 zł



Jawor, ul. Słowackiego 1 (plac Agromy)  
tel. 70-30-71 wew. 19  
poniedziałek - piątek 8 - 16 sobota 8 - 12

**ZAPRASZAMY**

Sklep AGD i RTV "MERATEH" s.a.  
w Jaworze, ul. Grunwaldzka 12

Zaprasza na:

**PROMOCJĘ ŚWIĄTECZNĄ**

**RABAT DO**

**10%**

NA WIELE ATRAKCYJNYCH TOWARÓW

**Kamilowi  
Bajkowi**

z okazji  
piątych urodzin  
dużo zdrowia, uśmiechu  
i zabawy  
życzą Babcia, Dziadek  
i Mariusz Bajkowie  
oraz Babcia, Dziadek  
Adam i Piotrek  
Feliszkowie.

587x 97

Więzankę  
szczerych  
i serdecznych życzeń  
dużo uśmiechu na twarzy.  
doczekania w dobrym  
zdrowiu 100 lat życia  
z okazji 50 rocznicy imienin i  
30-to lecia małżeństwa  
**Zdzisławie  
i Stanisławowi**  
Kupaj  
życzą Rodzice.

Zdrowia, szczęścia,  
radości i miłości  
małżeńskiej  
z okazji 30-rocznicy ślubu  
oraz doczekania  
brylantowych godów  
drogim Jubilatom  
**Zdzisławie  
i Stanisławowi**  
Kupaj  
życzą zawsze wdzięczni  
przyjaciele (M).

597x 97

## TECHNIKA GRZEWICZA

coNvector

Armatura Sanitarna „OLYMPIC”

Jawor, ul. Kuźniennicza 9 (baza STW)

KOTŁY GAZOWE

**BIAWAR**

**BP**

INSTALFITTINGS

ZLEWOZMYWAKI

**FRANKE**

**KOSPEL**

**HUTTEN**

BUDERUS  
STEGGLES  
JUNKERS  
SAUNIER DUVAL  
TORUS  
BERETTA

OFERUJE DLA ODBIORCÓW HURTOWYCH I DETALICZNYCH  
W CENACH PRODUCENTA

- ELEKTRYCZNE I GAZOWE GRZEJNIKI WODY
- KONWEKTOROWE GRZEJNIKI C.O. • BOJLERY ELEKTRYCZNE
- INSTALACJE MIEDZIANE
- RURY I KSZTAŁTKI KANALIZACYJNE
- WANNY, BRODZIKI I UMYWALKI • ARMATURE WODNĄ I SANITARNĄ
- OTULINY IZOLACYJNE • WKŁADY KOMINOWE ZE STALI KWASOODPORNEJ
- BATERIE I KABINY - DUŻY WYBÓR • OKAPY KUCHENNE
- KOTŁY WĘGLOWE, ELEKTRYCZNE
- ZAWORY TERMOSTATYCZNE DO WODY I GAZU COMAP, DAMFOSS
- POMPY GRUNDFOS, HURT-DETAL-RATY

Mabo  
tulen

**WODOMIERZE**

**METRON**

**WAVIN**

TO CIEPŁO  
NA KTÓRE  
CIĘ  
STAC

Zapraszamy poniedziałek - piątek 8-17  
i w każdą sobotę 8-14  
tel. 70-20-03

**BEZPŁATNY DOWÓZ TOWARÓW**

I TY MOŻESZ (MIEĆ ALBO NIE MIEĆ) TAŃSZE OGRZEWANIE!

Najtaniejsze instalacje miedziane (woda, c.o., gaz)

**Centrum Technik  
Instalacyjno-Grzewczych  
„C.T.I.”**

Jawor ul. Rapackiego 14 tel./fax (076) 70-38-55

Prowadzi:

Kompleksową obsługę w zakresie doboru urządzeń,  
sprzedaży oraz montażu  
nowoczesnych systemów grzewczych i sanitarnych

**VISSMANN**



- Kotły jedno i dwufunkcyjne, gazowe, olejowe, elektryczne: VISSMAN, JUNKERS, MORA, KOSPEL
- Grzejniki konwekcyjne wodne i elektryczne
- podgrzewacze wody: gazowe i elektryczne: JUNKERS, KOSPEL
- Zawory termostaticzne DANFOSS
- Rury i kształtki instalacyjne, czarne, ocynk
- materiały kanalizacyjne PCV, polipropylen, czarne, ocynk
- Kwasoodporne wkłady kominowe, Armaturę,
- Zawory bezpieczeństwa, naczynia przeponowe, filtry wody, liczniki wody, programatory sterujące pracą urządzeń grzewczych

**SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ściąga**

Polecamy montaż:

- Instalacji centralnego ogrzewania, sanitarnych i urządzeń grzewczych

570x 97

**INVEST LIFE**

Pierwsze w Jaworze biuro pośrednictwa i doradztwa ubezpieczeń na życie i majątkowych, OC, AC itp. Różnorodność towarzystw ubezpieczeniowych, dobór dostosowany do Twoich potrzeb. Czynne codziennie od godz. 10.00 do 17.00, w sobotę 10.00 do 15.00 w budynku Com-Di ul. Poniatowskiego 25, tel. 70-35-40 wew. 123, domowe 70-41-23 i 70-58-92. Poszukujemy osób chętnych do współpracy.

600x 97

HURTOWNIA "ZIEMOWIT" JAWOR ZAPRASZA

**PLYTKI CERAMICZNE**

HISZPAŃSKIE, CZESKIE, KRAJOWE

PONAD 200 WZORÓW

Jawor ul. Słowackiego 1 (teren "AGROMY")

Tel. 8700448

Legnica ul. Ziemowita 1

tel. 540-160



**CZYNNE 8 - 16  
SOBOTY 8 - 12**

**GDY CHCESZ ŁADNE PLYTKI MIEĆ, TO DO ZIEMOWITA JEDŹ!!!**



# ogłoszenia drobne

## Motoryzacyjne

Sprzedam Fiata Punto 75 SX 1995 r. Tel. 70-21-09 i 70-52-85.

1359d 97

Do wynajęcia laweta lub lawetoprzyczepa oplandekowana również z transportem bus. Tel. 70-89-80, 0-601-78-75-70, Kon-dratów 10.

1453d 97

Sprzedam Hondę Prelude 87r, przebieg 130 tys 1,8 12V, grafitowy metalik, automat el. sztyberdach, el. antena, alum felgi, wspomaganie kierownicy, regulowanie kierownicy. Cena 14000 (raty). Jawor tel. 870-00-42 po 20.00.

1654d 97

Sprzedam Fiata 125p, 1985 r. Tel. 70-49-45.

1661d 97

Sprzedam Peugeot 405 Turbo Diesel, przebieg 86.000 km, stan b.dobry, 1 właściciel bezwypadkowy, pełna elektryka. Tel. 70-33-50 wieczorem.

1759d 97

Sprzedam Opla Kadeta Sedan 1987/88, 1600 diesel. Cena 13.200 PLN. Tel. (076)70-63-50.

1778d 97

Sprzedam Fiata 126p siedmca 5. Tel. 70-12-24.

1779d 97

Sprzedam Fiata 126p, rok 81/92. Tel. 70-69-45.

1783d 97

Sprzedam Zastawę 1100. Tel. 70-67-63

1786d 97

Sprzedam Fiata 126p, rok prod. 1989, biały. Tel. 70-51-77

1787d 97

Sprzedam Fiata 126p, rok prod. 1992 II-stopad, 34 tys. km, siedzenia lotnicze, nowy akumulator, cena do uzgodnienia. Tel. 70-64-66

1789d 97

Sprzedam Fiata 126p EL, czerwony, rok prod. sierpień 1995, 24 tys. km, cena do uzgodnienia. Tel. 70-44-55

1795d 97

Sprzedam Poloneza Caro GLI 1600, rok prod. sierpień 95, z katalizatorem, podwójne zabezpieczenie antywłamaniowe, cena 15.200 zł. Rostoka Dolna 15.

1796d 97

Sprzedam Opla Kadeta 1800i, rok prod. 1992. Tel. 70-54-75.

1797d 97

Sprzedam Renault 5. poj. 1.4. rok prod. 1991 z katalizatorem i wtryskiem. Tel. 70-32-54.

1807d 97

Sprzedam nadwozie do Fiata 125p po kapitalnym remoncie, lakierowane. Tel. 70-84-15.

1813d 97

Sprzedam VW Golf I, 1300, rok prod. 1979, silnik z 1985r. Ul. Moniuszki 15A/5 tel. 70-42-77.

1821d 97

Sprzedam Fiata 126p, poj. 650, rok prod. 84, wymiana nadwozia 87, silnika 92. Cena do uzgodnienia. Goczałków, ul. Strzegomska 49a/6.

1823d 97

Sprzedam VW Pasat Combi 1992 rok, 1,8 benzyna. Wiadomość Marek Latkowski Rostoka 3a. Tel. 090-26-22-01.

1826d 97

## Lekarskie

**GABINET OKULISTYCZNY** - lek. okulista KRZYSZTOF GOŚCIŃSKI ul. Kortantego 8B/m.1, wtorek, czwartek 16-18, środa od 17.30 do 18.30 tel. w gabinecie 70-66-90, tel. dom. 70-48-15. Tel. K 090-688-118.

14d 97

**GABINET NEUROLOGICZNY** lek. ARKADIUSZ GRĘDA - neurolog, anesteziolog przyjmuje wtorek 16.30 - 18.00, czwartek 16.30 - 18.00 ul. Kortantego 8B/1. Tel. gab. 70-66-90, tel. dom. 70-51-30.

1489d 97

**PEDIATRA** - M. Krukowska-Mieloch, przyjmuje pon. i śr. w godz. 17-18, wykonuje również badania profilaktyczne - ul. Dworcowa 6. (przychodnia PKP) Tel. dom. 70-46-33.

9d 97

**LEKARZ DENTYSTA** - JAN ŚWIĄTEK - przyjmuje w poniedziałki 16.30-19.00 i środy 16.30-20.00 ul. Poniatowskiego 25.

2d 97

**GABINET GINEKOLOGICZNY** - specjalista ginekolog-położnik-cytolog JERZY KORYS, ul. Kortantego 8B/m.1, poniedziałek, środa, piątek od godz. 17.00 sobota od 10.00, tel. w gabinecie 70-66-90, tel. domowy 70-17-13

15d 97

**PEDIATRA** Małgorzata Dąbrowska specjalista chorób dziecięcych - wizyty domowe tel. 70-44-43.

8d 97

**PEDIATRA** - Jadwiga Woźny - wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie, tel. 70-84-21.

10d 97

**PEDIATRA** - NEONATOLOG Czesława Bigus - Hołubowicz- wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie tel.70-51-36.

25d 97

**LEKARZ PEDIATRA** JOLANTA DREWNIĄK- MUSZYŃSKA przyjmuje w godz. 17 do 18, ul. Struga 8, tel.70-43-08 (obok Szpitala Dziecięcego).

11d 97

**NEUROLOG** - lek. LESZEK NAWRACAJ przyjmuje we wtorki i czwartki od godz.17. Jawor, ul. Wyspiańskiego 7. W pozostałe dni kontakt telefoniczny pod nr. 70-25-66.

21d 97

**LEKARSKI SPECJALISTYCZNY GABINET GINEKOLOGICZNY** - lek. MARIUSZ ŁAPIŃSKI przyjmuje: wtorki i czwartki od godz.17, soboty od godz.12.

626d 97

**GABINET PEDIATRYCZNY** - specjalista chorób dzieci (wykonywanie testów uczuleniowych - również u dorosłych) EWA GOCH, ul. Kortantego 8B/m.1 (wizyty domowe) poniedziałek 16-17, tel. 70-66-90 w gabinecie.

13d 97

**GABINET NEUROLOGICZNY** - lek. neurolog Ewa Kuriata, przyjmuje na ul. Rapackiego 1 (Liceum Medyczne), czwartki w godz.15.30-17.30.

20d 97

**INTERNISTA** - Mariusz SAGANOWSKI. Wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie. Tel. 70-32-75.

24d 97

**INTERNISTA** Liliana Nowak. Wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie tel. 70-45-29.

18d 96

**GABINET ORTOPEDYCZNY** - Jacek Czeszejko-Sochacki, chirurg urazowy-ortopeda przyjmuje:wtorek, czwartek, od 16.30 do 17.30 ul. Rapackiego 14. Tel. domowy 540-620

29d 97

**LEKARZ STOMATOLOG** - B. SZCZEPAN-SKA-JAROSZEWICZ przyjmuje w gabinecie (biurowiec FAWEM-u), przy ul. Wrocławskiej 26, II piętro, pok 215. Czynny we wtorki i czwartki od godz 16. Telefon domowy 70-58-91.

779d 97

NOWO OTWARTY gabinet dentystyczny ul. Przechodnia 2. **LEKARZ DENTYSTA WANDA WEREMKOWICZ** czynny Wtorki, Czwartki, Piątki od 16.00.

1819d 97

**SPECJALISTA CHIRURG** - TADEUSZ ZIELINSKI, tel. 870-09-27, (tel. domowy 70-44-22) przyjmuje: poniedziałki i środy w godz.16.00-17.00, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM-u)

30d 97

**LEKARZ STOMATOLOG** - Barbara Tomala przyjmuje w poniedziałki i środy od godz.17.00-19.00. Jawor, ul. Rynek 40/2

3d 97

**SPECJALISTA CHIRURG** - ARKADIUSZ SPILAREWICZ, tel. 870-09-27, przyjmuje: wtorki i piątki w godz.16.00-17.00, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM-u)

39d 96

Dr nauk medycznych **WIKTOR PIOTROWSKI** specjalista chorób wewnętrznych, badania USG i EKG- codziennie po godz. 15. Jawor, ul. Tuwima 21, tel.70-35-33.

1015d 97

**SPECJALISTA OTOLARYNGOLOG** - Stanisław Irzykiewicz, ul. Norwida 9, poniedziałek, czwartek 16-17

35d 97

**GABINET NEUROLOGICZNY** - Lek. Irena Totczyk przyjmuje pon. od 16.00-18.00 środa 16.00-17.00 ul. Rapackiego 14 bud.P.O.M.

22d 97

**GABINET STOMATOLOGICZNY** Wrocławska 26 Biurowiec FAWEM-u/ czynny w poniedziałki i środy w godz 16.00-18.00. Lek. stomatolog Anna SPILAREWICZ-ŻMUDA, tel. domowy 70-29-19.

5d 97

**GABINET GINEKOLOGICZNY** - ul. Kopernika 11- poniedziałki i czwartki od godz. 16.30. Ginekolog położnik Mirosława CIEŚLAK, tel. 70-42-56.

16d 97

**GABINET CHIRURGII OGÓLNEJ I NA-CZYNIOWEJ** - specjalista chirurg STANISŁAW LEŚNIAK, ul. Kortantego 8B/m.1, wtorki w godz.16.00-17.00, tel. w gabinecie 70-66-90.

19d 97

**KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU** ul. Staszica 14. Gabinet czynny poniedziałek i piątek od godz. 15.00 - 18.00. Tel. 70-51-46.

1410d 97

**PUNKT** pobierania badań laboratoryjnych, od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-10.00, ul. Kortantego 8B/1, tel. 70-66-90

23d 97

**Adam SZCZEPAN-SKI** - specjalista ginekolog-położnik, USG-cytologia, poniedziałki, środy, piątki od godz.16.00. Ul. Armii Krajowej 11 G, tel.70-28-81.

17d 97

**PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY** - dr n. med. Katarzyna SOBCZAK-RADWAN specjalista dermatolog przyjmuje w Zespole Szkół Zawodowych ul. Wrocławska 30a, przyjmuje w soboty w godz. 10-12 - rejestracja tel. 70-31-78.

26d 97

**GABINET DERMATOLOGICZNY** - MAGDALENA CWAŁINA specjalista dermatolog. Przychodnia P.K.P. Ul. Dworcowa 6, przyjmuje we wtorki w godz.17 do 18.

27d 97

**GABINET FIZJOTERAPII** - mgr rehabilitacji ruchowej Marianna Białek przyjmuje: Jawor ul. Rapackiego 14; poniedziałek - środa - piątek 15.00-20.00, wtorek - czwartek 8.00-13.00 tel. 70-39-03

28d 97

**LABORATORIUM ANALIZ MEDYCZNYCH** - mgrbiologii ELŻBIETA KEPPER-ZIELIŃSKA, tel. 870-09-27, przyjmuje codziennie, oprócz sobót w godz. 8.30-10.30, i w godz.16.00-18.00, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM- u)

33d 97

**LEKARZ STOMATOLOG** MAŁGORZATA M. - STROMIDŁO przyjmuje w gabinecie ul. Szpitalna 7 ( PT i MD ), rejestracja ( rano i wieczorem ). Tel. (074) 551-063. Wtorek - czwartek 16-18.

1250d 97

**PRACOWNIA STOMATOLOGICZNA** Tadeusz Kobes ul. Przyjaciół Żołnierza 5B, tel. 70-33-80 ekspresowa naprawa protez, mosty lane, licowane porcelaną i chromastem, protezy szkieletowe i inne prace protetyczne.

1729d 97

## Lokale nieruchomości

„SUKCES” - Biuro nieruchomości. Jawor, ul. Legnicka 12a, tel/fax 70-70-82.

68d 97

Zamienię mieszkanie kwaterunkowe I piętro, ogrzewanie piecowe, 2 pokoje, kuchnia, łazienka o pow. 43 m<sup>2</sup> (słoneczne), na większe kwaterunkowe conajmniej 3 pokojowe. Tel. 70-44-42, po godz. 16.

1042d 97

Kupię mieszkanie do remontu w starym budownictwie lub strych do adaptacji. Tel. 70-29-35.

1736d 97

Do wynajęcia lokal handlowo-usługowy przy ul. Limanowskiego. Tel. 70-41-26 po godz. 18.00.

1746d 97

Sprzedam działkę. Myślinów 2.

1768d 97

Sprzedam M-4 + działka na Przyszczu. Tel. 70-44-74 po 19.00.

1776d 97

Kupię dom w Jaworze, Myślborzu lub okolicy, do remontu. Tel. (076)70-63-50.

1777d 97

Sprzedam dom jednorodzinny, C.O, woda bieżąca, 1 ha ziemi wraz z sadem oraz ciągnik z przyczepą RS. Wądroże Wielkie. Tel. 874-535 po godz. 17 lub 20.

1793d 97

Zamienię kawalerkę na większe. Tel. 87-00-746.

1794d 97

Kupię garaż w okolicy ul. Stalowej. Tel. 70-57-40 lub 70-46-98.

1799d 97

Sprzedam dom wraz z zabudowaniami gospodarczymi i ziemią o powierzchni 9,69 ha. Cena do uzgodnienia. Wiadomość: Mściwojów 57.

1801d 97

Sprzedam mieszkanie 2 pokojowe ul. Rapackiego 18c/13. Wiadomość tel. 70-30-95.

1803d 97

Zamienię mieszkanie spółdzielcze 50,5 m kw - 2 pokojowe w Lubinie na podobne lub mniejsze w Jaworze do trzeciego piętra, wykluczony parter. Tel. (076)42-87-12.

1814d 97

Mam do wynajęcia pomieszczenia nadające się na gabinety lekarskie. Tel. 70-29-24 wieczorem.

1820d 97

Sprzedam pół domu jednorodzinnego. Borów 20.

1824d 97

Sprzedam mieszkanie własnościowe M-4(63 m kw), II piętro Osiedle Przyszczu tel. 70-55-98, dzwonić po 15.

1635d 97

Mam pokój do wynajęcia. Tel. 70-68-73.

1755d 97

## Różne

Sprzedam komplet wypoczynkowy, dziecięcy komplet meblowy, kuchnię gazową, pralkę automatyczną. Tel. 70-33-50 wieczorem.

1760d 97

Sprzedam komputer „Amiga 500” z wyposażeniem + monitor. Tel. 70-45-12 po godz. 15.00.

1767d 97

Sprzedam kuchnię węglową jaworską - dwuletnią, lewostronną z podkową. Snowieda 4A/1.

1769d 97

Sprzedam wykasarki i kosiarki spalinowe i elektryczne używane i myjnie bojlerowe. Chelmiec 64.

1771d 97

Sprzedam komputer „Amiga 500” z wyposażeniem, Kibord Casio CT-630. tel. 70-10-39

1788d 97

Sprzedam piec gazowy z gwarancją - tanio. Tel. 871-04-96 ul. Starojawska 60.

1790d 97

Uprzejmie zawiadamiamy wszystkich wierzycieli Krzysztofa Krakowieckiego, że za zobowiązania finansowe, długi tej osoby nie bierzemy żadnej odpowiedzialności. Agnieszka Krakowiecka z Rodziną

1791d 97

Sprzedam używany piec c.o. 1,4. Siekierzyce 14.

1800d 97

Kupię - tanio wagę elektroniczną Angel. Tel. po 19.00 70-72-33.

1804d 97

Sprzedam kaloryfery żeliwne, używane 60-tka i bojler elektryczny 10 litrów, nowy. Tel. 70-31-01.

1806d 97

Sprzedam kozy. Pomocne 110.

1808d 97

Kupię używaną butlę gazową. Tel. 70-10-75 po 16.00.

1811d 97

Sprzedam piec stalowy i grzejniki panelowe do instalacji c.o. Tel. 70-53-58.

1818d 97

Sprzedam komputer PC z procesorem INTEL 166 MMX, tanio, nowy! Tel.(071)21-74-92. Komputer jest do odebrania w Jaworze.

1822d 97

Sprzedam silnik elektryczny 11 KW, 2800 obrotów z kołnierzem. Ul. Starojawska 38.

1825d 97

## Rolnicze

Sprzedam 2 przyczepy, opryskiwacz polowy, brony ciężkie zawieszane oraz działkę budowlaną 0,5 ar. Tel. 70-36-42.

1740d 97

Sprzedam przyczepę wywrotka 4 tony. Ul. Starojawska 132B/3. Tel. 870-05-27.

1770d 97

Sprzedam przyczepę D-50 6 ton. Tel. 70-46-53.

1774d 97

Sprzedam kłacz i agregat mało używany. Ogonowice 31, tel. (076)582-190.

1792d 97

Sprzedam młodą krowę wysokocielną. Pogwizdów 24.

1817d 97

## Usługi

Cyklinowanie, układanie. Tel. 70-29-49

36d 97

**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO**. Ul. Królowej Marysieńki 6B/3, tel. 70-50-56.

37d 97

**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO**, ul.Sikorskiego 12E/9. Tel. 70-52-79

38d 97

**ZALUŻE PIONOWE, POZIOME, DRZWI HARMONIKOWE PCV. TEL.70-33-00.**

47d 97

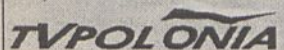
ZALUŻE. Tel. 70-53-35

39d 97

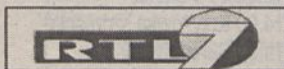
**WIDEOFILMOWANIE** - Dariusz Sałek tel. 70-70-25.



2.40 Techno Life - program muzyczny  
3.15 Pożegnanie



7.05 Słowo na niedzielę  
7.10 Dzień dobry na dzień dobry  
8.05 Śniadanie z A. W. Głębocką  
8.55 Spotkania z prof. W. Zinem  
9.20 NIEDZIELNE MUZYKOWANIE  
10.05 Polacy w Chicago  
10.20 Mag. kult.  
10.35 Zaproszenie  
11.00 TEATR FAMILIJNY: J. Korczak - Król Maciuś Pierwszy  
11.40 Chochlikowe psoty  
12.00 Polskie ABC  
12.30 Serial anim.  
13.00 Transmisja niedzielnej mszy świętej  
14.00 Skarbiec  
14.30 Salony potyczki  
15.00 Jestem - Rynkowski  
16.00 BIOGRAFIE: Widziałem wielu bogów...  
17.00 Teleexpress  
17.15 Serial anim.  
17.40 Z biegiem lat, z biegiem dni  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 Stan wewnętrzny - polski dramat obycz.  
21.25 Latarnik  
21.55 Pr. rozr.  
22.30 Panorama  
23.00 Sport z Satelity  
23.55 40 lat Piwnicy pod Baranami  
0.50 Program nocny



7.00 Świat Audobona - ang. film dok  
7.50 Bolek i Lolek zapraszają - serial animowany  
8.35 Najeżdźcy - serial  
9.30 Powrót do przyszłości II - komedia s.f. USA  
11.20 Jajeczny świat doktora Seussa - serial kukielkowy USA  
11.50 Slidss - serial USA  
12.40 Autostrada do nieba - serial familijny USA  
13.30 Święty Mikołaj - komedia USA  
15.25 Crime Story - serial kryminalny USA  
16.15 Klinika uniwersytecka - serial obyczajowy USA  
17.05 Strefa zagrożenia - serial s.f. USA  
17.55 Sprawa dla Wycliffe'a - serial sens.  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia  
19.00 Przerwa na reklamę - pr. rozrywkowy  
19.55 Prognoza pogody  
20.00 Brighton Beach Memoris - komedia USA  
21.55 Siedem pokus  
22.50 New York Undencover - serial kryminalny  
23.40 Najeżdźcy - serial s.f. USA  
0.35 Przerwa na reklamę - pr. rozrywkowy



8.00 Niegrzeczni panowie - serial kom.  
8.30 Fakty - Tydzień  
9.00 Agro-Fakty  
9.30 Seriale anim.  
10.20 Truskawkowe studio  
10.45 Klasyk nasz bliski  
11.05 Miasta świata  
11.30 Model TV  
12.00 Weekend z „5”  
12.30 Tramp  
13.15 Mag. motor.  
13.45 Twoja „5”  
14.15 Znajomi z zoo  
15.10 Serial dla dzieci  
15.40 Film anim.  
16.00 Amerykańskie parki narodowe

16.30 Lista przebojów  
17.00 Niech żyje kino!  
17.30 Zderzenia  
18.00 Twoja „5”  
18.10 Fakty  
18.35 Charlie Chan - serial krym. USA  
19.05 Serial anim.  
19.30 Mistyczne krainy  
20.00 Kowboj z wyrokiem - western USA  
21.50 Przystanek „5”  
22.20 3. 2.1... start!  
23.00 Dekalog I - polski film obycz.



8.30 Bigos  
9.00 Mary Bell  
9.30 Biały lew Kimba  
10.00 Z ostatniej chwili  
11.00 Grace w opalach  
11.30 Auto-zwiad - mag. motor.  
12.00 Super-Lista Leona  
13.00 Muzykorama  
14.00 Samoloty Luftwaffe  
15.00 Pro-rock  
15.30 Czas dla Dolnego Śląska  
16.00 Mary Bell - serial  
16.25 Biały lew Kimba - serial  
17.00 Grace w opalach - serial  
17.30 Bigos - przegląd tygodnia  
18.00 Z ostatniej chwili - serial  
19.00 Eskadry z czerwoną gwiazdą - serial dok.  
20.00 Jastrząb atakuje - serial sens.  
21.00 ITD - inf.  
21.15 Paragraf - mag. policyjny  
21.30 Szaleńczy jazd - film obycz. USA  
23.05 iTD - inf.  
23.35 TV inf. ogłoszeniowy  
23.40 Film na dobranoc: Syreny nocy - film sens.

**Poniedziałek  
8 grudnia**



6.00 Kawa czy herbata? W tym: 6.30. 7.00. 7.30 - Wiadomości  
8.05 Murphy Brown - serial komediowy USA  
8.30 Wiadomości  
8.45 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka  
9.00 Dziejnik - teleturniej hist.  
9.25 Domowe przedszkole  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.00 Dotyk anioła II - serial obyczajowy USA  
10.50 Klub Samotnych Serc  
11.10 Ochroniarz - pr. poradnikowy  
11.20 Sto lat - magazyn ubezpieczeń społecznych  
11.30 Magazyn Notowań: Zimowe zapasy: Sposób na chmiele  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. inf.  
12.20 Zielonym do góry - magazyn  
12.35 Powitanie z Afryką: W tuńczykowej oazie - serial dok.  
12.50 Agenda 21: Wśród zwierząt - program edukacyjny  
13.15 Między Wawelem a Giewontem  
13.35 Brahmaputra - rzeka o wielu nazwach - niem. film dok.  
14.30 Wiadomości  
14.40 Szatnia - program dla dzieci  
15.05 Dzikie, dziwne i nieznane, czyli świat dzikich zwierząt: Żywe legendy Azji - serial dokumentalny USA  
15.35 MUR - pr. dla młodzieży  
16.00 Czesy - katolicki mag. inf.  
16.15 Moda na sukces - serial USA  
16.40 Tydzień Prezydenta  
17.00 Teleexpress  
17.25 Klan - polski serial obycz.  
17.50 Czytadło - mag. o książkach  
18.00 Forum - pr. publicystyczny

18.45 Flesz: Wiadomości oraz prognoza pogody  
18.50 Konkurs: Dobranocka wszech czasów  
19.00 Wieczorynka: Zwieraki-cudaki  
19.30 Wiadomości  
20.10 Teatr Telewizji: Gilbert Keith Chesterton - Człowiek, który był czwartkiem  
21.35 Zawsze po 21.  
22.05 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie...  
22.40 W centrum uwagi - program publicystyczny  
23.00 Wiadomości  
23.15 Mistrzowie kina: Rene Clement - Czy Paryż płonie? - franc.-ameryk. dramat wojenny  
0.30 Klub Samotnych Serc  
0.50 Tajniki muzyki: Perkusja - serial edukacyjny  
1.00 Publicystyka kulturalna  
1.45 Browary polskie - reportaż  
2.00 Zakończenie programu

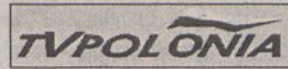


7.00 Optimus - Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 7 dni - Świat  
7.50 Akademia zdrowia Dwójki  
8.00 Program lokalny  
8.30 Aleja Burz - serial komediowy USA  
9.00 Nasze dziecko - program poradnikowy  
9.30 Widziane z bliska: Sławy, jeziora i rzeki - serial dok. USA  
10.00 Dlaczego to my? - pr. dla młódz.  
10.30 Człowiek pająk - serial animowany USA  
11.00 Oczy Heleny - francuski serial obyczajowy  
11.45 Niezwykłe pociągi: Południe Indii - francuski serial dok.  
12.30 Familiada - teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Publicystyka kulturalna  
14.05 Ojczyzna-polszczyzna: Barbórka  
14.20 30 ton! Lista, lista - lista przebojów  
14.50 Akademia zdrowia Dwójki  
15.00 Historia zimowych igrzysk olimpijskich  
15.30 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci  
16.00 Panorama  
16.10 Nie tylko w koszarach  
16.30 Krzyżówka 13-latków - program dla dzieci  
17.00 Prawie doskonałi - serial komediowy USA  
17.30 Programy lokalne  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.30 Koło fortuny - teleturniej  
19.05 Auto - magazyn motoryzacyjny  
19.35 Instalacja - pr. dla dzieci  
20.00 Nie ma mocnych - komedia polska  
21.30 Tele-Wizje Kultury: Literacka Nagroda Nobla '97  
21.50 Optimus - Sport telegram  
22.00 Panorama  
22.35 Ogród sztuk: Simone Weil - Szaleństwo cierpienia  
23.05 Encyklopedia sztuki XX wieku: Schyłek tysiąclecia - Dario Fo - angielski serial dokumentalny  
0.05 Lekcje mistrzowskie: Nikita Magaloff - francuski film dok.  
1.00 Dicz - węgierski dramat woj.  
3.10 Zakończenie programu

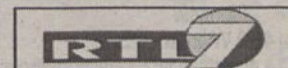


6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Batman - serial animowany  
8.30 Renegat - serial sens. USA  
9.30 Żar młodości - serial USA  
10.30 Drużyna A - serial sens. USA

11.30 Herkules 2 - serial fantasy USA  
12.30 Dziewięciu wspaniałych - show  
13.00 Disco Polo Live  
14.00 Piramida - teleturniej  
14.30 Drzewko szczęścia - gra-zabawa  
15.00 Batman - serial anim. USA  
15.20 Bractwo Białego Orła  
15.30 Twój lekarz - magazyn medyczny  
16.00 Informacje  
16.15 Piraci Show - gra-zabawa  
16.45 Drużyna A - serial sens. USA  
17.45 Pomoc domowa - serial komediowy USA  
18.15 Świat wg Bundych - serial kom. USA  
18.45 Informacje  
19.00 Powrót Supermana - serial przygodowy USA  
19.25 Prognoza pogody  
19.55 Wieża zakładników - film sens. USA  
20.56 Losowanie LOTTO (w przerwie filmu)  
21.50 Strażnik Teksasu 2 - serial sensacyjny USA  
22.55 Wyniki LOTTO  
23.00 Informacje i biznes informacyjne  
23.20 Polityczne graffiti  
23.30 Magazyn  
0.35 Przytul mnie - magazyn muzyczny  
1.35 Dżana Top - program muzyczny  
2.05 DJ's Club - program muzyczny  
2.35 Pożegnanie



7.00 Gimnastyka  
7.10 Odrobina mężczyzny na co dzień - recital W. Michnikowskiego  
8.00 Mag. kult.  
8.15 Inf. Studia Kontakt  
8.30 Wiadomości  
8.45 Maszyna Zmian - serial  
9.10 Ala i As - pr. dla dzieci  
9.25 Mazzi w Gondolandii  
9.35 Tata, a Marcin powiedział...  
9.50 Klan  
10.15 Pokój 107 - serial  
10.45 Tv Wiadomości Literackie  
11.15 Paer - mag. muz.  
11.45 Teledyski  
12.00 Wiadomości  
12.10 Stan wewnętrzny - dramat polski  
13.35 Latarnik - mag.  
14.05 Pr. rozr.  
14.35 Studio Parlamentarne  
15.00 Panorama  
15.30 Biznesmeni i kłoszard - rep.  
16.00 Teledyski  
16.10 Sportowy tydzień  
16.30 Klan - serial  
17.00 Teleexpress  
17.15 Ciuchcia - pr. dla dzieci  
17.45 Krzyżówka szczęścia  
18.15 Dajcie to na pierwszą stronę - serial  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
20.00 CZARNE, BIAŁE I W KOŁORZE: Niekochana - dramat polski  
21.15 Filmy anim.  
22.00 Dziennik TV - pr. satyr. J. Fedorowicza  
22.30 Panorama  
23.00 Przegląd publ.  
24.00 Z życia artysty - A. Lasoń  
0.30 Program nocny



7.00 RTL 7 zaprasza  
7.40 Jajeczny świat doktora Seussa - serial kukielkowy dla dzieci  
8.05 Klinika uniwersytecka - serial obyczajowy USA  
8.50 Brighton Beach Memoirs - komedia USA  
10.40 Święty Mikołaj - komedia

USA  
12.30 Autostrada do nieba - serial familijny USA  
13.20 Teleshopping  
14.20 Muzyka w RTL 7  
14.35 Na sygnale - ang. serial obyczajowy  
15.30 Siódemka dzieciakom - seriale animowane  
16.20 Wiatraki bogów - serial sens.  
17.15 Słodka dolina - serial  
17.35 Wspólnicy - serial komediowy USA  
18.00 Sunset Beach - serial obycz. USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia  
19.00 Na sygnale - angielski serial obycz.  
19.55 Prognoza pogody  
20.00 Wrota czasu - film s.f. USA  
21.45 7 minut - wydarzenia dnia  
21.55 Wiatraki bogów - serial sensacyjny  
22.55 Policjanci z Miami - serial  
23.45 7 minut - wydarzenia dnia  
23.55 Ukryta kamera - pr. rozr.  
0.20 Wrota czasu - film s.f. USA  
1.55 Muzyka w RTL 7



8.00 Fakty  
8.20 ABC ekonomii  
8.35 Serial dla dzieci  
9.05 Film anim.  
9.25 Amerykańskie parki narodowe  
9.50 Charlie Chan - serial krym.  
10.20 Mag. Aktual. Kultur.  
10.45 Ojczyzna-polszczyzna  
11.00 Elidor - serial USA  
11.30 W zoo  
12.00 TV Polonia  
14.00 II B - serial  
14.30 Serce Klary - serial  
15.10 Seriale anim.  
16.05 Globalna wioska - pr. inf.  
16.30 Fakty  
16.35 Mówmy swoje  
17.00 Raport  
17.30 Tele-Sport  
18.00 ABC ekonomii  
18.10 Fakty  
18.35 Pogarda - serial  
19.20 Fakty - refleks  
19.30 Strefa zagrożenia  
20.05 Śmiałości nad Rio Verde (3) - fr.-niem. film sens.  
21.50 Poza miastem  
22.30 Fakty  
22.55 Wielkie dni naszego wieku



8.30 Bigos  
9.00 Mary Bell  
9.30 Biały lew Kimba  
10.00 Z ostatniej chwili  
11.00 Grace w opalach  
11.30 Bigos - przegląd tygodnia  
12.00 Czas dla Wrocławia  
12.30 Czas dla Dolnego Śląska  
13.00 Teletext  
15.25 TV sklepik Leona  
15.55 TV inf. ogłoszeniowy  
16.00 Mary Bell - serial  
16.25 Biały lew Kimba - serial  
16.50 TV inf. ogłoszeniowy  
17.00 Grace w opalach  
17.30 iTD  
18.50 Sport  
19.00 Eskadry z czerwoną gwiazdą  
20.00 Jastrząb atakuje - serial  
21.00 iTD  
21.30 Recydywista - thriller  
22.45 iTD - inf.  
23.15 TV inf.  
23.20 Mag. motor.  
23.45 Recydywista - thriller

**Wtorek 9 grudnia**



6.04 Kawa czy herbata? W tym: 6.05, 6.30, 7.00, 7.30 - Wiadomości

8.05 Frasier - serial kom. USA  
8.30 Wiadomości  
8.45 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka  
9.00 Mój program na antenie: Teatr Baśniowy Świat  
9.25 Domowe przedszkole  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.00 Dosiegnąć szczytu - serial obyczajowy USA  
10.50 Zrób to lepiej - pr. poradnikowy  
11.00 Agroliga '97 - pr. dla rolników  
11.15 Dziecko - troski i radości  
11.30 Magazyn Notowań: Gdy słońce gaśnie  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. inf.  
12.20 Atom, gwiazdy, życie: Komputerowa szkoła  
12.35 Metro - podziemne miasto - felieton  
12.50 Łyk matematyki  
13.00 Perły architektury: Drapące chmur - program edukacyjny  
13.20 Dzieje jednego wynalazku: Dzieje zegara - pr. edukacyjny

13.30 Zawód czy pasja?  
13.45 Zdążyć z kuracją genową - angielski film dok.  
14.10 Od kuchni: Niezwykły ogień - widowisko popularnonaukowe  
14.30 Wiadomości  
14.40 Tik-Tak - program dla dzieci  
15.05 Świat Bobby'ego - serial anim.  
15.35 Raj - magazyn dla młodzieży  
16.00 TLP - Twoja lista przebojów  
16.15 Moda na sukces - serial USA  
16.40 Sejmograf - mag. parlament.  
17.00 Teleexpress  
17.25 Klan - polski serial obycz.  
17.50 Studio sport: Puchar Europy w koszykówce: Śląsk Wrocław - Le Mans (W przerwie, ok. godz. 18.20 Flesz: Wiadomości oraz prognoza pogody)  
18.50 Konkurs: Dobranocka wszech czasów  
19.20 Wieczorynka: Bąblandia  
19.30 Wiadomości  
20.10 J.A.G. - Wojskowe Biuro Śledcze - serial sens. USA  
21.05 Czas na dokument: Światowy Dzień Dziecka w Mediach - Bezprizorni - film dok.  
22.00 Bliskie spotkania: Sophie Marceau  
22.40 W centrum uwagi - pr. publ.  
23.00 Wiadomości  
23.15 Studio sport: Puchar Europy w koszykówce: Mazowszanka Pruszków - KK Zagrzeb  
0.05 Przyjście noworoczne - włoski film obyczajowy  
1.45 Przyrodnicy: Nie potrafię żyć bez pasji - Sabina Nowak - felieton  
2.00 Zakończenie programu



7.00 Optimus - Sport telegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Auto - magazyn motor.  
7.50 Akademia zdrowia Dwójki  
8.00 Program lokalny  
8.30 Dzieciaki, kłopoty i my - serial komediowy USA  
9.00 Świat kobiet - magazyn  
9.30 Walka o przetrwanie: Ogrody Aladyna - angielski film dok.  
10.00 Południk dziewiętnasty - program dla dzieci  
10.30 Przygody Animków - serial animowany USA  
11.00 Blanche - kanadyjski serial obyczajowy



12.00 Nieznani bracia Marx - film dokumentalny USA  
12.30 Familiada - teleturniej  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Muzyczne nowości Dwójki  
13.55 Na tronie - program satyryczny  
14.20 Clipol - magazyn muzyczny  
14.50 Akademia zdrowia Dwójki  
15.00 Historia zimowych igrzysk olimpijskich  
15.25 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci  
16.00 Panorama  
16.10 W okolicy Stwórcy: Nie tylko w niedzielę - Mikro- i megaparafie - magazyn  
16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem - teleturniej  
17.00 Leśny patrol: Wycieczka - australijski serial przygodowy  
17.30 Programy lokalne  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.30 Koło fortuny - teleturniej  
19.00 Reporterzy Dwójki przedstawiają  
19.35 Południk dziewiętnasty - program dla dzieci  
20.00 Genowy poker - ang. film dok.  
20.50 Gość Dwójki: Nigel Kennedy  
21.00 Tok Szok - widowisko publ.  
21.50 Optimus - Sport telegram  
22.00 Panorama  
22.35 Kocham kino: Tor 29 - angielski film obycz.  
0.05 Art Noc  
1.00 Zakończenie programu

## POLSAT

6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Batman - serial animowany  
8.30 Powrót Supermana - serial przygodowy USA  
9.00 Żar młodości - serial USA  
10.34 Drużyna A - serial sens. USA  
11.30 Nowe przygody Robin Hooda - serial przygodowy USA  
12.30 Idź na całość - show z nagrodami  
13.00 Oskar - magazyn filmowy  
14.00 Dyżurny satyryk kraju - program Tadeusza Drożdzy  
14.30 Jednorożki bandyta - gra-zabawa  
15.00 Gdzie się podziła Carmen Sandiego? - serial animowany  
15.20 Bractwo Białego Orła  
15.30 Małolata - magazyn dla młodzieży  
16.00 Informacje  
16.15 Kalambury - program rozrywkowy  
16.45 Nieustraszone - serial USA  
17.45 Pomoc domowa - serial USA  
18.15 Świat według Bundych - serial komediowy USA  
18.45 Informacje  
19.04 Renegat - serial sens. USA  
19.25 Prognoza pogody  
19.55 Moloney - serial sens. USA  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 Ostry dyżur - serial obycz.  
21.55 Strażnik Teksasu 2 - serial sensacyjny USA  
22.55 Wyniki LOTTO  
23.00 Informacje i biznes informacja  
23.20 Polityczne graffiti  
23.30 Program publicystyczny  
23.55 Motowiadomości - magazyn motoryzacyjny  
0.25 Na topie - program muzyczny  
0.55 Soundtrack - program o muzyce filmowej  
1.25 Afficionado - program muzyczny  
1.55 Techno Life - program muzyczny  
2.25 Pożegnanie



7.00 Gimnastyka

7.10 Odrobina mężczyzny na co dzień - recital Wiesława Michnikowskiego  
8.10 Sportowy tydzień  
8.30 Wiadomości  
8.45 Serial anim.  
9.15 Polskie ABC - pr. dla dzieci  
9.45 Klan - serial  
10.15 Dajcie to na pierwszą stronę - serial  
11.15 Krzyżówka szczęścia  
11.45 Teledyski  
12.00 Wiadomości  
12.10 Niekochana - dramat polski  
13.25 Filmy anim.  
14.10 Dziennik Tv - pr. satyr.  
14.20 Pocztynion  
14.30 Salonowe potyczki: Krystyna Janda  
15.00 Panorama  
15.30 Świat nie zna czasu  
16.00 Teledyski  
16.10 Zaproszenie  
16.30 Klan - serial  
17.00 Teleexpress  
17.15 Dzieci z naszej szkoły - serial  
17.55 Polska piosenka  
18.20 SPORT Z SATELITY: Puchar Europy  
w koszykówce mężczyzn  
19.45 Dobranocka  
20.00 Wiadomości  
20.30 Polskie drogi: Na tropie - polski serial hist.  
21.45 Hipoteka czasów wojny  
22.05 Muzyka łagodzi obyczaje  
22.30 Panorama  
23.00 Rozmowy o zmiernych i świecie - Seweryn Krajewski  
24.00 Teresa Torańska przedstawia: Teraz Wy!  
0.50 Program nocny



7.00 RTL 7 zaprasza  
7.35 Siódemka dzieciakom  
8.20 Słodką dolina - serial  
8.45 Sunset Beach - serial obycz. USA  
9.30 Umarli nie potrzebują pędów - komedia krym. USA  
11.05 Wspólnicy - serial komediowy USA  
11.30 Policjanci z Miami - serial sens. USA  
12.20 Teleshopping  
13.20 Muzyka w RTL 7  
14.05 Ukryta kamera  
14.35 Na sygnale - angielski serial obycz.  
15.30 Siódemka dzieciakom - seria anim.  
16.25 Kariera maklera - kanad. serial obycz.  
17.15 Słodką dolina - serial  
17.35 Wspólnicy - serial komediowy USA  
18.00 Sunset Beach - serial obycz. USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia  
19.00 Na sygnale - angielski serial obycz.  
19.55 Prognoza pogody  
20.00 Ruby - thriller USA  
21.55 7 minut - wydarzenia dnia  
22.05 Kariera maklera - kanad. serial obycz.  
23.00 Policjanci z Miami - serial sens. USA  
23.50 7 minut - wydarzenia dnia  
0.00 Siedem pokus - program A. Maciąg  
0.50 Umarli nie potrzebują pędów - komedia krym. USA



8.00 Fakty  
8.20 ABC ekonomii  
8.35 Seriale anim.  
9.25 Globalna wioska - pr. int.  
9.50 Pogarda  
10.30 Wielkie dni naszego wieku  
11.20 Świat bez tajemnic  
12.00 TV Polonia  
14.00 Krzyżówka szczęścia  
14.35 Serce Klaryty  
15.10 Serial anim.  
15.40 Podróże kota Madisonsa - serial przyr.

16.05 Kosmiczne przypadki - serial USA  
16.30 Fakty  
16.35 Mówmy swoje  
17.00 Kolokwia Leopoldyńskie  
17.30 Teraz wieś  
18.00 ABC ekonomii  
18.10 Koszykówka mężczyzn: Zespół Śląsk - Le Mans  
19.40 Dzisiaj Poznań  
20.15 Druga strona słońca - polski dramat obycz.  
21.10 Święta Ziemia trzech religii - serial dok.  
21.50 Gospodarka  
22.10 Z czym do ludzi  
22.30 Fakty  
22.55 Pogarda - serial  
23.35 Niebezpieczne kobiety



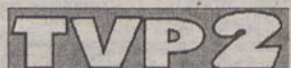
8.30 TeDe zaprasza  
8.45 TV sklepik Leona  
9.00 Mary Bell  
9.30 Biały lew Kimba  
10.00 Z ostatniej chwili  
11.00 Grace w opałach  
11.30 Wczoraj - mag.  
11.45 Rośnij zdrowo  
12.15 Super-Lista Leona  
13.15 Teletext  
15.45 TV sklepik Leona  
15.55 TV inf. ogłoszeniowy  
16.00 Mary Bell - serial  
16.25 Biały lew Kimba - serial  
16.50 TV inf. ogłoszeniowy  
17.00 Grace w opałach - serial  
17.30 Bajki  
18.00 Z ostatniej chwili - serial  
19.00 Eskadry z czerwoną gwiazdą  
20.00 Jastrząb atakuje - serial sens.  
21.00 ITD - inf.  
21.30 Przynęta - film sens. USA  
23.00 ITD - inf.  
23.30 TV inf. ogłoszeniowy  
23.35 Film na dobranoc: Recydywista - thriller franc.

### Środa 10 grudnia



6.00 Kawa czy herbata? W tym: 6.05. 6.30. 7.00. 7.30 - Wiadomości  
8.05 Doogie Howser - lekarz medycyny - serial kom. USA  
8.30 Wiadomości  
8.45 Mama i ja - program dla mamy i trzylatka  
9.00 Tęczywa Music Box - program dla dzieci  
9.30 Domowe przedszkole  
9.55 Porozmawiajmy o dzieciach  
10.00 Milagros - włoski serial obyczajowy  
11.00 Statystycy: Superświęta - widowisko artystyczne  
11.15 Dom pełen zwierząt  
11.20 Gitarowe ABC - program edukacyjny  
11.30 Magazyn Notowań: Zielona klinika  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. inf.  
12.20 Język filmu: Kostium - serial edukacyjny  
12.35 Gasnące miły - film dok.  
13.00 Windy - Lifts II - jęz. angielski  
13.15 ...swego nie znacie... - katalog zabytków: Rzeszów - Kościół Bernardynów  
13.25 Tajniki muzyki: Harfa  
13.35 Fotografia według...  
13.55 Rodziny i miasta: Rodzina Pionków  
14.30 Wiadomości  
14.40 Król zwierząt - teleturniej dla najmłodszych  
15.05 Wishbone: Śladami Joanny D'Arc - serial USA dla młodszych  
15.35 Decyzje - pr. dla młodzieży  
16.00 Harmonijka ustna i blues  
16.15 Moda na sukces - serial USA  
16.40 Rzeczpospolita Samorządowa: Samorządowe złoto  
17.00 Teleexpress

17.25 Klan - polski serial obycz.  
17.50 Filmidło - magazyn filmowy  
18.15 Moje pieniądze - pr. publ.  
18.45 Flesz: Wiadomości oraz prognoza pogody  
18.50 Konkurs: Dobranocka wszech czasów  
19.00 Wieczorynka: Muminki  
19.30 Wiadomości  
20.10 Album rodzinny - melodramat USA  
21.45 Cafe Fusy - pr. satyryczny  
22.05 Polska - Zachód - pr. publicyst.  
22.40 W centrum uwagi - pr. publ.  
23.00 Wiadomości  
23.15 Studio sport: Liga Mistrzów - skróty  
0.15 Jak być kobietą i przetrwać - hiszp. film obycz.  
1.40 Alfabet polskich rzek: K - jak Kwisa  
2.00 Zakończenie programu

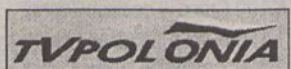


7.00 Optimus-Sporttelegram  
7.05 Dziennik krajowy  
7.25 Reporterzy Dwójki przedstawiają  
7.50 Akademia zdrowia Dwójki  
8.00 Programy lokalne  
8.30 Krok za krokiem - serial komediowy USA  
9.00 Świat kobiet - magazyn  
9.30 Zwierzęta w ich życiu: Lars Erik i sowy - francuski serial dok.  
10.00 Po rozum do głowy: Prawa dziecka - magazyn  
10.30 Legenda o Białym Kle - serial animowany USA  
11.00 Pogotowie górskie w Wildbach - niemiecki serial obycz.  
12.30 Rok Rodziny - reportaż  
13.00 Panorama  
13.20 Dziennik krajowy  
13.40 Pogotowie ekologiczne Dwójki  
13.50 Kulty popkultury  
14.20 Clipol - magazyn muzyczny  
14.50 Akademia zdrowia Dwójki  
15.00 Historia zimowych igrzysk olimpijskich  
15.30 Mozart Band - serial anim.  
16.00 Panorama  
16.10 Świat wokół nas - magazyn  
16.30 5 x 5 - Wygrajmy razem - teleturniej  
16.55 Rodzina Leśniewskich: Agata - polski serial dla młodzieży  
17.30 Programy lokalne  
18.00 Panorama  
18.10 Programy lokalne  
18.35 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.05 Ekspres reporterów  
19.35 Po rozum do głowy  
20.00 Jeden na jeden - program Włodzimierza Szaranowicza  
20.25 Studio sport: Liga Mistrzów (W przerwie. ok. godziny 21.35 Panorama)  
22.45 Panorama  
23.00 Optimus - Sport telegram  
23.10 Zabieg - film dokumentalny  
23.50 Maraton trzeźwości  
0.20 Zakończenie programu

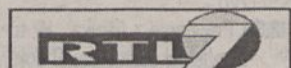


6.00 Poranek z Polsatem  
7.45 Polityczne graffiti  
7.55 Poranne informacje  
8.00 Gdzie się podziła Carmen Sandiego? - serial animowany  
8.30 Renegat - serial sens. USA  
9.30 Żar młodości - serial USA  
10.30 Nieustraszone - serial sens. USA  
11.30 Moloney - serial sens. USA  
12.30 Piramida - gra-zabawa  
13.00 Disco Relax  
14.00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny  
14.30 Trzy kwadraty - teleturniej  
15.00 Batman - serial animowany  
15.20 Bractwo Białego Orła

15.30 Link Journal - magazyn mody  
16.00 Informacje  
16.15 Halo miliard - teleturniej  
16.45 Drużyna A - serial sens. USA  
17.45 Perła - serial komediowy USA  
18.15 Świat wg Bundych - serial kom. USA  
18.45 Informacje  
19.00 Powrót Supermana - serial  
19.25 Prognoza pogody  
19.55 F/X - serial sensacyjny USA  
20.50 Losowanie LOTTO  
21.00 FILM TYGODNIA: Chłopak z klubu Flamingo - film obycz. USA. Film niedostępny drogą satelitarną  
22.55 Wyniki LOTTO  
23.00 Informacje i biznes informacja  
23.20 Polityczne graffiti  
23.35 Na każdy temat - talk-show  
0.40 Przytul mnie - program muzyczny  
1.40 Dance World - program muzyczny  
2.10 Maximum czadu - pr. muz.-sportowy  
2.45 Pożegnanie



7.00 Gimnastyka  
7.10 Rozmowy o zmiernych i świecie  
8.10 Zaproszenie  
8.30 Wiad.  
8.45 Serial anim.  
9.10 Dzieci z naszej szkoły - serial  
9.55 Klan - serial  
10.20 SPORT Z SATELITY: Puchar Europy w koszykówce mężczyzn  
11.20 Polska piosenka  
11.45 Teledyski  
12.00 Wiad.  
12.10 Polskie drogi - serial polski  
13.25 Hipoteka z czasów wojny rep.  
14.10 Od Lwowa po Góry Skaliste - rep.  
14.40 Polacy w Chicago - rep.  
15.00 Panorama  
15.30 Przegląd prasy polonijnej  
15.45 Auto-Moto-Klub  
16.00 Teledyski  
16.10 Alfabet polskich rzek  
16.30 Klan - serial polski  
17.00 Teleexpress  
17.15 Szafki - pr. dla dzieci  
17.45 Krzyżówka szczęścia  
18.15 Tylko Muzyka  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiad.  
20.00 - Rekolekcje - dramat polski  
22.00 Tak jak w kinie  
22.45 Panorama  
23.00 ZE SZTUKĄ I NA TY: Telewizje Kultury  
24.00 „Halka” w Chicago - rep.  
0.30 Przeboje na orkiestrę  
0.50 Program nocny



7.00 RTL 7 zaprasza  
7.35 Siódemka dzieciakom  
8.20 Słodką dolina - serial  
8.45 Sunset Beach - serial obycz. USA  
9.30 Ruby - thriller USA  
11.20 Wspólnicy - serial komediowy USA  
11.45 Policjanci z Miami - serial sens. USA  
12.30 Teleshopping  
13.00 Siedem pokus - program Agnieszki Maciąg  
14.35 Na sygnale - angielski serial obycz.  
15.30 Siódemka dzieciakom - seria animowane  
16.20 Głos serca - angielski serial obycz.  
17.15 Słodką dolina - serial  
17.35 Wspólnicy - serial komediowy USA  
18.00 Sunset Beach - serial obycz. USA  
18.50 7 minut - wydarzenia dnia

19.00 Na sygnale - ang. serial obyczajowy  
19.55 Prognoza pogody  
20.00 Malice in Wonderland - komedia USA  
21.40 7 minut - wydarzenia dnia  
21.50 Głos serca - ang. serial obyczajowy  
22.50 Wydział zabójstw - serial  
23.45 7 minut - wydarzenia dnia  
23.55 Ukryta kamera  
17.00 Grace w opałach - serial  
17.30 ITD - inf.  
18.00 Z ostatniej chwili - serial  
18.50 Sport  
19.00 Eskadry z czerwoną gwiazdą  
20.00 Jastrząb atakuje - serial sens.  
21.00 ITD - inf.  
21.30 Recydywista - thriller franc.  
22.45 ITD - inf.  
23.15 TV inf. ogłoszeniowy  
23.20 Mag. motor.  
23.45 Film na dobranoc: Recydywista - thriller franc.



8.00 Fakty  
8.20 ABC ekonomii  
8.35 Serial anim.  
9.00 Podróże kota Madisonsa - serial przyr.  
9.25 Kosmiczne przypadki - serial dla młodzieży  
9.50 Pogarda  
10.30 Śnieżna rzeka - serial  
11.20 Złoto - serial  
11.45 Cudowny świat zwierząt  
12.00 TV Polonia  
14.00 Krzyżówka szczęścia  
14.30 Serce Klaryty  
15.10 Seriale anim.  
15.40 Zobacz to  
16.05 Chłopiec z Andromedy - serial  
16.30 Fakty  
16.35 Mówmy swoje  
17.00 Raport  
17.30 Profesor Miodek odpowiada  
18.00 ABC ekonomii  
18.10 Fakty  
18.35 Pogarda  
19.20 Fakty  
19.30 Wizja przyszłości  
20.05 Na ratunek - serial  
20.55 W hipnozie  
21.50 Labirynty kultury  
22.10 Kultura bez retuszu  
22.30 Fakty  
22.55 Studio sport  
23.25 Phoenix - serial

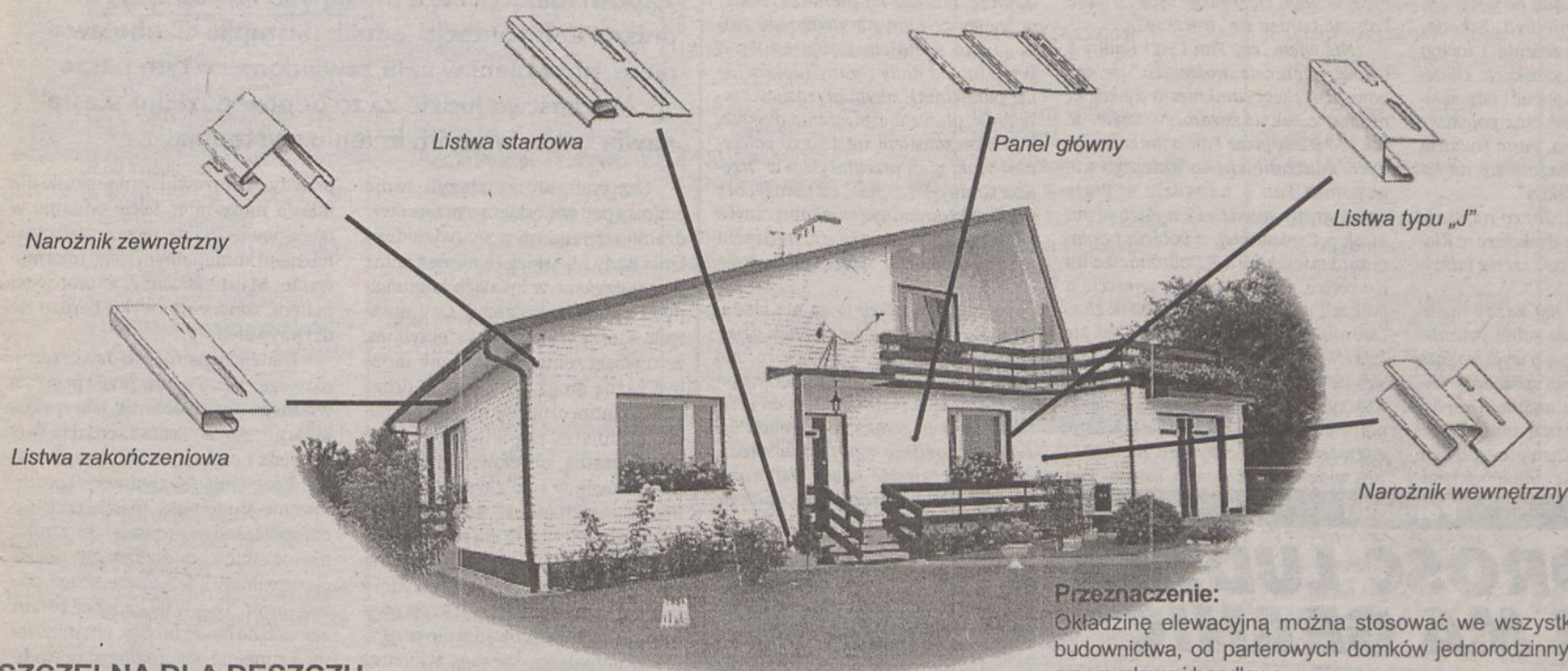


8.30 TeDe zaprasza  
8.45 TV sklepik Leona  
9.00 Mary Bell  
9.30 Biały lew Kimba  
10.00 Z ostatniej chwili  
11.00 Grace w opałach  
11.30 Wczoraj - mag.  
11.45 Rośnij zdrowo  
12.15 Techno-Maszyn  
12.45 Auto-zwiad - mag. motor.  
13.15 Teletext  
15.35 TV sklepik Leona  
15.55 TV inf. ogłoszeniowy  
16.00 Mary Bell - serial  
16.25 Biały lew Kimba - serial  
16.50 TV inf. ogłoszeniowy  
17.00 Grace w opałach - serial  
17.30 ITD - inf.  
18.00 Z ostatniej chwili - serial  
18.50 Pr. lokalny  
19.00 Eskadry z czerwoną gwiazdą  
20.00 Jastrząb atakuje - serial  
21.00 ITD - inf.  
21.30 Nocny terror - film sens. USA  
22.45 ITD - inf.  
23.15 TV inf. ogłoszeniowy  
23.50 Film na dobranoc: Przynęta - film sens. USA

**Redakcja  
nie odpowiada  
za  
zmiany w programie**



# OKŁADZINA ELEWACYJNA Z PCV TYPU SIDING ESTETYCZNA I NIEZAWODNA



**SZCZELNA DLA DESZCZU,  
UMOŻLIWIA WENTYLACJĘ,  
RYSOODPORNĄ (NIE PRZENOSI SPĘKAŃ ŚCIAN),  
ODPORNĄ NA DZIAŁANIE PROMIENI UV I USZKODZENIA MECHANICZNE**

#### Przeznaczenie:

Okładzinę elewacyjną można stosować we wszystkich rodzajach budownictwa, od parterowych domków jednorodzinnych po budynki przemysłowe i handlowe. Nadaje się do montażu zarówno na ścianach drewnianych jak i murowanych (surowych i otynkowanych). Jest niezastąpiona przy odnawianiu starych, zniszczonych elewacji. Okładziny z PVC można wykonywać o każdej porze roku (temperatura powietrza powyżej -5 °C).

## MAG-AS JAWOR

Jawor ul. Kuziennicza 5 tel. 70-42-90, 70-35-88 Legnica ul. Chojnowska 109 tel. 50-13-62 do 65

#### KOPALNIA GRANITU „ZIMNIK” Sp. z o.o. w Żimniku

Z okazji dorocznego święta Górników  
wszystkim Pracownikom Kopalni „Żimnik”  
oraz Zarządowi Spółki  
składam w imieniu własnym oraz Rady Gminy Mściwojów  
najserdeczniejsze życzenia wszelkiej pomyślności  
w życiu zawodowym i prywatnym.

Z POWAŻANIEM

JAN JAROSIŃSKI

PRZEWODNICZĄCY RADY GMINY.

#### TKKF „JAWORZANIE”

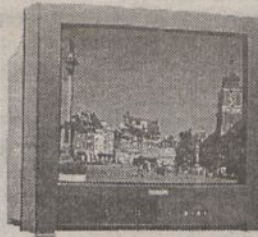
oraz OSiR Jawor

zapraszają młodzież z roczników 1983 -  
84 oraz 1985 i młodszy  
do udziału  
w Halowej Lidze Trampkarzy  
Liga trwa w okresie zimowym.  
W turnieju uczestniczą drużyny  
10-cio osobowe, posiadające opiekuna.  
W grze uczestniczy 5 zawodników.  
Zawodnicy zobowiązani są  
do posiadania ważnych badań lekarskich. Do  
turnieju zapraszamy drużyny  
klubowe, szkolne i stowarzyszenia.  
Zgłoszenia: pisemnie w siedzibie TKKF  
Jaworzanie ul. Chrobrego 26a.  
Informacje telefoniczne w godz. 8.00 -  
15.00 70-25-57  
oraz 70-26-46.  
Organizatorzy zapraszają opiekunów  
i drużyny do ligi.

606R 97

- TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, KAMERY  
- ZESTAWY WIEŻOWE, RADIOMAGNETOFONY  
- TELEFONY, TELEFAKSY

OFERUJE SKLEP „SALON” S.C.



59-400 Jawor, ul. Moniuszki 1  
(budynek Spółdzielni Mieszkaniowej)  
tel. 70-54-78

DYSPONUJEMY KORZYSTNYM  
SYSTEMEM SPRZEDAŻY

RATALNEJ:

- BEZ ŻYRANTÓW

Raty bez 1-szej wpłaty

MAKSYMALNY CZAS SPŁATY 24 MIESIĄCE

**ZAPRASZAMY**

## JAWORSKI OŚRODEK KULTURY

posiada do upłynnienia sprzęt muzyczny i nagłaśniający  
(niepełnowartościowy)

| Lp. | Nazwa                          | szk.  | cena     |
|-----|--------------------------------|-------|----------|
| 1.  | Statyw mikrofonowy             | 4     | 15,-zł.  |
| 2.  | Radio stereo RADMOR            | 1     | 50,-zł.  |
| 3.  | Kamera pogłosowa ECHO-5        | 1     | 100,-zł. |
| 4.  | Wzmacniacz VERMONA 1000H       | 1     | 120,-zł. |
| 5.  | Wzmacniacz stereo AKORD        | 2     | 30,-zł.  |
| 6.  | Organy B-2                     | 1     | 300,-zł. |
| 7.  | Organy VERMONA ET-6-2          | 1     | 300,-zł. |
| 8.  | Wzmacniacz ELTRON- 30          | 1     | 60,-zł.  |
| 9.  | Wzmacniacz stereo QUADRO-SOUND | 1     | 25,-zł.  |
| 10. | Wzmacniacz ELTRON-100U         | 1     | 100,-zł. |
| 11. | Kolumna głośn. ALTUS-120A      | 2     | 50,-zł.  |
| 12. | Radio ATENA-stereo             | 1     | 15,-zł.  |
| 13. | Zestaw perkusyjny              | 1 kpl | 50,-zł.  |
| 14. | Werbel                         | 1     | 10,-zł.  |
| 15. | Gitara elektryczna KOSMOS      | 2     | 100,-zł. |
| 16. | Magnetofon UNITRA ZRK          | 1     | 20,-zł.  |

Wyżej wymieniony sprzęt można oglądać

w Klubie Parkowa.

Wyprzedaż sprzętu nastąpi w dniach 8-9.12.97 r.

#### TKKF Jaworzanie oraz OSiR Jawor

zapraszają drużyny do udziału w halowej lidze piłkarskiej.  
Liga będzie rozgrywała mecze cyklicznie w sali TKKF Jaworzanie  
w okresie od stycznia do marca 1998 roku.

Zebrań organizacyjnych odbędzie się w siedzibie TKKF Jaworzanie przy ul. Chrobrego 26a, 15 grudnia o godz.

18.00.

Informacje pod telefonem 70-25-57 oraz 70-26-46.

Serdecznie zapraszamy do udziału zainteresowane drużyny.

607R 97

#### SPPU „OGNIWO” w likwidacji

59-400 Jawor ul. Rapackiego 24a

Oferuje do sprzedaży n/w materiały:

1. kształtowniki hydrauliczne, rury ocynk, czarne 1/2 - 3"
2. tuleje brązowe - różne wymiary
3. stale kształtowe w gatunku NC, NW
4. wałki żeliwne o 180
5. śruby nakrętki od M 5 - 20
6. nitki różne od 2,5 - 6
7. wkręty do metalu śr. 4
8. narzędzia skrawające różne
9. łożyska różne
10. zamki łazienkowe, do szyb
11. elektrody ER i 46 o 4, EB 125 o 3,15
12. osłona węzła sanit. /krata/ o wym. 150x500; 228x500; 178x1000
13. pompy zębate, hydrauliczne
14. regały magazynowe
15. ramy ogrodzeniowe z pręta śr. 8 o wym. 2600x1450
16. poidła dla ptactwa domowego pojemność 5 - 20l
17. pojemniki UPP
18. meblóweczki, biurka używane

W/w materiały można oglądać i zakupować w siedzibie Sp-ki  
codziennie w godz. 7 - 15.

Bliższych informacji udziela magazynier

lub likwidator Spółdzielni pod tel. 70-30-06; 70-30-07.

595R 97

#### NOWO OTWARTY LOMBARD P.W. „ALEKSIS”

JAWOR UL. STAROJAWORSKA  
/OBOK BURST/

**UDZIELA  
NATYCHMIASTOWYCH  
POŻYCZEK**

POD ZASTAW:

ZŁOTA SPRZĘTU RTV, AGD,  
ROWERÓW GÓRSKICH,  
SAMOCHODÓW ITP.  
ZAPEWNIAMY PEŁNĄ  
DYSKRECJĘ !!!

**ZAPRASZAMY**

PON. - PT. 10.00 - 17.00  
SOBOTY 9.00 - 14.00.

396R 97



## moim zdaniem

Jestem pełen podziwu dla „redaktorów”, którzy tak wnikliwie zajęli się lustracją dyskoteki w Kłaczynie i mają tak wiele do powiedzenia na jej temat, choć nigdy na niej nie byli. Szkoda, że ich własne spostrzeżenia i uwagi oparte są tylko na pogłoskach. Dlatego chciałbym je sprostować i odpowiedzieć na list Pani J.W. oraz polemikę radnego z Dzierżkowa, Pana Dymitra Błaszczaka, które ukazały się na łamach „Gazety Jaworskiej”.

Droga Pani J.W. To, co napisała Pani w swoim liście o dyskotekę w Kłaczynie, to stek kłamstw i szereg fałszywych informacji.

Analizując Pani list każdy inteligentny człowiek zada sobie pytanie: co wspólnego z ustawą o wychowaniu w trzeźwości, zakazem sprzedaży wyrobów tytoniowych i alkoholu nieletnim i nietrzeźwym, które uważa Pani za główny powód zakazu prowadzenia dyskoteki w Kłaczynie, mają informa-

Pan przedstawił - młodzież nadal przychodzi na dyskotekę. Powiem więcej - przyjeżdżają z różnych miejscowości i nie obawiają się o swoje życie, o które Pan tak bardzo się „troszczy”.

Nie wiem, czy Pan i Pan Radny z Celowa naprawdę „troszczycie” się, czy powodem chęci zamknięcia dyskoteki nie jest czasami zazdrość? Myślę, że tak, bo jeżeli pisze Pan o makabrycznych zdarzeniach, to dlaczego nie wspomni Pan o napadzie w biały dzień grupy młodzieży z Roztoki na kiosk p.Czujowskiej, o pobiciu i potamaniu mieszkańca Z Dobromierza na dyskotekę w Jugowej, czy wręcz o bójkach na dyskotekę w GOKSiR-ze w Dobromierzu, na której krew też się lała. Na ten temat cisza, tak, jakby nic się nie stało, ale gdy na dyskotekę w Kłaczynie ktoś (za przeproszeniem) głośnie „pierznie”, powstaje poważne zagrożenie życia. Czy Pan naprawdę nie widzi, że problem o którym Pan

### Polemiki

## ZAZDROŚĆ LUDZKA NIE MA GRANIC

cje (błędne i nierzetelne) na temat ilości sprzedanych biletów i ich cen?

Mam nadzieję, że nie jest to przykład Pani zazdrości, bo naprawdę nie ma czego zazdrościć. Być może ma Pani w tym swój ukryty cel. Proszę powiedzieć Czytelnikom „GJ”, jaki?

Po drugie, tak bardzo z dramatyzowała Pani sytuację panującą na dyskotekę, że aż mi samemu zjeżyły się włosy na głowie. Poza tym całkowicie zgłupiałem, a w pewnym momencie wybuchnąłem śmiechem, gdy w owym liście przeczytałem następujące zdanie: „Bójki w sali likwidują bramkarze”. Według mnie bramkarzy zatrudnia się po to, aby pilnowali porządku i nie dopuszczali do rozwinięcia się jakichkolwiek bójek. Pełnią oni rolę mediatorów i rozkładają napiętą sytuację, do której nierzad dochodzi. Do napiętych sytuacji dochodziło, niestety, za Pani czasów na zabawach, i dochodzi do nich teraz. Jeżeli ma Pani na to jakiś patent, to z przyjemnością go od Pani odkupię.

Po trzecie, pisze pani wierutne kłamstwa o braku WC, przelewających się kanałach, płynących gnojówce itp. Jeżeli nie ma Pani ochoty sama na własne oczy zobaczyć, jaki jest stan WC, to proszę zapytać o to Dyrektora GOKSiR-u w Dobromierzu lub Pana S.Reczyńskiego z Kłaczyny, którzy w połowie października mieli okazję być w tym istniejącym jednak WC.

Po czwarte, dementuję kolejne kłamstwo i zapewniam Panią (co mogę w każdej chwili potwierdzić), że od początku prowadzenia swojej działalności nie sprzedawałem żadnych tanich win. Dodam również, że asortyment sprzedawanych produktów jest trochę szerszy od tego, który Pani przedstawiła, a który raczej pani nie powinien interesować. Proszę powiedzieć, co w takich lokalach powinno się sprzedawać albo co się sprzedawało, gdy Pani chodziła na zabawy. Naprawdę jestem bardzo ciekaw Pani spostrzeżeń. I rzecz ostatnia, którą chcę poruszyć, a której ocenę chciałbym pozostawić Czytelnikom. Czy świetlica, która ma ponad 100 m kw. powierzchni, pomieści tylko 50 osób? (...) Nie wiem, jaki miała Pani cel, pisząc ten list (...) Ujawniła Pani swoją beznadziejność wobec problemu, jakim jest alkoholizm i wzrost przestępczości wśród nieletnich, zrzucając winę za to wszystko na dyskotekę.

W polemice Pana Błaszczaka wyraźnie daje się to odczuć. Pisze Pan o makabrycznych zdarzeniach, bójkach, odbywających się przy użyciu różnych niebezpiecznych narzędzi, częstych interwencjach policji i pogotowia ratunkowego. Nie zaprzeczę, było kilka takich zdarzeń lecz to wszystko nie wyglądało tak dramatycznie, jak Pan przedstawił. A co najważniejsze, to już historia. Rzeczy, o których Pan pisze, działy się na początku mojej działalności (...)

Zastanawiam się, dlaczego - pomimo tak dramatycznych scen, które

pisze, to problem ogólnokrajowy, do którego trzeba podejść realnie i odnieść się do aktualnych wydarzeń, a nie powracać do starych czasów? Praca z młodzieżą w starym systemie a w obecnej sytuacji to dwa, jakże odległe od siebie problemy.

Wierzę Panu, że robił Pan wiele z dziećmi, by kulturalnie i pożytecznie mogły spędzać czas. Ale z drugiej strony wydaje mi się, że sytuacja, która się wytworzyła w kraju (a przede wszystkim wśród młodzieży) przerasta nie tylko Pana, ale całe społeczeństwo. A przede wszystkim rodziców. Ci, którzy bywają na dyskotekach to nie są dzieci ze szkoły podstawowej, z drugiej, trzeciej czy czwartej klasy. Nie można ich wytargać za uszy, aby się uspokoiły, to prawie dorosłe ludzie. Co wy, jako władza gminna, zrobiliście dla tej młodzieży, że chcecie ją oceniać za to, co robi? Przecież pańskie dzieci często bywają na takich imprezach jak dyskoteka w Kłaczynie, i czy są aż tak spokojne?

Wyda mi się, Panie Dymitrze Błaszczak, że nie można zganiać całej winy za sytuację, która panuje w całym kraju na jedną „instytucję”, jaką jest dyskoteka. Należy w mądry sposób dążyć do poprawy sytuacji, a pierwszym krokiem w tym kierunku niech będzie rozpoczęcie gruntownej reformy kulturalnej na własnym podwórku.

Drugi problem, który Pan porusza, to spożycie alkoholu wśród młodzieży. Pisze Pan: „Ekscesy te dzieją się w lokalu, pod lokalem bądź też w otoczeniu lokalu, i mają związek ze spożyciem alkoholu w tym lokalu”. Znowu chce Pan całą winę za rozpijanie młodzieży zrzucić na konto dyskoteki. Zapomniał Pan chyba, że w czasie odbywania się dyskoteki otwarty jest jeszcze sklep spożywczy oddalony o kilka kroków, w którym też jest sprzedawany alkohol. Wie Pan z pewnością, że w tym samym budynku, w którym odbywa się dyskoteka, od nowego roku czynna będzie klubo - kawiarnia, w której też będzie sprzedawany alkohol, na co Rada Gminy, której jest Pan członkiem, wydała zezwolenie. Czy dalej będzie Pan zrzucił winę za ekscesy i rozpijanie młodzieży na dyskotekę? Ja wiem, że najprościej jest znaleźć sobie kozła ofiarnego i obrzucać go błotem. Chcę jednak podkreślić, że dyskoteka, która „demoralizuje i rozpija” młodzież, odbywa się tylko raz w tygodniu przez 7 godzin. Proszę się zastanowić, gdzie młodzież i jak spędza czas, gdy nie ma dyskoteki. Może w końcu czas wyjść do młodzieży i porozmawiać o nurtujących ją problemach.

Zauważyłem, że tak naprawdę w obecnej Radzie nie ma żadnej osoby, która na poważnie interesowałaby się i wysłuchiwała tego, co młodzież ma do powiedzenia. Jesteśmy po prostu ignorowani, nasze zdanie się nie liczy, co znakomicie potwierdza Pan Błaszczak, który chce, aby o dyskotekę, któ-

rej większość uczestników to młodzież, decydowali mieszkańcy Kłaczyny („czy chcą takich dyskotek w swojej miejscowości”). Czy tak wyglądała Pana praca z młodzieżą?

Nieprawdą jest to, co Pan pisze, że przeprowadzono ze mną rozmowę ostrzegawczą, która nie przyniosła należytego skutku. Po pierwsze, takiej rozmowy ze mną nie przeprowadzono, tylko dostałem pismo od Pana Wójty lub od Rady Gminy (dokładnie nie pamiętam), abym przedstawił pismem „plan zabezpieczenia dyskoteki”. Zastosowałem się do tego polecenia, i taki plan przedłożyłem w Urzędzie Gminy. Po drugie, od tamtej pory nie doszło do żadnych makabrycznych zdarzeń oraz poważnych naruszeń prawa, co można sprawdzić w „rejestrze”.

Przy okazji chciałbym raz na zawsze zamknąć sprawę umowy dzierżawnej na ten lokal. Umowa została zawarta 15.03.1994 r. Przed jej zawarciem trzy razy podchodziłem do przetargu, nim ją podpisałem. Powód był taki, że pomimo ogłoszeń w prasie (m.in. w „Gazecie Jaworskiej”) oraz na tablicach ogłoszeniowych, nie było zainteresowanego świetlicą w Kłaczynie, prócz mojej osoby. Po drugie, w tym samym czasie odbyły się przetargi na świetlicę w Jugowej, klubo - kawiarnię w Dobromierzu i Gniewkowie. Umowy na dzierżawę tych lokali zostały podpisane na tej samej zasadzie co w Kłaczynie, czyli na czas określony. Dlaczego więc uważa Pan, że właśnie umowa na dzierżawę świetlicy w Kłaczynie została podpisana na złych warunkach? Był Pan przecież w tym czasie przewodniczącym rady Gminy, mógł Pan się tym zainteresować, a nie robił Pan tego. Czyżby wtedy sprawa nie miała dla Pana aż takiego znaczenia jak teraz? Nie, wówczas nie wierzył Pan, jak i większość ludzi, że działalność, którą otwierałem, zakończy się sukcesem. A sukces w naszym społeczeństwie wiąże się z zazdrością.

Na koniec chciałbym przytoczyć pewien żart, który będzie puentą tej polemiki. Mówi Pan Bóg do Niemca: masz jedno życzenie, które mogę spełnić. Niemiec, po długim namyśle mówi: Panie Boże, mój sąsiad ma mercedesa. Spraw, bym ja też takiego miał. To samo mówi Pan Bóg do Polaka. Polak intensywnie myśli, aż w końcu mówi: Panie Boże, mój sąsiad ma 100 świń, a ja mam tylko jedną. Spraw, by jemu też została tylko jedna...

Do polemiki dołączam listę osób, które opowiadają się za dyskotekami w Kłaczynie.

### Z WYRAZAMI SZACUNKU

#### Oświadczenie

My, niżej podpisani mieszkańcy gminy Dobromierz i pobliskich miejscowości oświadczamy, że jesteśmy za odbywającymi się dyskotekami w Kłaczynie, i w pełni popieramy tę formę spędzania wolnego czasu, jaką nam oferuje organizator.

(164 PODPISY)

### Nasze wspólne sprawy

## PROWODYRZY Z DRUGIEGO RZĘDU

**Zapowiadana przeze mnie przed dwoma tygodniami konfrontacja jednak nastąpiła. Z ubolewaniem, nieutuleni w żalu zawiadomili o tym nasze społeczeństwo ludzie za to odpowiedzialni. Zastanawia tylko, w czym imieniu występują.**

Czy tych, którzy złożyli swoje podpisy pod wnioskiem o przeprowadzenie referendum w sprawie odwołania Rady Miejskiej, ponieważ zaraz potem czynsze w lokalach komunalnych zostaną obniżone? Czy może tych, którzy na słowo zawierzyli im, że uwłaszczenie realizowane może być każdą drogą, byle była to droga OSU. A może czują się reprezentantami środowisk popierających ideę uwłaszczenia, oczekujących jednak na edukację w tym zakresie, a więc przekonanych niejako na wyrost.

Ktokolwiek by to nie był, samo referendum wydłuża drogę do realizacji tej idei, chociażby o okres, który musi być poświęcony jego przeprowadzeniu, oraz o wprowadzenie w sprawę ewentualnego nowego władz miasta. A więc, po pierwsze - sposób przeprowadzenia uwłaszczenia musi zacząć teraz na opinię społeczeństwa, ponieważ to Jaworzanie w referendum wypowiedzą się, jak chcą tę ideę realizować w swym mieście. Na łapu capu, jak chcą wnioskodawcy referendum, czy też z przygotowaną strategią działania i znajomością tego procesu przez wszystkich, krok po kroku.

Jeden z referendarzy wypowiedział kwestię następującą:

- Nie chcecie uwłaszczenia robić tak, jak my to dyktujemy, to będziecie mieć komisarzy... Trzeba przyznać, że jak na razie jest konsekwentny. Jedną tylko uwagę. To wszystkim nam się funduje zarząd komisaryczny z jego konsekwencjami. Powodem natomiast jest patent na mądrość grupki ludzi dość wąsko pojmujących interes Jawora.

Ta okazja, tworzona po raz kolejny przez podobne lub te same środowiska co przy poprzednim referendum stwarza - nawet w przypadku niepowodzenia - sposobność do zrobienia sobie kampanii wyborczej za społeczne, samorządowe pieniądze. Za grupą ludzi, może nie do końca rozumiejących sprawy, którymi z takim oddaniem się zajmują stoją inni, korzystający z powstałego zamieszania dla własnych partykularnych interesów. Hipokryzją są zatem wypowiedziane i wypisywane także na tych łamach oświadczenia o dbałości o interes społeczny, głoszone przez promotorów referendum z drugiego rzędu. Stracimy wszyscy na tym, wierząc bezkrytycznie w głoszone przez nich

prawdy. Nieprzewidywalne skutki dla miasta może mieć także oddanie w nieodpowiedzialne ręce zarządzania mieniem komunalnym i jego reformowanie. Majsterkowanie, akurat w tej materii, kończy się zwykle bardzo źle dla obywateli.

Dlatego apeluję do Jaworzan o rozważę i ogład spraw przez pryzmat własnego doświadczenia. Nie spektakularne oświadczenia i sensacje tworzą sens i codzienność naszego miasta. Rozbijanie jego jedności, konfliktowanie środowisk, anarchizacja życia społecznego prowadzi do zanikania tożsamości mieszkańców, poczucia wspólnoty interesów tej grupy, jaką jest Jawor. Ten, w tej kadencji ostatni zamach na nasze miasto, organizowany z zupełnie absurdu powodu, jest kolejnym przykładem arogancji i niechęci się z dobrem całej społeczności nadmiernie ambitnych jednostek. Jak inaczej tłumaczyć referendum na 7 miesięcy przed końcem urzędowania tej Rady?

Kilka słów na temat sesji, która się nie odbyła. Nie ma tłumaczenia dla tych radnych, którzy na nią nie przyszli. Ten fakt wystawia im ewidentnie złe świadectwo. Każda, nawet absurdałna sprawa, zgłoszona zgodnie z obowiązującymi procedurami, powinna być przez władzę wybraną przez społeczeństwo rozpatrzona. Lepsza odpowiedź negatywna, niż brak jakiegokolwiek odpowiedzi. Nie jest moim zamiarem w tym momencie tłumaczenie tych radnych, powinni to zrobić sami. Chcę tylko stwierdzić obiektywny fakt. Uchwała w sprawie przystąpienia do procesu uwłaszczenia została podjęta na prawie trzy tygodnie przed nieszczęsną sesją nadzwyczajną. Część Rady uznała ten fakt za wystarczający dla poczynania w kierunku relizacji procesu. Dodatkowe upewnianie się o dobrej woli radnych w tej sprawie i podejmowanie dalszych, szczególnie nieodpowiedzialnych uchwał, w atmosferze przystawionego do skroni władz miasta pistoletu-referendum, spowodowało bojkot inicjatywy Obywatelskiego Stowarzyszenia Uwłaszczeniowego. Takie bywają skutki braku zaufania, nadmiernej pewności siebie i zwykłej ignorancji ludzi, którzy zapewniali o chęci jak najrychlejszej realizacji idei uwłaszczenia. Efektem jest jej zawieszenie.

JACEK KRAJEWSKI

### Spacerkiem po Jaworze

## PRZEPIS

**Szczypta czegoś wymieszana z kroplą niczego - to najprostszy przepis na nic. Jeśli jednak zależy nam na czymś, konieczne musimy pamiętać o wszystkim i o jeszcze paru innych rzeczach.**

**W naszym przepisie jednak - wbrew pozorom - nie o składniki idzie. Właściwie są one najzupełniej obojętne. Bez względu na to, co z czym i w jakich proporcjach połączymy, zawsze musimy coś wyjść. Rzecz zatem w sposobie tego połączenia. Dużą wagę odgrywają tak na pozór błahe elementy, jak pogoda czy data w kalendarzu. Od nich zależy najwięcej.**

**Spróbujmy jednak sobie wyobrazić choćby przez krótką**

**chwilę Świętego Mikołaja w środku lata. Toż to absurd! Dlatego w naszym przepisie naprawdę nie jest najważniejszy kolor szat Mikołaja ani ilość zużytej waty dla przystrojenia go w zimową brodę. Jeśli przepisu na Świętego Mikołaja nie zaczniemy realizować dokładnie 6 grudnia, to nic z tego wszystkiego nie wyjdzie.**

**Oczywiście, nie za każdym razem chodzi o przepis na Świętego Mikołaja. Równie dobrze może to być przepis na dobry humor albo na coś tak abstrakcyjnego i trudnego do wykonania, jak lot na księżyc (czemu nie?). Żyjemy w świecie, w którym słowo „niemożliwe” utraciło zbiór swoich desy-**

**gnatów. Jest jedynie pustym dźwiękiem.**

**Chociaż, czy zawsze i wszędzie tak jest? Zejdźmy na ziemię (choć do księżycy było już naprawdę blisko). Wyobraźmy sobie przepis na... Jawor. Oczywiście, ile ludzi, tyle przepisów. Różnią się niemal wszystkim - i to począwszy od granic miasta, jego historii, poprzez szczegółowe rozwiązania dotyczące choćby umiejscowienia zieleni, ławek w parkach itp. itd. W jednym wszak wszyscy się zgadzają - chodzi o przepis na Jawor - nasze (bądź co bądź) miasto.**

**Szczypta czegoś wymieszana z kroplą niczego...**

WIESIEK PIOTRKOWSKI



# Futbol polityczny

W numerze 47 „Gazety Jaworskiej” wrzuciłem kamyczek do ogródka prezesa klubu sportowego „Kuznia”. Zbulwersowało go to, że ktoś próbuje krytykować jego działania. Czy dziwi go fakt, że skoro klub znajduje się w tragicznej sytuacji finansowej i grozi mu upadek, to odpowiedzialność za taki stan rzeczy w pierwszej kolejności ponoszą ludzie nim rządzący? Adres był więc właściwy.

W swojej odpowiedzi na mój artykuł pisze pan prezes, że zna się na futbolu lepiej ode mnie. Może to i prawda jednak uważam, że w obecnych czasach do skutecznego kierowania klubem piłkarskim potrzeba nowoczesnego menadżera, znającego się nie tylko na piłce, ale również na sprawach związanych z marketingiem, zarządzaniem i finansami. Pisze pan, że podjął szereg działań mających na celu poprawę sytuacji klubu. Jednak programy te jak dotąd nie przyniosły spodziewanych efektów. Stwierdza pan, że sponsorzy raczej omijają klub. Widać, że nie potrafił pan ich przekonać do współpracy. Bez powodu nikt tego by nie robił.

Wokół klubu panuje niezdrowa atmosfera. Ciągłe oskarżenia, wojenki i rozgrywki polityczne na pewno nie przysporzą klubowi korzyści.

Pańskim zdaniem władarz miasta nie kocha klubu. Co ma to wspólnego z tym, że sponsorzy omijają „Kuznię”? Czy Burmistrz chodzi od zakładu do zakładu i mówi: Nie kocham piłki, więc

nie sponsorujcie jej w Jaworze. Moim zdaniem takie tłumaczenia są niepoważne.

Klub może być dofinansowywany przez samorząd lokalny w pewnej części. Nie można wymagać, aby pokrywał wszystkie wydatki. Większa część kosztów powinna spoczywać na barkach klubu. Takie są prawa wolnego rynku. Tylko od operatywności działaczy zależy, jakie środki klub jest w stanie sobie sam wypracować, oraz ile uzyska od sponsorów.

Nie twierdę, że nie chce pan dla klubu jak najlepiej, ale liczą się efekty a nie dobre chęci. Jestem osobą stosunkowo młodą, nie interesują mnie rozgrywki polityczne, władza, ani popieranie kogokolwiek. Piszę to wszystko z pozycji zwykłego kibica, jakich w Jaworze wielu, a którym zależy na tym, aby wywyższyć klub z kryzysu.

„Kuznia” istnieje przeszło 50 lat. Dla wielu ludzi wiąże się z wieloma przeżyciami, wspomnieniami, niezapomnianymi meczami i zawodnikami. Zmieniają się działacze, prezesi a klub nadal istnieje. Nie można dopuścić do jego upadku na skutek wzajemnych animozji i niechęci do współpracy ludzi, którzy mogliby (powinni) wyciągnąć klub z kryzysu.

TOMASZ KLENIUK

PS. Interesują mnie opinie kibiców na temat obecnej sytuacji w jaworskim futbolu. Zapraszam chętnych do podzielenia się swoimi spostrzeżeniami.

Z Januszem Korwinem-Mikke, prezesem nonorowym Unii Polityki Realnej rozmawiała Lucyna Kalinowska

# NIKT NORMALNY DEMOKRATĄ BYĆ NIE MOŻE

● Czy po przegranych wyborach parlamentarnych i rezygnacji z funkcji prezesa Unii Polityki Realnej nie zamierza Pan wziąć urlopu od polityki?  
- Nigdy nic takiego nie powiedziałem.

● W jakim więc charakterze obecnie podróżuje Pan po kraju - jako zwykły obywatel, przedstawiciel partii, czy też jako zwolennik przywrócenia kary śmierci?  
- W charakterze członka - sygnatariusza UPR-u.

● Jaki jest główny cel pańskich podróży?  
- Zawsze ten sam - mówienie prawdy.

● Unia Polityki Realnej walczy o zniesienie kary śmierci, tymczasem od nowego roku ma wejść w życie nowy kodeks karny, w którym nie będzie już kary głównej...  
- Jeszcze nie wiadomo. Pani Suchocka złożyła wniosek o przedłużenie tego terminu.

● Uważa Pan, że ma sens dalsza walka o przywrócenie kary śmierci?  
- My nie zmieniamy programu. Jeżeli można było znieść karę śmierci, to można ją także przywrócić.

● Jest Pan postrzegany jako osoba, która częściej jest „przeciw” niż „za”.  
- Jeżeli jestem przeciw czemuś, to również jestem za czymś. Jeśli np. jestem za karą śmierci, to przeciw jej zniesieniu.

● Można zrozumieć veto dla zbyt wysokich podatków...  
- Ja nie jestem przeciwko wysokim podatkom; jestem po prostu za niskimi podatkami.

● Nie jest Pan łatwym rozmówcą...  
- Nie jestem.

● Mimo to kontynuujemy pańskie „za” i „przeciw”. Z pańskich wypowiedzi w „Piwnicy Ratuszowej” wynika, że nie kocha Pan zbytnio naszych parlamentarzystów. Czy jest Pan też przeciwko demokracji parlamentarnej?  
- Jestem za rządami prawa.

● Ma Pan opinię antyfeministyczną. Zgadza się Pan z tym?  
- Jestem antyfeministoidalny. Jeśli feministki chcą na przykład podnieść wiek emerytalny dla kobiet do 65 lat, to one nie mniej grożą, tylko kobietom.

● Jak Pan widzi rolę kobiety końca XX wieku, w wolnym demokratycznym państwie?  
- Po pierwsze, ja nie jestem demokratą i chyba nikt normalny demokratą być nie może. Jak bowiem mawiał stary góról, w demokracji trzeba mieć większość, a kogo jest więcej - mądrych czy głupich? Wracając do roli kobiet - jest ona taka, jaką kobieta sobie wybierze. Większość wybiera rolę tradycyjną, która przypada kobiecie niejako z definicji. A propos, czy wie Pani, po czym poznaje się, że kobieta dobrze prowadzi samochód? Po tym, że na widok innej kobiety za kółkiem wrzeszczy: zjeżdżaj z drogi, ty głupia babo!

● Czy to, że kobiety prowadzą samochody, uważa Pan za coś złego?  
- Nie, natomiast z wielką sympatią witam te kobiety, które na swoim samochodzie mają napis „uwaga, baba”. Wtedy się uśmiecham, macham jej ręką i... omijam na dwa metry.

● Czy w stolicy jeżdżą samochody z takim napisem?  
- Jeżdżą.

● Myśli Pan, że na prowincji to kupią?  
- Nie wiem, ale to jest bardzo dobre.

● Czytelnicy z pewnością docenią Pańskie poczucie humoru, ale przejdźmy do poważniejszych spraw. Jest Pan doświadczonym politykiem. Jakie pro-

## moim zdaniem

gnozy przewiduje Pan dla Polski na najbliższe 4 lata?

- Podniosą podatki. Nowa pluskwa więcej pije, dlatego nie należy spędzać starych pluskiew. Albo decydujemy się

mentów, towary będą lepsze i coraz tańsze. Dlatego nie mają prawa w państwie rządzić działacze związków zawodowych. Ludzie ci powinni mieć zakaz działalności politycznej. Nie

na inne rodzaje zwierzątek niż pluskwy. A jeżeli już mają być pluskwy, to lepiej niech będą stare.

● Uważa Pan, że poprzedni i obecny układ rządzący to pluskwy?

- Jeden od drugiego niczym się nie różni. Mogliby się dokładnie zamienić miejscami.

● A kto, pańskim zdaniem, najlepiej rządziłby Polską?

- My, oczywiście, czyli Unia Polityki Realnej.

● To dlaczego nie potraficie przekonać ludzi, aby was wybrali?

- To już ich problem. W interesie wyborców leży, aby nas wybrać. My potrafimy żyć nawet w komunizmie. Tylko lewica uważa, że wszystkie posady państwowe to zdobycz, którą się trzeba dzielić. Dla nas to jest sprawa społeczna.

● Akcja Wyborcza „Solidarność” także się dzieli?

- Oczywiście, bo to jest partia lewicowa, tak jak SLD. Bo czy widziała Pani na świecie związek zawodowy, który byłby prawicowy?

● Czy to dobrze, że związek zawodowy przejął u nas władzę?

- Jest to największa tragedia. Wołalbym już, żeby rządzili komuniści. Choć wcale nie mówię, że obecnie całą władzę przejęły związki zawodowe. Ci ludzie wyrosli ze związków, część z nich straciła posady. Być może potrafia nawet strzelać do swoich dawnych kolegów - robotników.

● Jak powinien wyglądać współczesny świat według Unii Polityki Realnej?

- Nie tylko przed Polską, ale i przed ludzkością stoją dwa podstawowe problemy. Pierwszy, to zmniejszenie systemu przymusowych, powszechnych ubezpieczeń. To jest rak, który toczy cywilizację. System ten sam zbankrutuje w ciągu najbliższych kilkunastu lat, ale lepiej żeby zrobili to ludzie, niż żeby się to samo zawaliło. Drugi rak, to są związki zawodowe. Tak, jak zrobiła to w Anglii pani Margaret Thatcher, trzeba wydać zdecydowaną walkę związkowi. I nie są tu winni ludzie, bo działacze związkowi chcą na ogół dobrze. Jest to wina ustawy. Trzeba jasno powiedzieć, że walka między lewicą a prawicą, między kapitalizmem a socjalizmem, toczy się wewnątrz ludzkich umysłów. Przez 8 godzin pracy każdy jest socjalistą i chciałby produkować towary jak najdrożej, aby mieć wysoką pensję. Od chwili zdjęcia fartucha roboczego i włożenia garnituru robotnik przestaje być lewicowcem. Chciałby kupować towar możliwie tani i dobry. Jeżeli w państwie rządzą ludzie pracy, to oczywiście towary w kraju będą coraz gorsze i coraz droższe. Jeżeli rządzą przedstawiciele konsu-

atakuje tych ludzi personalnie, ale będą oni popierać złą robotę.

● Czym według Pana mogą skończyć się w Polsce rządy związkowców?

- Jeżeli ci ludzie będą się nadal czuli związkowcami, to tragicznie. Natomiast mam nadzieję, że stanie się tak, jak w przypadku p. Wałęsy, który, gdy tylko został prezydentem, przestał być działaczem związkowym. Związkowiec, który chce dobrze rządzić, musi działać dokładnie odwrotnie, niż mówił w kampanii wyborczej. Musi też niejako zdradzić robotników i to wszystko, co im obiecywał.

● Istnieje odwieczny podział na rządzących i rządzonych. Czym powinni głównie kierować się ci, którzy sprawują władzę?

- Rządzący muszą kierować się pewnymi zasadami, wytworzonymi przez tysiąclecia naszej historii. Natomiast rządzić mają trochę inne wyobrażenia. Chcieliby, aby u władzy był swój człowiek, ludzkie panisko, żeby dawał im trochę pokraść, pobumelować, pójść na lewe zwolnienie itp. To trzeba uniemożliwić. Mówi się, żeby prawo było ludzkie. Tymczasem ludzkie prawo rodzi korupcję i kumoterstwo. Dlatego prawo musi być zimne, bezosobowe i nieludzkie.

● A jakim Pan byłby panem?

- Byłbym panem nieludzkim. Ludzie pytają mnie, czy jako premier pojechałbym na miejsce wypadku, w którym np. zginie 100 osób. Odpowiadam, że nie. Dziennie ginie na polskich drogach około 30 osób i premier nie może jeździć do każdego zabitego. W tym przypadku moim zadaniem byłoby dbanie o to, aby drogi w Polsce były jak najlepsze. Kapitan okrętu musi być człowiekiem, który jest w stanie zamknąć swoich ludzi w lukach i utopić, żeby uratować okręt. Jeśli kapitan będzie ludzki, to statek utonie. Czasem trzeba być nieludzkim, tylko nie wiem, czy z takimi poglądami można w demokracji wygrać wybory. Powstaje pytanie, czego ludzie chcą - być dobrze rządzonymi, czy mieć ludzkiego pana. Kiedyś to rozumieli, ale ja nie mam najmniejszego zamiaru dochodzić do władzy oszukując ich.

● Czy ma Pan jeszcze nadzieję przekonać ludzi do idei UPR w takim stopniu, aby wygrać wybory parlamentarne?

- Na pewno tak, ludzie mądrzeją z czasem. Rozczarowują się do jednych, drugich i trzecich. Także i do AWS-u rozczarują się bardzo szybko, bo już przy pierwszej podwyżce podatków. Przypominam, że AWS i Unia Wolności obiecywały w swoich programach, że obniżą podatki. Proszę to trzykrotnie podkreślić i dobrze zapamiętać.

● Zapamiętam. Dziękuję za rozmowę.

## Najłatwiej krytykować

## Komu przeszkadza „Erka”?

Czy „Erka” jest potrzebna, a nawet - czy jest właściwie wykorzystywana? Takie pytanie ukazało się ostatnio w naszej gazecie. Szkoda, że autor pozostał anonimowy. Nie trzeba wielkiej filozofii, aby na nie odpowiedzieć. Skoro „Erka” dość często jeździ na wezwania do chorych, oznacza to, że jest potrzebna. A jeżeli „przy okazji” ratuje ludzkie życie, nie trudno zgadnąć, że jest właściwie wykorzystywana.

Karetka reanimacyjna nie rzadko jest jeszcze w naszej służbie zdrowia luksusem. Cena takiego ambulansu (dziś już ponad 200 tys. zł, czyli ponad 2 miliardy starych) jest często barierą nie do pokonania, choć w tego rodzaju sprzęt powinna być wyposażona każda placówka Pogotowia Ratunkowego. Jawor nigdy nie dysponował „Erką” i raczej nie zanosilo się na to, aby z funduszy służby zdrowia nasze Pogotowie zostało w nią wyposażone. Dzięki społecznej akcji „Erka dla Jawora” i pracy ludzi, którzy bezinteresownie podjęli się tego zadania, oraz dzięki pomocy społeczeństwa, instytucji i zakładów mamy wreszcie własną karetkę reanimacyjną, tak potrzebną i oczekiwaną.

Jaworska „Erka” służy pacjentom już przeszło dwa i pół miesiąca. W tym czasie wielokrotnie ratowała ludzkie życie. Zespół „Erki” wyjeżdżał na wezwanie już blisko 450 razy, udzielając natychmiastowej pomocy osobom ciężko chorym i po wypadkach. Karetka wzywana jest najczęściej do stanów związanych z nagłym zagrożeniem życia, jak zawał, różnego rodzaju wypadki, ciężkie urazy, bóle serca, duszności, drgawki, zatrucia, omdlenia. W sporadycznych przypadkach „Erka” udziela także pomocy Złoty, która nie posiada tego typu karetki. Transportuje również ciężko chorych do innych szpitali, przeważnie specjalistycznych.

„Erka” dobrze spełnia swoje zadania. Pozwala szybko dotrzeć do pacjenta, równie szybko zdiagnozować jego stan i, dzięki specjalistycznemu wyposażeniu, natychmiast przystąpić do akcji ratowania życia. Jeśli trzeba, reanimacja prowadzona jest już w karetce, podczas transportu chorego do szpitala. Jest to czas, który nierazko decyduje o utrzymaniu pacjenta przy życiu. Najważniejsze jest bowiem to, aby potrzebujący pomocy otrzymał ją jak najszybciej; wówczas ma większe szanse na przeżycie i odzyskanie pełni sił. Warunki w „erce” zbliżone są do warunków szpitalnych. To tak, jakby szpital przybliżył się do chorego - powiedział dr Jerzy Koryś.

W momencie zgłaszania do Pogotowia potrzeby przybycia karetki, bardzo ważne są informacje o stanie pacjenta. Od tego zależy bowiem, jaki sprzęt zostanie do chorego wysłany.

Niestety, jest też sporo wezwań do osób nietrzeźwych, oraz fałszywych alarmów. Nieodpowiedzialnie dowcipnie zabawiają się nieraz kosztem życia ludzkiego. Był przypadek, że karetkę fałszywie wezwano do rzekomego wypadku samochodowego, jaki miał się wydarzyć w odległym o około 30 km Gościławiu. Z kolei 27 listopada „Erka” stała bezczynnie ponad godzinę koło Sądu, gdzie rzekomo podłożono bombę. W tym czasie na pomoc mogą oczekiwać ludzie naprawdę chorzy. Kierownictwo Pogotowia apeluje więc za naszym pośrednictwem o odpowiedzialne zachowanie.

Czy „Erka” jest należycie wykorzystywana... O to należałoby spytać tych, którym uratowała życie. Wielką niewiadomą pozostaje natomiast osobisty wkład anonimowego malkontenta w trudną i pracochłonną akcję na rzecz zakupienia dla społeczeństwa ratującego życie ambulansu. Trzeba dodać, że nigdy nie wiadomo, czyje to będzie życie.

LUCYNA KALINOWSKA





# wieść gminna

## Udanin

Z nastaniem nowego premiera wzrastają ceny na wszystkie produkty żywnościowe i środki do produkcji rolnej. Wzrastają ceny podatków na samochody, „oc”, ceny benzyny, ropy, energii elektrycznej, gazu, czynszów mieszkaniowych itd.

Ceny rosną, a rolnika nie stać na kupno nawozów, nie mówiąc o maszynach rolniczych. I to się ma nazywać odnową życia ludzi przy nowej władzy i premierze Buzku. Widocznie nowe władze nie więcej nie potrafią robić oprócz podnosze-

nia cen na wszystko, aby w ten sposób grabić ludzi wsi i miast.

Nowy rząd powinien pokazać lepszą sprawność od starego rządu i obniżyć wszystkie ceny, a nie windować je w górę. Tak potrafią robić tylko nieudolne rządy. Niech krzyż

## List

# STARA BIDA

w Sejmie wymierzy sprawiedliwość i zada ciosy tym, którzy żerują bezlitośnie na ciężkiej pracy ludzi wsi i miast.

FRANCISZEK ŚNIEG

## Wądroże Wielkie

# KOSZTY NIE WZROSNA

Od 22 września br. trwają w Granowicach prace związane z wodociągowaniem wioski. Gdy pisaliśmy o tym na początku października, mieszkańcy Granowic byli bardzo zadowoleni z szybkiego postępu prac i wstępnego terminu ich zakończenia 11 listopada br.

Niedawny zachwyt z czasem przerodził się w niezadowolenie. Kilka dni temu zwrócił się do nas jeden z mieszkańców Granowic. Zgłosił pretensje pod adresem wykonawcy, że cała wioska jest rozkopana (niepokojąc się również tym, że tak pozostanie na zimę) oraz tym, że wzrastają koszty wodociągowania.

Szef firmy wykonującej prace w Granowicach p. Edward Śniegocki z Legnicy odparł zarzuty mówiąc, że koszty nie mogą wzrosnąć. Prace rozliczane są nie wg kosztorysu, a ryczałtowo. W takim przypadku wzrost kosztów obciąża wykonawcę, a nie inwestora.

Przedłużanie się prac związane jest z tym, iż w momencie ich rozpoczęcia nie były podpisane wszystkie umowy z mieszkańcami Granowic. Część Granowiczank po prostu zrezygnowała z dobrodziejstwa, jakim jest kran w domu, pozostając przy studniach. Być może wiązało się to z kwotą 1000 zł, jaką należało za to uiścić. Świadczyć może o tym fakt, że gdy władze gminy postanowiły rozłożyć opłatę osobom będącym w trudnej sytuacji finansowej na bardzo korzystne dwuletnie raty, większa część tych, którzy wcześniej zrezygnowali, wyraziła chęć na doprowadzenie wody. Zdaniem szefa firmy sytuacja taka mogła również wynikać stąd, że rok temu gdy w Granowicach brakowało wody w studniach, Granowiczanie domagali się założenia wodociągu. Po powodzi wody gruntowe podniosły się, napełniając studnie, w związku z czym wielu uznało wodociąg za zbędny. Oczywiście wykonawca - chcąc

wywiązać się z terminu - nie czekał na to, czy poszczególni mieszkańcy zdecydują się na wodę czy nie, i prowadził prace kolejno tam, gdzie umowy były podpisane. Zmiana decyzji niektórych mieszkańców spowodowała to, że pracownicy Zakładu Inwestycyjnego p. Śniegockiego musieli wracać do pominiętych gospodarstw. Wyglądało to być może tak, jakby ktoś o nich zapomniał.

Cała sieć jest już położona, trwają roboty porządkowe. Przeprowadzone zostały próby ciśnieniowe, które w jednym przypadku (na zdjęciu) wykazały przeciek. Po dostarczeniu nowych rur prace w tym miejscu również zostaną zakończone. W niedługim czasie miejsca rozkopane przy drogach zostaną zasypane i utwardzone. W posesjach, gdzie w czasie prac w wykopach pojawiła się woda gruntowa trzeba poczekać, aż ona opadnie. Wówczas i tam firma zasypie i wyrówna wykopy. Całkowite zakończenie prac przewidywane jest (jeśli nie znajdzie się kolejny chętny na wodę w domu) ok. 26 listopada br. Na wyrównanie wykopów przez drogę i ponowne położenie tam kostki trzeba będzie poczekać jeszcze przez pewien czas, aż grunt osiadzie. Pośpiech spowodowałby opadnięcie z czasem bruku w tych miejscach.

A może Granowiczanie doczekają się wreszcie przy okazji od dawna obiecanego asfaltu? Krawężniki podwyższone przed kilku laty, przygotowane do kładzenia nowej nawierzchni, powodują stresy wśród kierowców „maluchów”.

(w)

## Męcinka



dziła i wychowała, tam chodziła do czteroklasowej wiejskiej szkoły powszechnej. Po jej ukończeniu musiała iść „na służbę” do Łodzi. W domu było dziesięcioro rodzeństwa, które trudno było wyżywić z kilku morgów ziemi, a na dodatek ojciec pani Feli chorował.

Pracowała gdzie się dało, u różnych ludzi, aż trafiła do fabryki włókienniczej. Do dobrego Niemca, który sprzątał zatrudnionym tam Polakom. Gdy wybuchła wojna, zaczęły się wywózki. Właściciela fabryki Niemcy rozstrzelali. Pani Feli udało się uciec do Piotrkowa. Tam trafiła do lasu do partyzantki. Uczestniczyła w wielu akcjach. Była łącz-

podczas jednej z akcji mąż pani Feli zginął z rąk Niemców... Po wojnie osiedliła się w 1946 roku w Męcince, za namową kolegi z wojska, Adama Bystry-Bykowskiego. Był on w tym czasie starostą w Jaworze. We wspomnieniach pani Feli jest wiele szczęśliwych chwil z tego okresu. - Ludzie byli inni: otwarci, serdeczni, odwiedzali się wzajemnie, pomagali sobie - mówi. - Z mieszkańcami Męcinki tworzyliśmy Gminą Spółdzielnię, Gminną Radę, OSP, klub i Ośrodek Kultury. Z tych czasów pochodzi zamieszczone zdjęcie.

Przez pięćdziesiąt lat pani Fela aktywnie pomagała gmin-

# Łączniczka „Irena”

Czas biegnie dla nas coraz szybciej. Mijają, dni, miesiące, lata, a my wciąż na „pełnym gazie”. Aby więcej, ładniej, lepiej. Snujemy plany na przyszłość, stawiamy sobie kolejne cele do zrealizowania. W tej wspólnej gonitwie nawet nie zauważamy, że jednak nie wszyscy w niej uczestniczą, że są obok ludzie, którzy poruszają się powoli, nierzadko o lasce, najczęściej przygarbieni, z trudem pokonując najmniejsze przeszkody. Oni „pełnię życia” mają za sobą. Dogoniła ich starość.

Obok ośrodka kultury w Męcince mieszka p. Felicia Zatorska, o której zawsze pamiętają ludzie związani z kulturą. Niedawno obchodziła 80. urodziny. Z tej okazji okoliczniostwo przyjęło urodzinowe przygotowania członkowie zespołu folklorystycznego.

Były kwiaty, szampan, prezenty i życzenia.

Pani Zatorska pochodzi z Podgórną w woj. łódzkim. Tam się uro-



niczka, miała pseudonim „Irena”. Nieraz przemierzała i po 50 km dziennie, przy doskwierającym głodzie i zimnie. Przeżyła wiele niebezpiecznych sytuacji. Okupacyjne zdarzenia opowiada z przejęciem, jakby jeszcze raz przeżywała koszmar tamtych lat.

W wieku 22 lat wyszła po raz pierwszy za mąż. Był rok 1941. Wspólnie walczyli z okupantem -

nej kulturze. Wiejski klub i to, co się w nim działo, miało dla niej zawsze duże znaczenie. Teraz też czasami przychodzi na próby zespołu. Zawsze jest tu ktoś, z kim może porozmawiać. Są tu ludzie, którzy potrafią jej pomóc w potrzebie. To sprawia, że samotność tak bardzo nie doskwiera.

M. UGNIWSKA

## Wądroże Wielkie

# SPRAWY I LUDZIE

Edward Gajewski - sołtys wsi Mierczyce, od 14 lat przewodzi wsi liczącej ponad 100 gospodarstw. W większości są one o areale od 3 do 10 ha i prowadzą je ludzie młodzi. Jest pięć większych gospodarstw, a wśród nich pana Edwarda, który pracuje na 25 hektarach.

Na wsi żyje się coraz trudniej - powiedział sołtys. Widzi się to choćby przy okazji zbierania podatku rolnego. Wielu rolników ma kłopot z gotówką, bo jak ma nie mieć, skoro nie ma gdzie zbyć swoich produktów. Dawniej rolnik sprzedawał je i od razu otrzymywał gotówkę, teraz musi czekać na zapłatę za tucznika nawet i dwa tygodnie. Za zboże dostaje część pieniędzy, resztę po miesiącu. Podobnie jest z burakami - ponoc za nie mają płacić dopiero w marcu...

Wies jest już po raz piąty rozkopana - teraz zakładają telefony. Wcześniej były robione wykopy pod kanalizację i wodę. Woda i telefon są dużym udogodnieniem dla rolnika, ale rozkopane chodniki i dziurawe drogi sprawiają, że ludzie trochę narzekają. Do tego dochodzą jeszcze ograniczenia z oświetleniem wsi: lampy palą się tylko w centralnych punktach. Ludzie postulują, aby przynajmniej do godz. 22 światło paliło się wszędzie.

W staraniach o estetykę wsi, zdaniem sołtysa, nie można niczego nakazywać - ludzie sami powinni o to zadbać. Zwiększa że czasami nie potrzeba większych nakładów - wystarczy naprawić i pomalować płoty, zrobić porządek w obejściu. Jest kilku rolników, którzy dbają o wygląd swoich gospo-

darstw, ale, jak widać - jest w tej wsi i sporo negatywnych przykładów.

Sołtys i rada sołecka mają coraz mniej do powiedzenia, jeśli chodzi o potrzeby społeczne. O większości spraw decyduje gmina, a funkcja sołtysa sprowadza się do zbierania podatków. Zresztą, ludzie coraz mniej się angażują w sprawy wsi, mało kto przychodzi na zebrania. Z pejzażu wsi zniknął klub, zabawy tylko od czasu do czasu organizuje Ochotnicza Straż Pożarna. Sołtys ma nadzieję, że po udostępnieniu pomieszczeń po byłej szkole może ktoś się podjąć organizacji zabaw lub dyskotek, o które zabiega młodzież. Wspomina nie tak odległe czasy, gdy wieś była aktywna, i było to z pożytkiem dla jej mieszkańców. Teraz jest marazm.

Pan Edward należy do Krajowego Związku Sołtysów RP. Ma nadzieję, że związek ten będzie miał możliwość bardziej skutecznego rozwiązywania problemów, jakie napotyka rolnik.

M. UGNIWSKA

## Dobromierz

# Zapisy do sekcji karate

Gminny Ośrodek Kultury, Sportu i Rekreacji w Dobromierzu przy współpracy z akademickim klubem karate Uniwersytetu Wrocławskiego ogłasza zapisy dzieci i młodzieży do nowo powstałej sekcji karate w Roztoce. Zajęcia będzie prowadził doświadczony instruktor sensei Wojciech Ciura 1 dan.

Pierwsze zebrania organizacyjne odbyły się w Szkole Podstawowej w Roztoce w środę 26 listopada br. o godz. 16 oraz w poniedziałek 1 grudnia o godz. 15.

(w)

## Paszowice

# Mikołaj tuż, tuż...

Grudzień to najmiłszy miesiąc w roku, bowiem jak w żadnym innym jest w nim wiele okazji do otrzymania prezentu. Do dzieci w Paszowicach pierwsze prezenty przyniesie już w czwartek św. Mikołaj, a pomogą mu w tym znani i lubiani aktorzy „Teatru Naszego” z Michałowic, czyli

Jadwiga i Tadeusz Kutowie. Oprócz paczek czeka więc dzieci wspaniała zabawa.

Następnie Mikołaj zawita także do świetlicy w Myśliborzu (5 grudnia), gdzie towarzyszyć mu będzie Zespół Ziemi Jaworskiej, oraz do Bolkowic (7 grudnia).

EMES



# BĘDZIE SPOTKANIE Z WÓJTEM

25 listopada br. gościłem wraz z komendantem OSP Marcinowice u wójta p. Adama Mazura. Rozmawialiśmy przede wszystkim na temat listu młodzieży z Drzymałowic i Marcinowic, który ukazał się na łamach „Gazety Jaworskiej” w numerze 47. Wójt powiedział, że pamięta o młodzieży z tych wsi, ale nie wiedział, z kim konkretnie ma do czynienia. Dlatego też pochwalił jedynie chłopców z Mściwojowa i pisał o motywach, dla których „atlas” został dla nich zakupiony (kto go właśnie kupił, wójt wyjaśnił w numerze 46 „GJ” - przyp. red.).

O pozostałych problemach młodzieży z Drzymałowic i Marcinowic wójt będzie rozmawiał na wspólnym spotkaniu, które odbędzie się 12.12.br. o godzinie 18 w remizie strażackiej w Marcinowicach. Pan Adam obiecał, że pokaże właściwą drogę do pozyskania podobnego sprzętu jaki posiada młodzież z Mściwojowa.

TOMASZ KLENIUK

PS. Pozostałej młodzieży z terenu gminy Mściwojów jak i innych gmin podpowiadam, aby również zorganizowała podobne spotkanie z wójtami swoich gmin.

## Paszowice

# GMINNY TURNIEJ TENISA

Gminny turniej tenisa stołowego został rozegrany w sobotę 22 listopada w Szkole Podstawowej w Wiadrowie. Uczestnikami byli finaliści eliminacji przeprowadzonych w świetlicach wiejskich. W turnieju uczestniczyło 46 zawodników i zawodniczek, podzielonych na 4 kategorie.

W grupie dziewcząt zwyciężyła Krystyna Marcisz przed Ewelina Staworko i Anną Waligórą. W kategorii chłopców do lat 12 najlepszy okazał się Kamil Kurek, drugi był Radosław Sabat, a trzeci Marcin Sankowski. W grupie od 13 do 16 lat pierwsze miejsce zdobył Andrzej Sroka, drugie Adam Szwader, trzecie Tomasz Kowalski. Wśród najstarszych zawodników triumfował Grzegorz Szot przed Marcinem Ja-



kimowiczem i Łukaszem Szatarskim.

Finaliści otrzymali dyplomy i nagrody ufundowane przez Urząd Gminy i organizatorów turnieju, którymi byli Gminny Ośrodek Kultury w Paszowicach i Szkoła Podstawowa w Wiadrowie.

EMES

## Paszowice

# NAGRODA DLA LESZKA DUSZEŃKI

Miło mi poinformować, że p. Leszek Duszeńko - instruktor fotografii z Gminnego Ośrodka Kultury w Paszowicach został laureatem pierwszej nagrody w konkursie fotograficznym pt. „Przyroda - Twój Przyjaciel” za zestaw zdjęć zatytułowany „Płoną trawy, płoną drzewa”. Organizatorem konkursu był Urząd Gminy w Bolesławcu i Bolesławieckie Towarzystwo Fotograficzne. Jego celem

było ukazanie piękna przyrody, jej miejsca w życiu, a także zagrożeń ekologicznych i możliwości ich pokonania.

Na konkurs nadesłano 147 prac 18 autorów. Jury oceniło wysoko ich poziom techniczny, merytoryczny i artystyczny.

Poniżej - nagrodzona fotografia L. Duszeńki.

MALGORZATA ŚWIDERSKA



## wieść gminna



## Paszowice

# KONKURS „CHEŁMY W OBIEKTYWIE” ROZSTRZYGNIĘTY

Minął termin nadsyłania prac na trzecią edycję konkursu fotograficznego „CHEŁMY w obiektywie”, którego organizatorami są GOK w Paszowicach i ZPK „Chełmy” w Myśliborzu.

Na konkurs nadesłano 169 prac 30 autorów z terenu całego Dolnego Śląska. Jury pod przewodnictwem znanego fotografa Grzegorza Bobrowicza (m.in. autor albumów „Przyroda województwa

legnickiego” i „Park Krajobrazowy CHEŁMY na Pogórze Kaczawskim”) postanowiło

wyróżnić I nagrodą Jarosława Dudka (zestaw 5 prac „Okolice wsi Stanisławów”), II nagrodą Artura Tuzela (za pracę „Jesienny potok w dolinie Jawornika”), a III nagrodą - Grażynę Staronkę (zestaw 3 prac „Czartowska Skała wiosną”). Przyznano też trzy równorzędne wyróżnienia: Janowi Brysiowi („Złota jesień

w wąwozie”), Karolinie Królikowskiej („Fascynacje Myśliborskie”) i Leszkowi Duszeńko („Płoną trawy, płoną drzewa”).

Otwarcie wystawy i wręczenie nagród nastąpi 7 grudnia o godz. 12 w Centrum Edukacji Ekologicznej i Krajoznawstwa w Myśliborzu.

emes

Na zdjęciu: wyróżniona praca Jarosława Dudka ze Złoty.

## Męcinka

# ANDRZEJKOWE WRÓŻBY

Wieczory andrzejkowie to stały element zabawy nie tylko zespołów ludowych, lecz także dzieci i młodzieży. Kulturowała te tradycje młodzież na zabawach andrzejkowych w klubie GOK-u, a także w szkole w Przybyłowicach. Wyborną zabawę uświetnił tam zespół „Wesołe nutki”. Były wróżby, konkursy i zabawy prowadzone przez pp. Zygmunta Melnera i Marka Kiełbickiego. Natomiast członkowie zespołów ludowych „Ziemia Jaworska” i „Chrośliczanie” zorganizowali w swoich wsiach wieczorki towarzyskie, na które zaprosili przyjaciół i sympatyków zespołów. W Męcince bawiono się prawie do rana.

Inny przebieg miała zabawa w Chroślicach a to dlatego, że ze względu na zimną świetlicę wieczorek urządzono w kuchni przy świetlicy. Sołtys wsi p. Adolf Jarocho złamał tradycyjne zwyczaje i zamiast z wosku - wróżył z kartofli rolnikom: z zawiązanymi oczami, z miski, w której znajdowały się różnej wielkości kartofle wyłowili widelcem niezbyt duży okaz. Oznacza to, że w przyszłym roku kartofle słabo obrodzą, a do tego jeszcze będzie je stonka zjadała. Animatorzy kultury, aby poznać efekty wdrażania „reformy” kulturalnej w gminie, lali gorący wosk na zimną wodę - otrzymane kształty zapowiada-



ją niezbyt optymistyczną przyszłość... Wróżba dla emerytów polegała na rzucaniu kapelusza za siebie: jeżeli upadł rondem w dół oznaczało to, że starczy do następnej wypłaty; jeżeli od-

wrotnie - to będzie brakować na życie.

Zwyczaj andrzejkowy są dobrą zabawą zarówno dla młodych, jak i starszych osób.

M. UGNIĘWSKA





# SYGNAŁY

## telefoniczne Czytelników

**W sobotę, 29 listopada, w godz. południowych samochód ciężarowy TIR, manewrując na Placu Seniora zerwał barierkę metalową, odgradzącą dla bezpieczeństwa chodnik od ulicy, tuż przed wejściem do Domu Opieki Społecznej. Niedawno pisałoście o podobnym wypadku zerwania przez auto ciężarowe kwietnika przyokiennego na pierwszym piętrze budynku przy ul. Cichej. Czy nie są to wystarczające argumenty, aby ograniczyć w maksymalnym stopniu lub całkowicie wyeliminować ruch samochodowy na wąskich uliczkach śródmieścia?**

(przypadkowy świadek zdarzenia)

**Od kilku dni hordy małych terrorystów ludzi, zwłaszcza starszych, strzelając z petard na ulicach miasta. Główną areną swoich zabaw uczynili Rynek i jego arkady. Nie można spokojnie przejść, aby nie zostać zaskoczonym groźnymi efektami pirotechnicznymi, które grożą - jak mojej sąsiadce, kobiecie od lat chorej na serce - poważnymi skutkami. Kto później poniesie odpowiedzialność za ewentualny, nie daj Boże, wypadek?**

**Co na to policja i władze miasta? Czyżby zapomnieli, że w województwie obowiązuje zakaz sprzedaży materiałów pirotechnicznych? Przecież dzieciaki muszą gdzieś nabywać te „zabawki”.**

(Miroslaw W. z ul. Staszica)

**Mieszkający na trzecim piętrze lokator kamienicy przy ul. Wrocławskiej 29 b od pewnego czasu swoim zachowaniem bulwersuje wszystkich sąsiadów. Nie wiemy, czy to robi złośliwie, ale chyba tak, skoro wypuszcza swojego psa bez**

**smyczy. Ten, nie dość że hałasuje się zachowuje, to jeszcze załatwia swoje potrzeby fizjologiczne na klatce, i co gorsze, bezpośrednio pod drzwiami innych mieszkańców domu. Pomimo uwag pan ten nie kwapi się nawet do sprzątnięcia nieczystości po swoim ulubieńcu.**

(lokatorzy)

**W Parku Miejskim pracownicy zieleni miejskich posadzili mnóstwo młodych drzewek, pieczołowicie je zabezpieczając drewnianymi palikami. Na niewiele to się zdało, ponieważ wandalizm je powyrywali. Szkoda, bo zieleni nigdy nie za dużo. Choć, z drugiej strony, fachowcy od nasadzeń nie wyżyli zbyt pomyślnie. Posadzili m. in. sadzonki na górze, tuż przy wejściu do parku, od strony ul. Chopina. Akurat tam, gdzie dzieciarnia zimą urządza sanne, gdyż typowych górów do jazdy sankami w naszym mieście coraz mniej.**

(babcia dwójga wnucząt)

**Praktyki stosowane przez spółkę COM-D, która kompletnie nie liczy się z potrzebami mieszkańców, stają się już nie do zniesienia. We wtorek 2 grudnia br. bez uprzedzenia wyłączyli nam wodę. Kiedy wróciłam z pracy, nawet nie miałam w czym wymyć rąk, że o gotowaniu już nie wspomnę. Rozumiem, że awaria, która wystąpiła w domu naprzeciwko, wymagała okresowego wyłączenia wody, ale zupełnie nie rozumiem tego, dlaczego nie powiadomiono tych, których to dotyczy. To nam zupełnie dezorganizuje życie, tym bardziej, że nie ma gdzie się dowiedzieć, kiedy ponownie wodę włączą. To już nie pierwszy raz.**

(mieszkanca bloku przy ul. Wrocławskiej 17)

## Jaworskie chodniki wymagają przebudowy

Około 90 procent jaworskich chodników wymaga przebudowy. Ich stan jest bardzo zły. Przede wszystkim są bardzo nierówne. Przyczyn tego zjawiska jest wiele. Już przy zakładaniu nowych chodników pod jedną płytę podsypano więcej piasku, pod inne mniej. Część płyt wykruszyła się też dlatego, że przy ich wytwarzaniu użyto za dużo piasku, a za mało cementu. Ołbrzymią większość chodników i jezdni rozkopywano, aby założyć jakieś instalacje podziemne. Zresztą proces ten ma charakter trwały, ciągle robi się jakieś wykopy. Niestety, zarówno nawierzchnia jezdni jak i chodników nie wraca nigdy do poprzedniego stanu. Zawsze po tego typu robotach po-

zostają nierówności. Stan miejskich chodników to w dużej mierze rezultat braku robót. Przebudowa jaworskich chodników to zadanie zapewne na kilka dekad lat, zwłaszcza przy znanej miserii samorządowej kasy. Z pewnością będzie się je przebudowywało według jakiegoś doraźnego planu. Rzecz jednak w tym, aby gospodarze miasta, wydając zezwolenia na różne wykopy na jaworskich ulicach, dopilnowali przywracania ich przez inwestorów do poprzedniego stanu. Nie można sobie pozwolić na kontynuowanie takiego niechlujstwa, jakie obserwowaliśmy w minionych latach.

(KZ)

## WISI I... ZAGRAZA

Napisałoście (zamieszczając zdjęcie), że przy wjeździe w ul. Stalową wisi luzem gruby kabel energetyczny, zawieszony tylko na gałęziach i konarach drzew. Stwierdziłbym ponad wszelką wątpliwość, że kabel ów jest podłączony do sieci, co można zobaczyć nawet gołym okiem. Fakt ten potwierdził także odbiorca prądu, p. Franciszek Cz., mieszkający w posesji nr 34 w Żebowicach. Dowiedzieliśmy się ponadto, że dom podłączony został do sieci prądotętnie przed blisko... 10 laty.

We wtorek 18 listopada br. interweniowaliśmy na Posterunku Energetycznym. Jego szef p. Roman Bodnar obiecał, że wyśle tam natychmiast swoją ekipę. Obietnicy jednak nie dotrzymał, bowiem kabel dalej wisi, zagrażając nie tylko przechodniom. 25 listopada br. (we wtorek) mistrz posterunku energetycznego p. Piotr Jachodź poinformował nas, że interwencja energetyków nastąpi w najbliższych... dniach. Mamy nadzieję, że w następnym wydaniu gazety nie będziemy musieli już pisać o „starchach” jaworskich energetyków.

M.LASSOTA

## Kto usunie skutki powodzi?

Chociaż powódź w Jaworze była krótkotrwała, poczyniła znaczne szkody, zwłaszcza w korycie Nysy Szalonej. Gospodarze miasta zajęli się przede wszystkim naprawą wałów w Parku Miejskim od strony ujęć wody. Były tym szczególnie zainteresowane, bo właśnie w czasie powodzi ujęcia te były najbardziej zagrożone, wymagały wówczas szczególnej ochrony. Wykonano też wiele innych robót, związanych z likwidowaniem szkód powodziowych w jaworskim parku.

Niestety, samo koryto Nysy Szalonej pozostaje niemal w ta-

kim samym stanie, jak tuż po powodzi. Po przeciwnej stronie parku rzeka wyżłobiła sobie drugie koryto, zabierając znaczną część gruntów, wykorzystywanych przez osoby zajmujące się ogrodnictwem. Na miejskim odcinku rzeki, nie licząc jej innych fragmentów, wyrw w przyległym gruncie jest o wiele więcej. Powódź wykazała też, że w wielu miejscach przeciekają zbudowane przed dziesięcioleciem kamienne mury przy ul. Głuchej. Ba, w rzece, także przed mostami, do dzisiaj pozo-

stały jeszcze zapory z naniesionych drzew.

Rzecz w tym, że za stan Nysy Szalonej odpowiada Okręgowa Dyrekcja Gospodarki Wodnej we Wrocławiu. W Jaworze nie podjęła ona jeszcze żadnych robót przy likwidacji skutków powodzi. Tymczasem w przypadku jaworskiej rzeki wystarczy jeden lub dwa dni opadów bądź wiosennych roztopów, aby stała się szczególnie groźna. Wobec niezabezpieczenia brzegów Nysy kolejne szkody mogą być zdecydowanie bardziej rozległe.

(KZ)

Zwracam się z prośbą do waszej gazety, chociaż trudno mi się było na to zdecydować. Po prostu jest mi wstyd, ale sytuacja mnie do tego zmusiła.

Jestem matką samotnie wychowującą dwoje dzieci w wieku szkolnym. Od czerwca br. otrzymuję z MOPS-u zasiłek wynoszący 316,80 zł. Musi on wystarczyć całej naszej trójce. Dzieci bardzo często chorują. Ja przeszłam dwie operacje. Pracy, pomimo wszelkich starań, nie mogę nigdzie znaleźć. W tym wieku ludzie do pracy się już nie nadają, tak uważa większość przedsiębiorstw. Renty

mi nie przyznali, bo jestem jeszcze „na chodzie”.

Potrzeby moje są ogromne. Nie wystarcza mi na bieżące opłaty. Proszę więc, za pomocą waszej gazety, może po ogłoszeniu tego listu w prasie znalazłby się sponsor, który uregulowałby

opłaty chociaż za prąd, za który za-  
legam 400 zł od kilku miesięcy? Ja sama naprawdę nie jestem w stanie opłacić tej zaległości, bo nie mam z czego. To, co mam z MOPS-u, starczy mi jedynie na wyżywienie z dnia na dzień.

Bardzo proszę o pomoc w mojej ciężkiej sytuacji.

(IMIE I NAZW. DO WIAD. RED.)

## ŚMIERĆ PLATANA!?

Dorodny platan, który rośnie tuż przy posesji nr 4 w Parku Miejskim (na zdjęciu) niebawem ma zostać ścięty. Wszelkie decyzje w tej sprawie już zapadły. Platan zagraża podobno sąsiadującej z nim budowl - małemu zielonemu domkowi, w którym mieszka znana w województwie persona. Zgodę na ścięcie w majestacie prawa wydali jaworscy urzędnicy. Zasatawia nas jedno, czy nie ma sposobu na uratowanie tego pięknego okazu? Czy ktoś, komu drzewo tak mocno przeszkadza musiał decydować się na zamieszkanie w jego sąsiedztwie? I wreszcie interesuje nas, czym tak naprawdę kierowali się urzędnicy, dając tak szybko przyzwolenie. Skądinąd wiemy, iż w celu uzyskania zgody na wycięcie większego krzewu w Jaworze trzeba się niemożliwie utrudzić. Liczymy więc na konkretne i szybkie wyjaśnienie decyzji naszym Czytelnikom.

STANISŁAW LAMPART



## OGŁASZAMY KONKURS NA NAJŁADNIEJSZĄ WITRYNĘ SKLEPOWĄ

Święta za pasem. Za trzy tygodnie zasiądziemy do wigilijnego stołu.

Zanim to jednak nastąpi, czeka nas gorączka przedświątecznych zakupów. Doświadczeni handlowcy już pod koniec listopada rozpoczęli batalię o potencjalnych klientów. Nasz redakcyjny zwiad wykazał, że w przeciwieństwie do roku ubiegłego pośpieszono się w niektórych placówkach z dekoracją wystaw sklepowych, licząc słusznie, iż nic tak nie przyciąga uwagi kupujących, jak atrakcyjna reklama towarów świątecznych. Najbardziej rzucają się w

oczy witryny sklepowe w śródmieściu oraz, tu i ówdzie, na ciągach handlowych jaworskich osiedli. Ponieważ do samych świąt zostało aż nadto czasu, nasza redakcja ogłasza tradycyjny konkurs na najładniejszą wystawę świąteczną. Zwracamy się do Czytelników z apelem o zgłaszanie propozycji konkursowych - listownie, telefonicznie (70-31-48) lub osobiście w redakcji. Dla sklepu z najbardziej atrakcyjną wystawą świąteczną nagrodą będzie jednorazowa bezpłatna reklama.

M.LASSOTA

Kiwka w prawo, kiwka w lewo

## CHORY SYSTEM

Instytucję, jaką niewątpliwie jest jaworski parlament kochany, śmiało można potraktować jako element lokalnego systemu społecznego. System społeczny to nic innego, jak wyodrębniający się z rzeczywistości układ elementów o takich wewnętrznych i zewnętrznych sprzężeniach, że stanowi swoistą strukturę i funkcjonalną całość.

Mówiąc o systemie społecznym, myślimy o zbiorowości ludzi mniej lub bardziej ze sobą powiązanych, którzy kierując się pewnymi normami, współdziałają ze sobą przy realizacji określonych celów, uznając przy tym określone wartości i podtrzymując określone wzory. Tyle teoria. W praktyce - jaworskiej! - okazuje się, że system jest chory. Gdyby był zdrowy, osiągałby określone cele. Jednakowoż, aby je osiągnąć na-

leży najpierw je określić. Celów w kochanym naszym parlamencie od dawna nikt sobie już nie stawia. No chyba, że myślimy o tych partykularnych, zaspakajających potrzeby bardzo wąskich grup, a często wręcz pojedynczych osób. Do czego to prowadzi? Do niczego innego jak do paraliżu parlamentu naszego kochanego. Mamy więc w tym przypadku do czynienia z całkowitą dezintegracją celów, w rezultacie czego my, Jaworzanie, nie wiemy (bo i skąd?), do czego ci ludzie jako zespół sterujący zmierzają, jakie wyniki mają zamiar osiągnąć. Nie dziwota więc, że bardzo często (ostatnio zresztą już nagminnie), wyborcy wyrażają negatywne opinie o naszych kochanych parlamentarzystach. I jak tu się dziwić, że kolejny już raz kilka tysięcy Jaworzan poparło wnioszek o ich wcześniejsze

odwołanie. Tylko, że te odwołania zmęczyły już Jaworzan. Podobnie zresztą, jak ludzie którzy to organizują. Chorobę trzeba leczyć. Jednakże przedtem postawić należy diagnozę. Aby zatem rozwiązać na przyszłość funkcjonalność naszego parlamentu, należy zwrócić najpierw uwagę na źródła i możliwości stanowienia celów, które są podstawą formułowania zadań każdemu z przyszłych parlamentarzystów. Te cele swoim wybraniom powinni stawiać ich wyborcy.

Kadencja działających rad gmin kończy się z 19 czerwca 1988 r. Aby więc mieć w przyszłości zdrowy samorząd o postawieniu celów - i to na piśmie - tym, których chcemy wybrać, nie wolno zapominać.

E. MAYER



## □ Zawisza pograżył Olimpię

## □ Planowe zwycięstwa młodziczek

W sobotę, 29 listopada br. siatkarki Olimpii I rozegrały kolejny mecz o mistrzostwo klasy „MR” w Sulechowie z tamtejszym Zawiszą Texaco II. Choć trener Jaworzan p. Lesław Chrzanowski tydzień wcześniej zapowiadał zwycięstwo, nasze panienki uległy gospodyniom 0:3 (12:15, 8:15, 10:15). W drużynie Sulechowianek wystąpiły 3 siatkarki ze stażem drugoligowym.



Natomiast nie ma mocnych na młodziczki Olimpii Jawor.

W niedzielę, 30 listopada br. podopieczne trenerki p. Marty

Czyczerskiej rozegrały trzecie i ostatnie mecze eliminacyjne turnieju młodziczek makroregionu dolnośląskiego w Twardogórze.

Nasze dziewczęta bez problemu pokonały po 2:0 Legnicę i Twardogórę, awansując już wcześniej do finału makroregionu.

Nasze panienki grały w składzie: Joanna Materla, Marta Wittek, Karolina i Katarzyna Madej, Edyta Krzemińska, Małgorzata Szajnar, Katarzyna Florek, Marta Śliwka, Ewelina Unton, Anna Wojdyła i Joanna Wawrzusiak. Gratulujemy.

W meczu finałowym nasze młodziczki zagrają prawdopodobnie z jedną z drużyn województwa zielonogórskiego. Życzymy sukcesu.

Uwaga, sympatycy siatkówki! Już w czwartek, 4 grudnia br. o godz. 12, w hali SP nr 2 odbędzie się mecz w siatkówce pomiędzy nauczycielami WF a reprezentacją szkoły. W drużynie belfrów wystąpią m.in. pp. Marta Czyczerska, Dorota Wojtowicz, Agnieszka Lipińska, Lesław Chrzanowski, Piotr Wąsowski i gościnnie prezes Olimpii Witold Szcześniewski. Ciekawe, kto komu dołoży?

Natomiast w sobotę, 6 grudnia br. o godz. 16, Olimpia I zagra we własnej hali z Gwardią II Wrocław. Wszyscy kibice liczą na zwycięstwo naszych panienek.

Na zdjęciu: siatkarki Olimpii.

## kalejdoskop sportowy

Przedstawiamy

## DERBY KOSISKA

Klub sportowy Derby Kosiska w gm. Wądroże Wielkie rozpoczął działalność sportową ponad 15 lat temu. Założycielami klubu byli pp. Józef Sielicki, Sylwester Zawadzki i Zdzisław Niedzielski. Wówczas Derby grały w piłkarskiej klasie C.



Od 1990 roku piłkarze tego wiejskiego klubu nieprzerwanie grają w piłkarskiej klasie B (obecnie 7. liga). Prawie zawsze plasują się w pierwszej czwórce ligowej tabeli. W minionym sezonie zespół z Kosisk zajął 6. miejsce. Zdaniem wielu fachowców od piłki waleczność, ambicja i niezłe umiejętności zawodników z Kosisk sprawiają, że w każdym meczu grają oni widowiskowo i skutecznie. Przekonała się o tym niejedna czołowa drużyna klasy B, gdyż piłkarze z tej liczącej zaledwie 37 domów i około 220 mieszkańców miejscowości często gromili rywali nawet na ich boiskach.

Obecnie prezesem klubu i zarazem trenerem jest p. Zdzisław Niedzielski. Wiceprezesem jest p. Robert Fudali, a członkami zarządu pp. Józef Sielicki i Sebastian Król. Kadra zespołu liczy ponad 20 zawodników. Są to: Krzysztof Szwed, Andrzej Calik, Marcin Bronka, Radosław Jarzab, Marcin Gajos, Robert Fudali, Sebastian Król (kapitan drużyny), Marcin Wojsa, Bogusław Jopkiewicz, Tomasz Król, Paweł Rośliński, Krzysztof Sprysak, Jan Soja, Artur Piotrowski, Ryszard Jaś-

kiewicz, Janusz Sucharuk, Wojciech Soja, Stanisław Gaweł i Piotr Niedzielski.

Głównymi sponsorami klubu Derby są Urząd Gminy w Wądrożu Wielkim i Zakład Usług Transportowych p. Zdzisława Niedzielskiego. Ponadto klubowi pomaga i służy radą p. Zbigniew Biernasiewicz.

Pomimo skromnych środków, klub się rozwija. W tym roku rozpoczęto budowę szatni, która kosztować będzie ponad 12 tys. zł. Plan budowy oraz kosztorys działacze z Kosisk załatwili we własnym zakresie. Wszyscy w Kosiskach wierzą, że inwestycja klubowa zostanie ukończona w 1998 roku.

Piłkarze i działacze klubowi pragną za naszym pośrednictwem serdecznie podziękować wszystkim, którzy im pomagają, zarówno finansowo, jak i w pracach społecznych na rzecz klubu. Szczególne podziękowania kierują do wójty gminy, zarządu oraz radnych za dotychczasową pomoc. Wszyscy w Kosiskach (po cichu) liczą na większą pomoc finansową w przyszłym roku.

Szczerze im tego życzymy.

## KOLEJNE PORAZKI KOSZYKARZY

W minionym tygodniu jaworscy koszykarze doznali kolejnych porażek. W grupie juniorów starszych MKS Tytan uległ u siebie po pasjonującej walce wiceliderowi Górnikowi Wałbrzych 85:107, prowadząc do przerwy 47:43. Po raz kolejny okazało się, że dublerzy Tomka Siczka i Daniela Iwańskiego nie są w stanie jak na razie godnie ich zastąpić. Natomiast drugi zespół Tytana (w grupie juniorów) grał w Rawiczu, gdzie przegrał po zaciętym spotkaniu 68:90 z tamtejszą Ravią. Trener naszego zespołu p. Marcin Godlewski pokreślił, że mecz pomimo naszej przegranej był bardzo wyrównany.

Nie powiodło się także młodym koszykarzom UKS Siódemki Jawor. W grupie młodzików przegrali oni na wyjeździe po niezłym meczu z liderem Ravią Rawicz 54:81. Kadeci z Siódemki zostali rozgromieni przez JKKS Górnik Wałbrzych aż 40:105.

W najbliższą niedzielę, 7 grudnia br. kadeci UKS Siódemki wyjadą do Śląska Wrocław, natomiast młodzicy tego klubu podejmować będą w hali LO o godz. 11 zespół Blues Moto Jelcz z Oław. Także tego samego dnia o godz. 13 w hali LO zagrają juniorzy MKS Tytan z MKS II Wrocław. Emocji nie powinno zabraknąć.

## TURNIEJ MIKOŁAJKOWY

W najbliższą sobotę i niedzielę w Legnicy odbędzie się coroczny halowy turniej trampkarzy o puchar prezesa OZPN Legnica.

Do udziału w tej imprezie zaproszono UKS Javorię (trener p. Krzysztof Daniel) oraz dodatkowo, w miejsce Chrobrego Głogów, trampkarzy Old-Boys Dziubek, szkolonych przez trenera p. Henryka Dulika.

Na zdjęciu: trampkarze Dziubka i Javorii.



## HALOWA LIGA TRAMPKARZY I... OLDBOJÓW

Znany szkoleniowiec piłkarski p. Mieczysław Bieniś powiedział nam (nieoficjalnie), że wkrótce w hali TKKF „Jaworzanie” rozpoczną się rozgrywki w halowej piłkarskiej lidze trampkarzy. Powołany zespół koordynacyjny pod wodzą dyrektora Ośrodka Sportu i Rekreacji w Jaworze p. Bobowskiego przygotował dokładny plan. Udział w nim wezmą trampkarze, zarówno zrzeszeni jak i niezrzeszeni z Kuźni Jawor, Javorii, Old-Boys Dziubek. Niewykluczony jest udział trampkarzy z wiejskich klubów sportowych rejonu jaworskiego.

Równoległe z ligą trampkarzy grać będą nieco starsi panowie czyli oldboje, którzy w okresie zimowym też chcą piłkę kopać w ciepłej hali. Obie ligi mają odbywać się cyklicznie, począwszy od stycznia do marca każdego roku.

Szczegóły przedstawimy za tydzień.

## „Siódemka” w finale wojewódzkim!

Wielki sukces odnieśli młodzi koszykarze ze Szkoły Podstawowej nr 7 w Jaworze. W miniony piątek, 28 listopada br. podopieczni trenera i nauczyciela p. Dariusza Suboza rozgrywali mecze rejonowe w mini koszykówce chłopców szkół podstawowych, które odbyły się w Legnicy.

Trenujący od miesiąca młodzi adepci basketu z Jawora pokonali

kolejną reprezentację szkoły nr 3 w Chojnowie 54:18 i w finale reprezentację SP nr 15 z Legnicy 36:35, zajmując pierwsze miejsce. Awansowali do finału wojewódzkiego. Gratulujemy.

Wkrótce nasz zespół wystąpi w meczach finałowych z udziałem 4 zespołów o mistrzostwo województwa legnickiego. Życzymy powodzenia.

## Kasia odebrała nagrodę

Statuetkę św. Marcina oraz dyplom przyznający tytuł Honorowego Obywatela Miasta Jawora odebrała z rąk przewodniczącego podczas sesji Rady Miejskiej 17-letnia Kasia Mroczkowska. Oprócz brązowej figurki i tekstu uchwały na ozdobnym czerpanym papierze, czołowa sportsmanka Jawora i reprezentacji Polski w grupie kadetek w siatkówce kobiet otrzymała wysoką nagrodę pieniężną.

W uroczystości, która odbyła się w jaworskim Ratuszu, udział wzięli rodzice Kasi, brat oraz koleżanki siatkarki. Obecny był jej pierwszy trener p. Lesław Chrzanowski oraz dyrektor jaworskiego LO p. Mieczysław Michalski. Obowiązki służbowe sprawiły, że na uroczystości nieobecny był prezes klubu sportowego Olimpia Jawor p. Witold Szcześniewski, który zgłosił jej kandydaturę do nagrody.

Przypominamy, że obecnie panna Kasia uczy się w Szkole Mistrzostwa Sportowego w Sosnowcu. Oprócz występów w reprezentacji Polski jest czołową zawodniczką SMS Sosnowiec, występując w 2. lidze siatkówki kobiet.





## plotki, ploteczki...

O wyższości literatury nad sztukami pięknymi i vice versa dyskutować będą poeci, prozaicy i artyści plastycy na szesnastych już Biesiadach Literackich, które mają się odbyć w Jaworze od 4 do 7 grudnia br. Ta ciekawa dyskusja toczy się już od ponad roku i - póki co - końca jej nie widać.

Zamieszczone w poprzednim numerze wyjaśnienie nadesłane przez znanego mecenasa sztuki w sprawie zdjęcia łóżka szpitalnego (opublikowanego trzy tygodnie temu) zainspirowało nas do podjęcia próby wyjaśnienia losu daru zaofiarowanego przez pana Blaschke z Nois. Okazuje się, że jaworski ZOZ zrezygnował z podarunku. Powód był prozaiczny. Gabaryty zaofiarowanego łóżka uniemożliwiały manewrowanie nim w jaworskim szpitalu. Drzwi są dla nich za wąskie. Co prawda, można było je zagospodarować na oddziale geriatrycz-

nym, który powstaje w szpitalu dziecięcym. Wcześniej jednak znalazły odbiorcę. Będą służyć w zakaźnym w Legnicy. Jaworzanie też będą z nich



mogli skorzystać, ale ci którym przyjdzie się leczyć w tej właśnie lecznicy. A swoją drogą, gdy cały kraj do Europy podąży, może by tak i jaworska służba zdrowia o tym pomyślała i na początek drzwi do europejskich norm dostosowała.

Z podkładaniem „bomb” w Jaworze coraz częściej mamy do czynienia. „Podkłada” się je to jaworskim plaśnikom oświatowym (jak ktoś klasówkę pi-

sać nie ma ochoty), to instytucjom publicznym (jak się ktoś do nich stawić nie zamierza). Dowiedzieliśmy się poufnie, że efektywność wykrycia tych zdarzeń jest dość znaczna. Niebawem przed sądem w Jaworze ma stanąć jeden z „bombiarzy”. Ponadto policja jest na tropie kilku nieletnich, którzy ostatnio beztrudno nekali „bombami” swoje szkoły. Rodzicom „bombiarzy” podpowiadamy, że wyczyny ich latorośli mogą kosztować fortunę.

Zainicjowany przed kilkoma tygodniami ruch społeczny „KOP” (tym razem: Komitet Obrony Platana) coraz więcej znajduje zwolenników. Ludziska nie tylko, że chcą bronić krzywdzonego - ich zdaniem - policjanta, ale jeszcze ostatnio wystąpili w obronie skazanego na ściecie dorodnego platana. Ten pomnik przyrody (nie ma ich za wiele w Jaworze) i tak już został wystarczająco okaleczony. Czy wyrok na nim musi zostać wykonany? Tych, którzy są innego zdania - jak zwykle - zapraszamy do redakcji.

Stało się. Radni i członkowie komisji spoza Rady wreszcie dostali przyszłoroczne przewidywania budżetowe. Cóż z tego, kiedy wielu z nich nie zdążyło się jeszcze z materiałem zapoznać. Szkoda, bo dyskusja nad przyszłorocznym budżetem w przyszłym roku - zda się psu na budę.

Czy będzie referendum? Chyba nie. Tak zdecydował Wojewódzki Komisarz Wyborczy. Choć, prawdę powiedziawszy, nigdy nic nie wiadomo i jeszcze wszystko może się zdarzyć. Dwa dni zabrakło referendum do ustawowych terminów. - Tak to jest, gdy za sprawę biorą się amatorzy - powiedział jeden z wysoko postawionych Jaworzan. Inny zaś dodał, że z takimi „wojownikami” bałby się iść na wiejską zabawę, bo by oberwał. A co dopiero na „wojnę”. A, że jest z kim „wojować” - to fakt.

Będą prywatni producenci pitnej wody dla Jaworzan czy też nie? Będą prywatne stacje uzdatniania wody, czy też nie? Kto będzie wodę sprzedawał, po ile, a kto inkasował pieniądze? Wreszcie: jaka i czyja jest nasza woda? Oto ciekawe pytania, tylko kto na nie odpowie?!

## Kto chce, niech wierzy...



**Baran**  
Tydzień, na który, być może, dość długo czekałeś. Zdarzy się kilka sytuacji, pozwalających Ci zabłysnąć i zdobyć uznanie szefów. Masz zapisany w gwiazdach niespotykany wręcz fart, a więc nie ma na co czekać! Pilnie przystępuj do dzieła.



**Byk**  
Jeśli nie jesteś zadowolony z tego, co dotychczas osiągnąłeś i co posiadasz nadarza się stosowny moment na dokonanie małej rewolucji. Masz dobrą rękę, do interesów i właśnie teraz wszystko powinno Ci się udać. Licz na roztropną radę Blizniąt.



**Bliznięta**  
Wszyscy wokół wiedzą, że jesteś przemęczona, że Twoje rozdrażnienie wynika z nadmiaru obowiązków. Mimo cierpliwości i zrozumienia otoczenia, powinnaś dokonać radykalnych zmian. Zbyt dużo popełniasz błędów, a to może być groźne!



**Rak**  
Jesteś zbyt nieprzeculona i każdy, nawet przyjacielski gest, odbierasz jak atak na swoją prywatność. Być może parę razy zawiadłaś się na ludziach, ale takie zamknięcie się w sobie wywoła bardzo bolesne konsekwencje. Chyba nie zależy Ci na izolacji.



**Lew**  
Lubisz podejmować się zadań, które w oczach innych wyglądają na czyny bohaterskie lub brawurę. Możesz sobie na to pozwolić, gdyż tak naprawdę umiesz realnie oceniać sytuację. Brawura połączona z rozwagą przyniesie Ci sporo korzyści.



**Panna**  
Osaczyły Cię trudne do rozwiązania sprawy urzędowe. Po pierwszych próbach wydaje Ci się, że są to przeszkody nie do pokonania, że urzędnicza mentalność jest rodem nie z tego świata. Nie przejmuj się tym, lecz bądź konsekwentna i nieugięta.



**Waga**  
Czujesz się ostatnio jak bezwolna marionetka w rękach rozbrykanego losu. Nic nie możesz przeprowadzić tak do końca i ostatecznie, gdyż przed spodziewanym Wielkim Finałem nagle następuje coś, co niweczy Twoje plany. Jednak koniec tej zabawy jest bliski...



**Skorpion**  
Chyba tylko młoda nimfa może się tak czuć jak Ty - pełna energii i chęci działania, życzliwości dla ludzi. To pozwoli Ci pracować efektywnie i skutecznie, zaś przeszkody będą dla Ciebie tylko nic nie znaczącymi drobiazgami. Pogratulować!



**Strzelec**  
Masz ogromną szansę na realizację wszystkiego, o czym marzyłaś. Czujesz się wolna, silna gotowa bez wahania pojąć się nawet najtrudniejszych zadań. Niebawem nadarzy się okazja do ciekawego wyjazdu i bez zastanowienia z niej skorzystaj.



**Koziorożec**  
Możesz spokojnie „odgwiżdzać” koniec zastoju, spokoju, działań rutynowych w swojej pracy. Bądź gotowa na to, że najpierw zapanuje bałagan, ale wkrótce uda Ci się wszystko wzorowo ogarnąć. Tyle że na towarzystwo nie starczy już czasu...



**Wodnik**  
Zbyt nie rozpraszaj Cię drobiazgi i sprawy mało ważne. Bardzo łatwo zgubić się w natłoku rzeczy banalnych i prozaicznych, które zabierają jednak mnóstwo czasu i energii. Postaraj się „wyskoczyć” ponad ten poziom i zająć się sprawami ważnymi.



**Ryby**  
Ten tydzień to przede wszystkim czas miłych i intymnych spotkań, romantycznych nastrojów i poetyckich rozmów. Taki obrót spraw spowoduje, że będziesz daleka od ziemi i codzienności. Nie zapomnij jednak o ważnym zobowiązaniu finansowym.

## Kącik samotnych serec

Mamy długie jesienne wieczory. Wkrótce nastąpi zima. Wieczory w samotności, to dla niektórych istny koszmar. Warto skorzystać z naszego pośrednictwa i połączyć się w parę. Gwarantujemy, że warto. Czekamy na kolejne oferty.

Oto nowsze i starsze anonse:

♥ Jaworzanka, miła, ładna i sympatyczna (po sześćdziesiątce). Szczera i uczciwa wdowa z mieszkaniem. Niezależna finansowo. Pozna pana do lat 70, uczciwego i bez nałogów. Listy prosi kierować pod adresem domowym lub redakcji.

♥ Leszek, lat 30, przystojny kawaler, pozna panią do lat 32 (może być z jednym dzieckiem). Nie wykluczony związek małżeński. Listy prosi kierować pod adresem redakcji.

♥ Renia z Legnicy, elegancka wdowa, lat 57, posiada średnie wykształcenie i prowadzi własny biznes, pozna inteligentnego pana (60-65 lat) powyżej 170 cm wzrostu, wolnego i bez nałogów. Mile widziany pan (zmotoryzowany). Listy prosi kierować pod adresem domowym, który znajduje się w redakcji.

♥ Tadeusz, lat 23, bez nałogów, pozna panią do lat 30. Listy prosi kierować pod adresem redakcji lub domowym.

♥ Krystyna, lat 50, wdowa bez nałogów z jednym dzieckiem (14 lat), pozna pana do lat 60. Listy prosi kierować pod adresem redakcji lub domowym.

♥ Emilia, atrakcyjna pani po pięćdziesiątce. Bez nałogów. Kocha kwiaty, zwierzęta, dom i wszystko co piękne. Uwielbia spacerować. Pozna miłego, wysokiego, niepalącego pana do lat 60, o podobnym charakterze. Telefon w redakcji.

♥ Tonus, lat 21, spod znaku Ryby, pragnie poznać dziewczynę samotną, która nie zaznała jeszcze prawdziwej

miłości. Listy prosi kierować pod adresem redakcji.

♥ Dariusz, lat 26, przystojny kawaler (nie pijący) z Jawora, chętnie pozna panią do lat 25 (może być z okolic Jawora). Nie wykluczony związek małżeński. Listy prosi kierować pod adresem redakcji lub domowym.

♥ Anna, miła, sympatyczna i ładna wdowa po sześćdziesiątce z mieszkaniem w Jaworze, pozna pana do lat 66, bez nałogów. Nie wykluczony związek małżeński. Listy prosi kierować pod adresem redakcji lub domowym.

♥ Andrzej, lat 27, rozwiedziony, bezdzietny, wysoki przystojny blondyn. Niezależny finansowo, szczery i uczciwy. Mieszka niedaleko Jawora. Pozna panią w stosownym wieku. Listy prosi kierować pod adresem redakcji lub domowym.

♥ Bolesław, lat 30, sympatyczny kawaler-domator, pragnie poznać pannę do lat 30. Mile widziane foto. Listy prosi kierować pod adresem redakcji.

♥ Marta, lat 34, b. ładna, wysoka, rozwódka bez nałogów, wychowująca dwoje prawie dorosłych dzieci. Lub i tańczyć przy dobrej muzyce. Pozna pana do lat 45, najchętniej obywatela Niemiec. Sama zna trochę j. niemiecki. Listy prosi kierować pod adresem redakcji lub domowym.

♥ Staszek, lat 32, przystojny kawaler bez nałogów, dobry i opiekuńczy. Posiada mieszkanie w okolicy Jawora, pozna panią do lat 30. Listy prosi kierować pod adresem redakcji lub domowym.

Pozostałe oferty nadal są aktualne. \* W redakcji do odebrania są listy do: Agi (lat 20), i Barbary (lat 28).

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za zawarte tą drogą znajomości. (SWAT)

## Ważne telefony

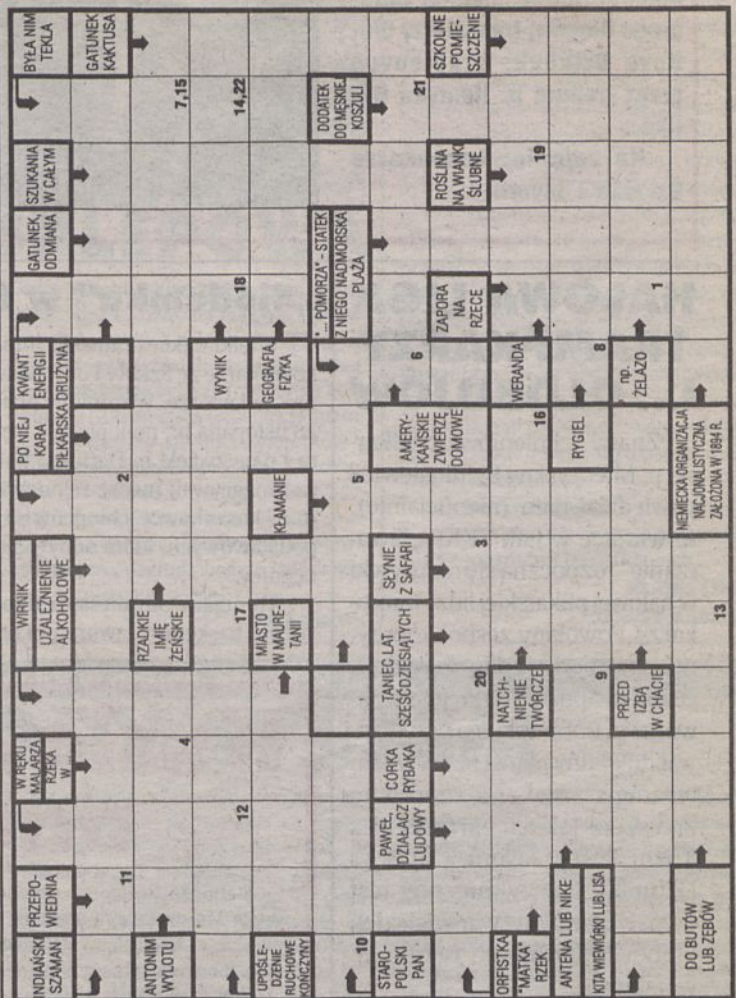
POGOTOWIE RATUNKOWE-999 | 70-63-09  
STRAŻ POŻARNA - 998  
POLICJA - 997 | 70-20-05

POGOTOWIE CIEPŁNE - 993  
POGOTOWIE WODNO-KANAL 994  
POGOTOWIE GAZOWE - 992  
POGOTOWIE ENERGETYCZNE - 70-26-92 i 991 (całodobowy)  
TAXI - 70-39-19  
INFORMACJA TELEFONICZNA - 913  
INFORMACJA PKP-910, PKS-70-28-54  
INFORMACJA TURYSTYCZNA - 70-40-84  
POMOC DROGOWA CAŁODOBOWA - 70-66-19 (w kraju i za granicą)  
POMOC DROGOWA - 70-31-21 lub 70-35-62 (całodobowa)

POMOC DROGOWA (w kraju i za granicą (całodobowa) - (076) 70-85-59 CB 9AM  
LECZNICA DLA ZWIERZĄT ul. Zamkowa 1 tel. 70-33-62 - GRZESZCZUK - OKTAWIEC  
„ANIMAL” LECZNICA DLA ZWIERZĄT G.ŁASICKI ul. Wrocławska 21 tel. 70-33-50  
LECZNICA DLA ZWIERZĄT - POLAK, GRENIUCH - ul. Wokulskiego 4, 70-64-33 (czynna cała dobę)  
SZPITAL DZIECIĘCY - 70-30-21  
SZPITAL REJONOWY centr. - 70-30-14  
PRZYCHODNIA ZOZ centr. - 70-30-11  
PRZYCHODNIA ZOZ rejestracja - 70-23-27  
PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA pw. ŚW. MARCINA - 70-31-70  
PARAFIA RZYMSKO - KATOLICKA pw. MIŁOSIERDZIA BOŻEGO - 70-48-04  
PARAFIA RZYMSKO-KATOLICKA pw. MATKI BOŻEJ RÓŻAŃCOWEJ-70-69-74

PARAFIA EWANG.-AUGSBURSKA-70-32-73  
KOŚCIÓŁ ZIELONOŚWIĄTKOWY 70-60-62  
POWSZECHNA KASA Oszczędności BP O. JAWOR - 70-20-41 DO 44  
REJONOWY URZĄD PRACY 70-24-57 70-24-06  
KLUB - RESTAURACJA „PIWNICA RATUSZOWA” - 70-21-31  
MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ - 70-33-87  
ZAKŁAD POGRZEBOWY - 70-54-44 ul. Szpitalna 13 70-30-14 w. 32 70-54-35, 70-66-60 i 70-22-62 po godz.16  
URZĄD MIEJSKI - centrala - 70-20-21 Rada Miejska - 70-24-89  
Burmistrz - 70-22-01  
URZĄD SKARBOWY- ul. Gagarina 5 70-62-24 70-62-27, 70-24-41, 70-30-79.  
PORADNIA PSYCH. - PEDAG. - 70-27-47

## KRZYŻÓWKA



## Rozwiązanie krzyżówki z nr 47/97 NIEKTÓRYM ŻYCIE DOBRZE SIĘ UKŁADA DO SNU

Nagrodę (koszulkę firmową i długopis) wylosowała Małgorzata Szwaluk, ul. Metalowców 12B/12 Jawor. Nagroda do odebrania w redakcji.  
Rozwiązanie z nr 49/97 prosimy nadsyłać do 13 grudnia br.

**GAZETA Jaworska**  
TYGODNIK  
Adres redakcji:  
59-400 JAWOR  
Rynek 5,  
tel./fax 70-31-48

Redaguje kolegium: Dyrektor - Józef Noworól, REDAKTOR NACZELNY - Ryszard Trzeźniowski.  
Zespół współpracowników: Wiesław Majda (sport), Aleksander v.Freyer, Lucyna Kalinowska, Zdzisław Kasperzyk, Jan Stelczyk, Małgorzata Świdarska, Waldemar Bald, Maria Ugniewska, E. Mayer, Romuald Wesolowski, Mirosław Szkiłdź, Jan Kowalski, Stanisław Lampart, Marian Lassota.

Wydawca: Spółka Cywilna „Gazeta Jaworska”  
Skład: PHU „JUM”,  
Szczawno Zdrój  
Druk: Rola-Press Opole.  
Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Zastrzegamy sobie prawo skracania tekstów oraz zmian tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.